# Guerrillero afirma que Debray estaba a nivel de los "jefes" en el campamento de Nancahuazu

# **Ouince muertos** causó huracán "Beulah", ayer

MIAMI, 9 (AP). El huracán eelah causó la muerte de 15 ersonas en dos islas del Ca-be hoy, y se dirigió con fuer-de 19 kilómetros por hora en trayectoria directa hacia spública Dominicana.

una declaración formulada uses del acto, el grupo, afirdo que representa a 30.00
diantes, denunció "ante la ola nacional y la internacioque el resultado de las eleces estaba previamente arre
o" y por "manos extranje-

la prensa oficial vietnamesa la prensa oficial vietnamesa licaba una carta al Thieu del sidente Johnson, en la que ca-como impor-

DISTURBIOS CALLEJEROS EN ECUADOR



Los budistas se sumaron a protestas

por elecciones realizadas en Saigón



Kettero que Botivia nara construs Con o notos parsa per construita en el continente.- Instrucciones para que Ejército ayude a rebeldes bo-livianos a escapar de la "trampa organizada por los guerrilleros extranjeros".

Reiteró que Bolivia hará consultas con otros países para dar fin a la sub

Barrientos afirma que el

"Che" Guevara está muerto

# En referéndum se decide hoy destino de Gibraltar

"Ahora tenemos mestra opo tunidad de hacerle cosquillas Franco", dijo un taxista, "Num verá la bandera española flames do sobre el Peñón". España se encontraba ocupa con la guerra de sucesión 1704 cuando Gran Bretaña ca baró a Gibraltar,

# Franco envió un mensaje al Rey Hassan II

RABAT, 9 (AFP) - El General rancisco Franco, en un mensaje ntregado hoy al Rey Hassan II, moça los problemas en suspen-entre España y Marruecos en

# Paulo VI sufre de

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (AP) - El Papa Paulo VI sufre de stopielius aguda, una dolencia de la veliga, dio esta noche su

Cistopielitis aguda

# Perú estudiará próxima semana medios para cumplir un programa de austeridad

58 millones cuando el Banco ió su retiro del mercado, el



Muchachas norvietnamitas en Haiphong abren zanjas reemplazando a los trabajadores adultos que fueron llamados a servicio ante el recrudecimiento de los bombardeos con tra Vietnam del Norte.



sado muestra la canasta en que los comanistas habian es-condido bombas pera actos terroristas. En poder del deteni-do se babia hallado, poco antes, una bomba.

# Centro de Relaciones Inter-americanas será oficialmente inaugurado en EE.UU.

NUEVA YORK, Set. 9 (AFP).
Con una recepción de gala a la inual concurrirán destacadas personalidades de los Estados Unidos de todo el Continente, quedarà ficialmente inaugurado el miéroles 13 el centro de relaciones interamericanas.

Se trata de una nueva organización privada y sin fines de lucito, cuyos dos objetivos principales son lograr la más efectiva comunicación entre todos los sectores que se preocupan por el Desarrollo político, econômico y social del Hemisferio, y ampliar elso Estados Unidos el conocimiento de las tradiciones artísticas y uniturales de toda la América. Entre los invitados a la recepción inaugurai que será orfecida por el directorio presidido por la directorio, se contarán el Vice-Presidio por el directorio, se contarán el Vice-Presidente de los Estados Unidos, Hubert H, Humphrey, el Gobernador del Estados de Nueva York, Neison A. Rockefeller, el Senador Robert H. Gundardo de los del Estados de Nueva York, Neison A. Rockefeller, el Senador Robert Genados, Covey T, Clilver, y la Marquesa de Cuevas.

Fue la marquesa de cuevas quién de la marquesa de cuevas quién de la carda para el cuestiones destinados de la mensión de estado compada por una galería un de la cientro y exhibiciones cinemantográficas así como de oficinas para el conse destinados de unos 4000 voltimes sestivado de los membros del centro, se contarán el Vice-Presidente de los Estados Unidos, Hubert H, Humphrey, el Gobernador de la centro presentará explosiciones destinadas a estimular el lucies por el pico pasado cultural y las recientes realizaciones artísticas en el Hemisferio.

El "Vernisage" de la primera de estas exhibiciones, itulada de estado Adjunto para Asuntos Latinoame-la del marques de Cuevas.

Fue la marquesa de cuevas quién de la centro y que antes fue sede la menbajada soviética ante las centros, cue atambiente restaurado y adaptado a sus mesas funciones de la membajada soviética ante las centros, cue atambiente restaurado y adaptado a sus mesas funciones de la centro que antes fue a tentro personad directivo

# Chile propone a Argentina someter a un laudo arbitral la cuestión del Beagle

BUENOS AIRES 9 (AFP).- Chile propuso a Argentina someter a un laudo arbitral la solución del diferendo en el canal de Beagle, según trascendió en medios informados de esta capital.

La proposición chilena la habría formulado el Canciller Gabriel Valdes en una carta personal a su colega argentino, Nicanor Costa Méndex, con motivo de haber contestado el Palacio de la Moneda a las notas de protesta de Buenos Aires por dos incidentes ocurridos recientomente en aguas de este canal, situado en la ruta del Estrecho de Magallanes.

# Grecia y Turquía analizan problema sobre chipriotas

KECHAN, FRONTERA GRECOTURCA, 9 (APP). Los jefes de
goblermo de Grecia y Turquía,
Constantin Kollias y Suleyman Demirel, iniciaron sus conversaciones directas sobre el problema
de Chipre a las 181900 GMT. en la
"Casa del Ejército" de Kechan,
en Tracia Oriental.
Los dos Gobernantes se habían
reunido por primera vez esta mañana a las 98430 en el puente sobre el río Maritza, que constituye la frontera de ambos países,
en unión de sus principales colaboradores en especial sus cancilleres respecitivos.
En los círculos allegados a las
dos delegaciones, llamó la atención el optimismo manifestado
por parte griega y la prudencia
que caracterica a los bircos, sastráschos sin embargo de haber
aceptado esta propuesta de iniciativa griega.

For el ledos griego, se dio a
entender que las conversaciones
sobre Chipre están más avanzadas de lo que se supone y que acaso surja próximamente una solución.

La presencia en estas entre-

La respuesta chilena a las notas argentinas fue entregada al Canciller, argentino por el Embajador de ese país en Buenos Aires, flernán Videla Lira, Pero se anunció, extraoficialmente, que el Gobierno argentino no las darás a conocer públicamente, La Casa Rosada aguardaría a que el Gobierno de Frei las haga públicas en Chile antes de divulgarlas oficialmente en este país.

Según los citados medios, el Canciller Gabriel Valdes, enel despoer todas al centenario dimercio de la capa de la corte Internacional de Bearle, habría propuesto someter este a gudo problema al lavade de un tribunal extranjero, que podría ser la Corte Internacional de Jastica de La Haya o una podría ser las europea. No hace mucho, la Reina Isabel de Inglaterra puso der un momediante su arbitraje a la disputa limitrofe que ambos países manteníam en la zona de Palena, en la Patagonia.

Ha trascendido también en esfe-

MONETARIAS

\$b. 12... 12.15 \$b. 1.48 1.49 from \$b. 3.70 4.50 \$b. 34.50 31.90

# DENUNCIA

DE LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS URbeNOS DE LA PAZ

La Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Pa

La Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Pa

La Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Pa

Paceño están siendo acechados permanentemente por Agresto

DIC y grupos uniformados permanentemente por Agresto

DIC y grupos uniformados permanentemente por Agresto

Mos y civiles, vigilan permanentemente el domicilio del Sento

dos y civiles, vigilan permanentemente el domicilio del Sento

La Federación de Masstros de La Paz, hace constar que me

La Federación de Masstros de La Paz, hace constar que me

La Federación de Masstros de la Paz, hace encuentra ne

se se será obra exclusiva de los grupos que se encuentra ne

tes será obra exclusiva de los grupos que se encuentra ne

no, mucho más si hasta la focha el Jefe del Poder Ejecutio 

ha respondido al pedido de garantías que hemos formulado pan

muestros dirigentes.

La Paz, 9 de Septiembre de 1967

muestros dirigentes.

La Paz, 9 de Septiembre de 1967

(Fdo.) Raúl Gamarra, Strio. de Relaciones. Max Valdivia, ŝis de Conflictos. Esteban Ozuna, Strio. de Vivenda, Jorge Solo rem, Strio. de Vinculación. Néstor Olmos Molina, Strio. de Ser rem, Strio. de Vinculación. Néstor Olmos Molina, Strio. de Ser rem, Strio. de Vinculación. Néstor Olmos Molina, Strio. de Ser rem Entre Ros. Strio. de Conflictos. Aída Delgadillo, Stria, mo Barrios Ríos, Strio. de Conflictos. Aída Delgadillo, Stria, Conflictos. Elena Buitrago, Strio. de Conflictos. Carmen P. de Conflictos. Reynaldo Cortés, Strio. de Coopersina de Actas. Ruth de Guezada, Stria, de Actas. Ruth de Guezada, Stria, de Actas. María Luisa Machicao, Stria. de Cagladillo, Stria, de Seguridad Social. Miryan de ra., Emma de Bóric, Stria, de Seguridad Social. Miryan de ra., Emma de Bóric, Stria, de Seguridad Social. Miryan de ladística.



DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS DE MARCA REGISTRADA

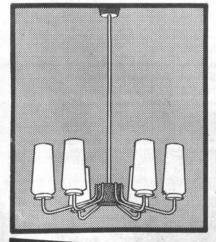
RODAMIENTOS DE RODILLOS CONICOS

EN BUENO 260 - 278 TELEFONO 21577 CASILLA 2692 DIRECCION TELEGRAFICA "VICAR"

# **SOLO AQUI** NO CABE...



Pero, hay una LAMPARA para cada casa, para cada habitación para cada ambiente. iY hay cientos para escoger!



DE TECHO, APLIQUES Y MESA



# ... Y LUEGO DISFRUTELO POR AÑOS

consultas y demostración donde los Concesionarios Autorizados para Bolivia



CASILLA 46

GALINDO Y CIA. S. en C.

AUTOMOTORES SUCRE LTDA. CASILLA 41 SUCRE

LAVAYEN & CIA. LTDA.

TELF. 4241 - 4242 SANTA CRUZ

La oración ¿ha

pasado de moda?

Por JOSE PRATS

# PRESENCIA

# Nuevos Ministerios?

A medida que el país avanza, que las tareas administrativas crecen, que la burocracia aumenta y que surgen problemas y negociados para atenderias y salucionarlos, aparece la tendencia a exigir que se creen nuevos ministerios para atender la o cual tama de la actividad estatal que es nuevo o que ha crecido lo suficiente para considerarse merecedora de ser atendida por un Ministro propio.

Por el camino de la multiplicación de ministerios no ha de llegarse a una verdadera solución. Lo que ha de alcanzarse es una complicación creciente de la administración pública, sobre todo si tales negociados nuevos no obedecen a un es-ndio previo que tome en cuenta la total realidad boliviano.

y<sub>a</sub> en la actualidad el número de ministerios puede consi-jearse excesivo. Un análisis de las funciones de algunos de avuellos llevará a la convicción de que lo más saludable serio proceder a fundir ministerios. Además, una sana prácti-co administrativa, apoyada en la ciencia actual, conducirá a una conclusión: es materialmente imposible que un solo jefe-en este coso, el Presidente de la República- pueda dirigir junctamente a tal número de funcionarios que de él depende, como los ministros. Por otro lado, este rango se reconace a personas que no tienen a su cargo propiamente ministerios, la que aumenta la confusión en lugar de disminuirla.

Estas lineas de dirección y control administrativos son ex-ageradas en su número, sobre todo en un país tan altamente centralizada como el nuestro donde por falta de una racional delegación de funciones y del respeto de la jerarquía admi-mistrativo, llegan hasto la cabeza del Estado asuntos que deberian resolverse en niveles inferiores.

En las actuales circunstancias, no es conveniente proceder a crear nuevos ministerios. Lo urgente es, por la contrario, que se proceda a un estudio concienzudo que prepare una neva ley de organización política y administrativa. No podemes seguir con una ley promulgada el siglo pasado, en situaciones muy distintas y que, ante la urgencia de los hechos, se desconocida continuamente. Tal estudio deberá sistemativa la administración pública, evitar las duplicaciones, caso de conflicto y vacios que hoy existen; deberá intentar, en vanos casos, la centralización de servicios en ciertos ministenos, permitendo que éstos sean reducidos en número; sólo si se evitaró la dispersión de fondos y de esfuerzos que hoy existe en muchos casos. Deberá delimitar con la mayor exachido posible facultades y deberes de los diversos negociados atorales.

Per otro lado, deberá imponer una adecuada delegación de laciones a fin de evitar lo que hoy sucede: Que las altas au-tradades tienen que resolver asuntos menores, lo que les mit tiempo para dedicarse a lo fundamental, a la que es pro-side los niveles administrativos más elevados.

Al mismo tiempo, tiene que pensarse en alentar, en ciertos espectos, alguna descentralización a fin de evitar que todo lependa directo, casi tiránicamente, del poder nacional. Esto biservación vale principalmente para las prefecturas, hoy su-mamento reducidas en sus medios y atribuciones.

Esa reforma administrativa tiene que llegar, tarde o tempra-no. Cuanto antes mejor. Pero no será facilitada por la crea-ción anárquica de nuevos ministerios, llamados a cumplir tal e cual función.

A CARTA DEL DIA

# A Regis Debray

Para Vd., no debiera ser ésta una hora de insolencia y de cómodo coc de la propaganda mundial que se le ha organizado. Porque Vd. está viendo los cadáveres de los guerrilleros muertos, antes vio los de los soldados, Podría Vd. estar calculiando las concencias de sus ideas y consejos, en los cuerpos de los que afronaron esas consecuencias, Y podría meditar en silencio. Pero Vd. ha tomado un tomo arrogante. Vd. exige todo aquello que según sus teorías y su criterio debiera orrarse y arrebatarse ai resto de los hombres. Dice Vd. que todos los diarios del país son distribuldos por el sobierno. No señor Debriay. Pese a decirse filósofo, Vd. no distinam ada. Este país no es la Cuba que Vd. admira y quiere. Allí sí dodo los diarios son distribuldos por el gobierno y todos los diarios son distribuldos por el gobierno y todos los diarios son distribuldos por el gobierno y todos los diarios son distribuldos por el gobierno y todos los diarios son distribuldos por el gobierno y todos los indeendentes han sido cerrados. El que todos los diarios sean sólo el unto e vista del gobierno, es justamente lo que Vd. Junca cuando revende que los guerrilleros comunistas tomen el poder en este 46.

retende que los guerrilleros comunistas tomen el poder en este aís.

Aquí tenemos muchos defectos. Pero no estamos encadenados.

Aquí tenemos muchos defectos. Pero no estamos encadenados.

Aquí tenemos muchos defectos. Pero no estamos encadenados.

Aquí tenemos muchos los días. Porque defiende los derechos el las gentes no sólo guando le conviene, como a los rojos les suce
es, sino siempre. Cuambo a vá, lo obligaron a usar un uniforme de 
eo, este diario protestó contra las autoridades militares y del go
erro. Cuando se decía que vá, no podría tener los servicios de un 
logado y lo dijeron así fanto el Presidente como el General Ovando, 
osotros y otros periodistas salimos a contradecir y retultar al Pre
diente, porque crefamos y creemos que todo acusado tiene derecho 
un abogado, Y el gobierno tuvo que aceptar nuestra crítica, 
Ya se que en Cuba no. Ya sé que periodistas, intelectuales, pro
sestinados en defensa, sin leyes, sin visitas de sus padres, 

in libertad para quejarse a la prensa, sin que el mundo se entera
ra de lo que pasó.

Yd. miente, entonces, Vd. se ha mareado con la propaganda que 

Vd. miente, entonces, Vd. se ha mareado con la propaganda que 

vente de processor de la conserva de la concessa de su entre en 

de se que pasó.

silegrato para quejarse a la prema, sin que el mano de la contacto de miente, entonces, Vd. se ha mareado con la propaganda que amigos le han montado en todas partes, Vd. entró en las guerripara ser consecuente con sus ideas, Sígalo siendo, no camble Papeles, no plerda calidad. Diga que si el caso le hubiera suce-en Cuba, sus padres no hubieram podido ni verlo a Vd. ni ver la ba de Vd. En ver. de reclamar libertades y derechos, tenga el ale de decir que lo que Vd. buseaba era instaurar un régimen libertades ni derechos.

No vi nada en las guerrillas, no participé de ninguna accción, tomé armas, no sabía de acciones bélicas, no supe de preparas de emboscadas, no conozco comunistas bolivianos\*\*, Eso es te de io oue Vd. ha declarado por escrito.

omé armas, no sabía de acciones bélicas, no supe de preparasé de emboscadas, no conozco comunistas bolvianos". Eso es
te de lo que Vd. ha declarado por escrito.

sea que cuando Vd. entró en las guerrillas no estaba pracndo lo escrito antes: que el intelectual tiene que "participar"
fa lucha armada. Vd. entró y no se enteró de nada. ¿O quizá
bora ha empezado a cambiar por una de poca

\$2.7 ga"Una mantal su anterior posición de bravura, expres-u-a en los
ribor? A muchos ya les ha pasado antes. Y no pocos marxistas
aria desilusionados de Vd.

to busque hantas evallas y no diga jo que no es verdad, Señor

# LA POLITICA HOY

EL VIAJE del Presidente Ba-rrientos a la zona guerrillera es interpretado en forma diferente por diversos grupos. Mientras u-nos lo califican de un acto de va-lentía que le aumenta popularidad y que puede lograr éxito entre los guerrilleros llamados a aban-donar la lucha, no faltan la críti-cas.

EN SENTIDO de que por una par-te el Presidente viaja mucho y por otra en el terreno de las gue-rrillas no es prudente este paso, Por el peligro que encierra para su persona y porque los guerrilla-ros deseosos de abandonar las guerrillas lo harfan igual si el llamado les fuera dirigido desde el Palacio o a través de otro medio.

DESDE OTRO PUNTO de vista hay que decir que el llamado del Presidente difficilmente tendrá eco. Puesto que los guerrilleros verdaderos están muy convencidos de sus ideas como para cambiar ahora. Y por si no lo estuvieran, cuentan con un sistema natural de vigilancia mutua que muy rara vez permite un cambio como el que pide el Presidente.

EL GENERAL BARRIENTOS, a EL GENERAL BARRIENTOS, a las continuas críticas sobre sus excesivos viajes ha respondido varias veces que seguirá viajan-do porque cree que esa es la manera óptima de conocer las necesidades y pensamientos del

PESE A CONOCER este pensamiento presidencial, no podemos menos que repetirle que -como voceros de la opinión pública-notamos una nueva ola de criticas a su viajes demasiados, a veces varios por semana, en desmedro de la atención de urgentes problemas palaciegos.

Y DENTRO DEL TEMA de los guerrilleros habrá que hacer no-tar que la opinión pública se pre-gunta admirada cómo y por qué el entierro de guerrilleros es acompañado de honeres militares. ocompanado de honores milita O tal vez hay un equívoco, Poi no parecería que la actitud bitual de las FF,AA, y de la

PORQUE ai los guerrilleros pue-den resultar dignos de admiración para determinadas personas y por lo tanto de respeto, aun de gente ajena al comunismo por ciertas condiciones que denotan, no pa-rece que esos sentimientos vayan a merecer un homenaje público voticial.

### Restricciones cuantitativas

Por JOSE R. CASTRO

# El auge y la depresión en la economía

POT OSCAR PARADA PERDRIEL

El auge registrado en la industria de la construc-ción, principalmente en esta ciudad, parecerfa constituir el indicador más elocuente de la coyun-tura favorable que presenta muestra economía de no-ser por esa disminución que a su vez han sufrido-las reservas monetarias como la señal más ciara y que amenazan la estabilidad económica y mone-taria del país. En una estructura económica como la nuestra, en la cual la propensión a importar en muestra,

que amenazan la estabilidad económica y mone-aria del país.

En una estructura económica como la nuestra, n la cual la propensión a importar es muy ele-ada, cualquier imprevisión o desajuste en la con-ucción de la política económico-moneatra tiene cesarramente que conductrnos a desequilibrios conómicos como el anotado.

Este desequilibrio, que tiene sus raíces más que n un acelerado proceso de industrialización en un esproporcionado como deficitario aumento de los astos corrientes del presuptesto fiscal, se ha vis-a agudizado por una contracción de la producción tierna, debido a esa transferencia que en favor e las clases de mayores ingresos se ha operado través del sitema impositivo en directo perjuicio

# Irrigación en la zona de Villamontes

Grande es la cantidad de agua que ha pasado y seguirá pasando por dehajo de los puentes que cruzan sobre el Pilcomayo, es el sector Villa Montes, antes que el proyecto de Irrigación de esta zona sea materializado en su integridad si lo es algún día.

- Una esperanza que se asemes ja al horizonte, que cuanto más anisamos acarcicario, más y más parece hufr de nosotros.

- Lo dice el "CHAQUEÑO" esta se una esperanza que parece más verde que todos los bos-ce más verde que todos los bos-ce más verde que todos los bos-se «Sta Veño de la resperanza que pare «Sta Veño de la respensa de la conserva de producto en un vergel fructifero; para una mejor glorida de los cardos, un mejor promesa para los mutilados y la mejor promesa para los mutilados y la mejor promesa para un servidas por la competicación de sus hormados parace de funciones de la vergencia de su hora sea fertilizado por las aguas del Pilcomayo, y que el acero trictica convirtinados en titricia convirtinados en titricia convirtinados por la virticia convirtinados en titricia convirtinados para un mejor georgo des promesas para los mutilados y la mejor promesa para un servinados por invertir, cremos vergencia de sus hormados parace de para que servinados por invertir, cremos vergencia de sus hormados en titricia convirtinados por la virticia de principal de prometro de prometro

yecto de irrigación de esta zona sea materializado en su integridad si lo es algún día.

Una esperanza que se asemeja al horizonte, que cuanto más 
nasiamos acarcicarlo, más y más 
parece huír de nosotros.

Lo dice el "CHAQUEÑO" 
"esta es una esperanza que parece más verde que todos los bosques de unestros pagos" 
¡Grán Chacol Tierra de promisión regada por la sangre de dos 
hermanos de América que un día 
desgarraron salvajemente sus en 
trañas, sin saber el profundo "por 
que".

de su vida en una arena que, como signo de desgracia, aún conserva dispersos y calcinados por el sol los huesos de las víctimas, sin diferencias hoy codles pertenecieros a unos u otros.

Aquí, dos pueblos se molieron a la vista y paciencia de sus hermanos; y cuando el césar cruel dio su voluntad bajando el findice, los luchadores se retiraron de la arena "SIN VENCEDORES NI VENCIDOS", pero a mascullar impotentes sus dolores y miserias, y a curar miserablemente sus profundas heridas que aún no cicatrizan.

desgarraron salvajemente sus en trañas, sin saber el profundo "por qué":
Aquf el "KOLLA" y el "PILA" asé el las mariers, de las hermaroriendaron su sacrificio ante un cósar, para ellos ignorado pero ceruel, que les exigifa el holocausto tes, las que claman que este horro-

# Veredicto salomónico

raelis, Ilijó de David, el rey poé-ta, heredò de su padre, amplia-mente el don poético Se lo consi-dera a Salomón como el autor de "El Cantar de los Cantares" una de las páginas más belias de la Biblia. Pero, Salomón no e-ra solamente un poeta, soñador, sino un hombre de empresa a el se debe la construcción del gran templo de Jerusalén.

La sabidurfa extraordinaria de Salomón no solo se manifestaba en dichos lleacos de sapiencia, si-no también en sus veredictos en los tribunales. Como rey, el era los tribunales. Como rey, el era el primer Jusz de su pueblo, el máximo tribunal de Justicia. En la Bibila se cuenta un caso de justicia que le fué presentado a Salomón, un caso realmente difficil y perpièjo. En la solución que el rey dio al caso se muestra, en toda su grandeza, la sutil sabiduría de Salomón.

Cuenta la Biblia que un día se presentaron ante el rey dos muje-res que se disputaban una cria-tura. Al no poderse poner de a-cuerdo, recurrieron al supremo tribunal del sablo soberano,

El caso se presentô de la si-lente manera:

guiente manera:

En una habitación vivián juntas dos mujeres, y cada una de ellas tenfa un hijito de poca edad. Una noche, mientras dormían con el hijito al lado, una de ellas hizo asilitar a su cristura, javoluntarlamente con las mantas de abrigo. Cuando esta mujer despertó de repente y se dio cuenta de lo ocurrido, quedo como perifficada de estupor. El cuerpectio del nifio estaba ya frio y anda se podía hacer para reanimarlo. En su deseseperación se levando de inmediato, y aprovechándose del sueño

# Rectificación.

En muestra edición de ayer, es un artículo sobre analtabetismo en Bolivia, con el título de "valuación de una Realidad;" El Analfabetismo" y que aparece dirmado por Germán Arciniegas, Debemos dejar constancia que tal firma apareció por error pues el autor del artículo es el profesor Félix Eguino Zaballa.

miño vivo era el suro propio. Discutiendo violentamente su presentarón ante el rey.

El rey pidito calma e invitó a
cada una a relatarle el caso. Naturalmente, ambas proclamaban que
el niño vivo era de elias, y el
meerto era de la compañera de
vivienda.

Salomón penaó un rato y de inmediato promunció su veredicto.
Puesto que ambas madres reclamaban al año vivo, y un niño solo no se podía regalar a dos madres a la vez. Salomón ordenóque un soldado lo partiera en dos
con su espada y entregara la mitad a una y la otra mitad a la otra de las madres querellantes.
En el primer momento, todos se
quedaron sorprendidos por el extraño fallo. La madre impositora
acepté el fallo, pues movida por
la envidía prefería no tener un nifio que verío en los brazos de su
feliz compañera.

La verdadera madre del niño
vivo quedó borrorizada con el fallo, su amor maternal se rebelaha contra la muerte y mutilación
de su querdo niño. Para evitar su
moerte, le suplicó humildemente
al rey: l'On gran reyl, te ruego
que no hagas matar al niño, sino
entregarie a mi vecina, pues prefiero que lo tenga otra, pero que
el niño viva".

Al oir Salomón estas palabras
sinceras de la mujer, exclamó
"Entregad el niño que, exclamó
"Entregad el niño que el niño que
El rey Salomón nunca pensó hacer doscuaritzar al niño civos su
orden de partir en dos al niño
orden de partir en dos al niño
orden de partir en dos al niño

puesto que ella es la madre verdadera".

El rey Salomón nunca pensó hacer descuartizar al niño vivo: su
orden de partir en dos al niño
se debió a una fectica sóttl, y de
uma profunda psicología, quería
ver la reaccibo de las mujeres,
para convencerse cual era la verdadera madre.
Esta es la historia del célebre
juicio salomónico.
Se llama averdicto Salomónico
cualquier sentencia de juez, justa e ingeniosa. Y en sentido irônico se llama así una sentencia poce acertada, o una solución
lamentable de un problema imporariro y en esta filtimo cara a pro-



# Vocabulario de la Semana

ANALFABETISMO. Estado muy macanudo de un montôn de gente que sabe leer y escribir y ahí se ha quedado, pero que «sin embargoha llegado a posiciones muy elevadas en los medios culturales y artísticos de nuestro país.

ALFALFABETO, Próximo bachiller,

MAESTROS.- Familiarmente se les llama profes, Elementos conocidos en los ambientes huelguísticos de la localidad También se da este nombre al jefe de un taller arivasani. Frase muy usada: "El maestro está iomando". Hubo sólo dos maestros en Bolivia que gosaran de grar popularidad; el maestro Ugarie y el maestro Lechin, Maestro: nombre que se dan a sí mismo los profes.

HUELGA.- Etapa de trabajo de los maestros cuando no están de vaca

\*\*\*\*\*\*\*

ESTUDIANTES, - Chittis que tienen aversión al estudio. \*\*\*\*\*\*\*

TANIA.- Guerrillera argentina. Ahora que ha muerto, todo el mundo ce: "Yo la conocí, era mi intima amiga".

ARAUCO PAZ, EDUARDO. Ex-Ministro de Economía en el filtimo biterno de Pax Estenssoro. Fue detenido por no haber robado. Políti-mente, ha quedado desprestigiado.

INTERPELACION.- Suele ser buen ejercicio para parlamentarios



# Presidenta de OLAS niega que ese organismo esté dirigiendo lucha de guerrillas en América Latina

AVIONES NORTEAMERICANOS SIGUEN

LANZANDO PROPAGANDA SOBRE HANOI

# GOBIERNO MEXICANO REALIZA UNA CAMPAÑA CONTRA LA PORNOGRAFIA

# Un avión Hércules de EE.UU. ensartó en el aire a la cápsula "Astroburg"

ASOCIACION DE FUTBOL DE LIGAS PROVINCIALES DE LA PAZ



# De Gaulle se impresionó al visitar los campos de exterminio de Auschwitz



# NASA deberá decidir si el "Surveyor 5" aterrizará o no en la superficie lunar

SECRETARIA

TAQUIGRAFA - DACTILOGRAFA

Se requiere en firma importante. Escribir o Cos lla 690, indicando datos personales y experiencia

La Paz, 8 de Septiembre de 1967

# USTED NO DESEA UN PREMIO?..



En Radio Méndez procedimos a la entrega de otros DOS MIL QUINIENTOS PESOS BOLIVIANOS entre quienes beben los deliciosos REFRESCOS ORIENTAL. \( \) \( \) \( \) \( \) Uside no desea un premio. \( \) \( \) \( \) Beba, beba con su familia el refresco que se vende más, que gusta a todos y que regaló MUCHOS MILES DE PESOS EN DINERO EFECTIVO. \( \) \( \) Hay un sabor de REFRESCOS ORIENTAL para Ud, y su familia, \( \) \( \) (Hya un premio que lo está esperando...) \( \)

CADA UNO RECIBIO...500 PESOS, INVIRTIENDO TAN SOLO UN PESO

1.- Nilda Crespo de Merrit, Villa Fătima 2.- Valentin Quispe, Pisagua № 50. 3.- Augusto Quisbert, Graneros № 148 4.- Emesto Pissolito, Coleglo San Calixto 5.- Paulina de Medra, Graneros № 145

PRODUCTOS ORIENTAL .-Colombia Nº 520. Teléfonos 22982 y 27533.

VENEZOLANA INTERNACIONAL DE AVIACION S.A. Av. Mcal. Santa Cruz 1297



# Se iniciará mañana conferencia cumbre de la organización de unidad africana

KINSHASA, EL CONGO, 9 (AP) as piese de Estado —o sus representente—de 67 ancienos se representente—de 68 ancienos se representente—de 68 ancienos se la cumbra de la cumbra

# Fuerzas de EE.UU. al. posiciones reforzadas de artillería norvietnamita

La Contederación Médica Sindical de Bolivia se ram-place en informar que ha instalado un consultorio para en-cunación antipoliomielítico en su local, situado en la culla

# ABANDONAN RESCATE DE

# TRES MINEROS

# Un escritor será juzgado en España por insultar a Dios y a la Patria

MADRID, 0 (AFF) - El juicto , Tribunal se niega a aceptar la didad de Madrid, Pedro Lain Endrado, acissado de "insaitos a defensa. Arrabal, acissado de "insaitos a face defensa. Entre esos festigos figuras principal de acres de settembre, ante el Tribunal de Madrid, Pedro Lain Endrado de Madrid, Pedro Lain Endrado, a la fera defensa. Entre esos festigos cita-stateo en un gran comercio de Madrid, Pedro Lain Endrado, a la fera defensa. Settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, a la fera defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de settembre el madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de madrid, Pedro Lain Calledo, al defensa de la fera de la fera de madrid, pedro Lain Endrado, al defensa de la fera de

Arrestaron a un espia

ruso en Johannesburg

bogado de Arrabal, Juan gente monárquico José Maria Pe-ha sido informado hoy, o-ente, de la fecha del pro-candre, el ex-rector de la Univer-

### SI UD NECESITA APRENDER INGLES A BREVE PLAZO

SOUTH AMERICAN SCHOOLS

# TALADROS de BANCO FOBCO STAR de procedencia Inglesa CAPACIDAD %" (23 11/m.) CON MOTOR MONOFASICO 220 V. 50 % HUSILLO DE CONO MORSE Nº 2 CON MANDRIL

# SORTEO COMO NO HAY

HANSA LTDA SECCION VECNICA

RETORIA, AFRICA DEL SUR, enviada a Cuba en viaje de entreprestado en Johannesburg, im immo diempo misiones de espicato hoy la policia, después de ne cumplido misiones en otros

Después del escandalo en Cuba. dijo el jefe del servicio de

# H. ALCALDIA MUNICIPAL

Y EMBAJADA DEL BRASIL MARTES 12 A Hs. 18.30 EN EL

TEATRO MUNICIPAL RECITAL DE LA PIANISTA BRASILEÑA

Y VETE MAGDALENO

En el programa obras de: Scarlatti, Bach, Schumann, Debussy, Villa Lobos, Guarnieri, Carlos Gustaviano y de Falla.

Las localidades de Anfiteatro y Galería quedan a disposición del público en la Boletería del Teatro, desde hs. 10,30 a.m. del día 12.

Podriamos llamazlo el sorteo del doble regalo. ¿Por qué...? Porque YX ES UN REGALO toda motocicleta JAWA Y CZ que usted compre desde el 1º de Septiembre hasta el 31 de Diciem-

# **PREMIOS**

1) - UNA MOTOCICLETA.

2).- Una máquina de coser.

3).- Una máquina de escribir.

4).- Una bicicleta.

5).- Un parabrisas.

REGALO SOBRE REGALO COMPRANDO JAWA Y CZ ...

Equipo de perforación electrico Ventajas:

\* Bajo costo de inversión

\* Gastos reducidos de
mantenimiento

\* Peso minimo, de
fial transporte

\* Perforación sin polvo

\* Toma 220v. para alumbrado

\* Espenalmente para la
mineria media y pequeña

SKOBOL S.A.

POTOSI 862 -TEL 28808 -LA PAZ

# Tablilla de la Corte Suprema

"Sucre, 9 (PRESENCIA). En la Corte Suprema de Justicia, la Ta-billia informa la consideración de las siguientes causas: COCHABAMBA, Jorge Zuritac/ Clara Terrazas, Divorcio,

COCHABAMBA, Jorge Zurita c/
Clara Terrazas, Divorcio,
SANTA CRUZ, Ramona C. de Ayala c/ Pedro Moreno, Emilia
Campos y Silvio Moreno C. Repetición de alimentos.

LA PAZ, Eracila Oporto Lazo
c/ Gustavo Téllez Riveros, Ordinario, Nulidad de matrimonio.
ORURO, Escolástica Quispe de
Condori. c/ Atanacia Quispe Salinas, División y partición y nulidad de escritura, Ordinario.
COCHABAMBA, "AZIENDE—
CHIMICHE RIUNITE ANGELINI-

COCHABAMBA, "AZIENDE----CHIMICHE RIUNITE ANGELINI-FRANCESCO c/ JACOBS Y CIA

les, Ejecutivo.

LA PAZ, Banco Central de Bolivia c/ Angélica Diez de Medina,
Requerimiento de mora,

LA PAZ María vda, de Gómez,

C/ Andrea Quispe vda, de Gómez,

Ordinario, Nulidad de matrimonio,

COCHABAMBA, Julio Calatayud

c/ Victor Cano R, Ordinario de hecho, Pago de dóllares,

LA PAZ, Rafaél Montenegro Qui
LORGE C/ Barone Minero, de Bolistri

Cora c/ Barone Minero, de Bolistri

Cora c/ Barone Minero, de Bolistri

c/ Victor Cano R. Ordinario de hecho. Pago de dilares.

LA PAZ, Rafaél Montenegro Quiroga c/ Banco Minero de Bolivia.
Cobro de jubilación.

LA PAZ, Jorge Sasavedra Vargas c/ Banco Central de Bolivia.
Cobro de jubilación.

ORURO, Eulogio Pinaya Cuba
C/ Banco Minero. Indemnización
por enfermedad profesional.

COCHABAMBA Marita Concepción y María Inés Antezana Rojas c/ Víctor y René Clavijo,
maltratos y despojo.

COCHABAMBA Juana Angulovda, de Mendizábal c/ Isabel Tejerina de Cossío, calumnias.

COCHABAMBA Rufo Mirandapor el Banco Mercantil c/ Josquím
Sejas Sierra, René Galleguillos y

Lucio Vargas Uriona, hurto, estafa,

LA PAZ. Elena P. de Marconi

Ta.

LA PAZ, Elena P, de Marconi
c' Julio Gonzáles, Rosa de Gonzáles y Julia Cruz, injurias,
LA PAZ, Ministerio Público c'
Victor Paz Estenssoro, Hernán
Siles Zuazo, José Ramos Carvajal y muchos otros, malos tratos,
torturas, herjánse y otros delitos contra la dignidad
humana.

umana. STA, CRUZ, Néstor Vargas Mon-ón c/ Nicolás Irady, estata. COCHABAMBA, Julián Virreira /eizaga c/ Pablo Céspdes o Jai-lita, heridas y amenazas de muer-

# RESTRICCIONES...

# ne de la página 3)

età postura sumfa a la humanidad en las umbrasi de la ignoruncia de sus mas vi-



El Prefecto de Oruro, Cul, Francisco Barrero, Srta, Maria Luisa Castro, quien asumió las fum fe del Distrito Escolar de la ciudad de Pagador.

# Un grupo de maestros de Oruro no reconoce al Jefe de Distrito

ORURO, 9 (PRESENCIA). La autoridad de Jefe del Distrito Escolar, señorita María Luisa Castro, posesionada anteayer no será reconocida por el Comité de Bases del Magisterio. Esta agrupación, aberformente mantuvo igual posicionen el caso del profesor Teófilo Fuentes y Fuentes.

Los dirigentes de ese Comité, sostienen que las elecciones para formar la lista indicativa, de la cual el Ministro de Educación debfa designar a la nueva autoridad escolar orurefa, no fueron correctas.

El Frente Demòcrata, ha ex-presado que las elecciones se hi-cieron en cumplimiento a acuer-do firmado entre las dos agrupa-ciones docente y la Federación Departamental de Maestros, A-firma que el Comité de Bases alega tener mayoría, pero en la práctica carece de respido, co-mo se ha evidenciado en anterio-res confrontaciones cuyo resul-tado se resolvía por votación,

ORURO 9. (PRESENCIA).- En-

viado por la Federación Departamental de Padres de Familia, viaja a La Paz, Jesús Molina, miembro de esa entidad, con objeto de gestionar ante el Ministro de Educación, el cumplimiento de parte de la missima de la promesa que hizo, de enviar un lote de bancos, para este distrito, incumplimiento que ha motivado la hueiga de 72 boras de los estudiantes.

Los padres ce ramilia, insistiran en que el nombrado Ministro, solucione el problema y evite mayores perjucios a los alumnos, cuya preparación con los contínuos paros, es calificada como totalmente medicore.

Dirigentes de los padres de familia y de la Federación de Estudiantes de Secundaria y Profesionales, han estado sosteniendo conversaciones, con el propesito de encontrar solución a sus problemas y evitar interrupciones en el año lectivo.

Por otra parte, se ha anunciado que el sábado habrá una reunida de dirigentes de distintos sectores laborales, para analizar dicho problema y sus consecuencias en la educación de la niñex y juventud.

# Agregado Cultural de EE.UU. realiza gira por el interior

ORURO.1 (PRESENCIA). Intensa actividad cumpiló en su primer visita oficial a esta cudad, el se-for, Robert Barton, Agregado Cul-tural de la Embajada de los Esta-dos Unidos en muestro país, El diplomático norteamericano realiza una gira por ciudados del interior.

(Fdo.) Braulio Enríquez M., Eliseo Grájeda E., Guillermo Vargas S., Hernán Candia C., Gustavo García P., Jorge Prado A., Severo Lahemo, Vicente Choque, José Quiroga, Enrique Añez, Benigno Pe-ñaranda.

los planes de su oficina figura el incremento de un mayor intercam-blo cultural entre los Estados Uni, dos y Bolivia, particularmente con las ciudades de Oruro y Potosf.

EN POTOSI

# Mediante el esfuerzo propio se realizan mejoras en un Colegio

ORURO, 9 (PRESENCIA), Aulas y Gabinetes para laboratorios de física y química, son construídos en el Colegio Nacional "Aniceto Arco", en base al esfuerzo y tra bajo mancomunado de profesores, padres de familia y estudiantes del establecimiento.

El dinero para los materiales necesarios, es recaudado a traves de un programa que comprende cuotas individuales, festivales y wenta de refrigerios, en la que intervienen todas las personas relacionadas con el colegio. Sin embarço todo este afán -según explicaron los alumnos- no siempre es suficiente para una pronta culminación de las obras, por lo que esperan que las autoridades les presten su apoyo efectivo.

De otro lado, bajo la dirección del profesor Angel Mendoza Justiniano, se dictan clases de recuperación y complementación, en las asignaturas de Matemáticas y Física, para alumgos de los diferentes establecimientos secundarios, contribuyendo a la mejor preparación de los estudiantes.

ORURO, 9 (PRESENCIA).- La inta de Vecinos del Cerro Ce-ORUNCO, 9 (PIRESECLA). La Junta de Vecinos del Cerro Ce-rrato, bautizada por sus morado-res como "Barrio Lindo", reno-vo su directiva "Barrio Lindo", es una de las zonas iniciadoras de los sistemas de autoayuda. Fue fundada vel5 de Noviembre de 1958.

le 1958.

El mevo directorlo lo forman:
residente, Féliz Rocha; Vicepreidente, José Luis Tarffa; de Reaciones, Zeno Flores; de Conletos, Francisco Ramfrez, Luis
Ros, Horisnaia Zambrana, Franisco Choque y Andrés Choque;
le Hacienda, Policarpito Condort,
darcos Colque, Sinforlano QuirogaMariano Arratia; Actus, Pedro
Pernández; Prensa y Propaganda,
senigno Gutferrez; Otras Públicas, Víctor Condarco; Cultura y
peportes, Justino García Control
Estadística, Bautista Rodríguez;
cocales: Marcellino Buarachi, Jusino Tapla y Reinaldo Ramfrez.

ORURO, 9 (PRESENCIA),- Mar-

cial Mancilla, reportero de Emisoras "Plo XII" que puesto en
libertad después de haber pormanecido detendio en la DIC alrededor de 24 hogas.
Su apresamiento motivé, la inmediata movilización de los miemtos del Sindicato de Trabajadores
de Radio, cuyos dirigentes calificaron de arbitraria la medida
contra Mancilla.

### DESCUENTO A HUELGUISTAS

ORURO, 9 (PRESENCIA).- Con el descuento de dos días de haber serán pagados los sueldos a los maestros. La medida fue dada a conocer por el Director del Subtesureo Nacional, Víctor Soria Galavarro, quien aclaró que el descuento se debe a los días de paro de los profesores. La huelga fue declarada Hegal por las autoridades de la inspección Regional del Trabajo.

La Federación Departamental de Maestros, se ha apresurado a protestar por la medida, seña-lando que la huelga no puede ser calificada de tiegal, puesto que, "previamente se agotaron todos los recursos persuasivos".

Por otraparte se hizo conocer en medios oficiales, que el men-cionado paro, en los distritos ru-rales, fue observado Solo en forma parcial; muchas escuelas traba-laron normalmente.

### Agradecimiento al Dr. Oscar Diaz U.

Desso expresar mi agradeci-miento público al distinguido galeno Dr. Oscar Díaz Ugarte, quien con el dominio de su espe-cialidad, su bondad y humanita-rismo, hixo posible el milagro de devolverme la vida, cuando me encontraba en los umbrales de la muerte. Mi condición de modesto trabajador no me per-mitieron retribuirle como es debido; que la Divina Providen-cia premie con creces a este apostol de la ciencia médica,

Fdo, Carlos Bloch Mercado,





# Exposición Cultural de los EE.U

Santa Cruz, 9 (PRESENCIA). Bolivia, Yugoeslavia y Estab nidos han participado en el Festival Internacional de Culum nidos han participado en el Festival Internacional de Culum nue propose. La companya de la companya facettas de sus culturas en los días venderes nocer algunas facettas de sus culturas en los días venderes ocer algunas facettas de sus culturas en el Salón de Expestival se realiza desde el domingo pasado en el Salón de Expestiva de la Casa Superior de Estudios de ésta. Estados lunciones de la Casa Superior de Estudios de forta establica de la Casa Superior de Estudios de forta en la companya de la Casa Superior de Estudios de forta en la Casa Superior de Estudios de Casa Estados Universidad. Hasta el momento, las exposiciones presentado Universidad. Hasta el momento, las exposiciones presentado han respondido al interés demostrado por el público local, Una ta de la exposición de los EE, UU. (Foto Nirka).

# A LOS DIPUTADOS EX-COMBATIENTE

Consecuentes con nuestro compromiso de batallar incanas mente por los beneficios en favor de los afiliados a la Fedena de Ex-Combatientes y Beneméritos de la Patria, Distrio La particular a los integrantes del Ejército del Chaco, que los Imparticular a los integrantes del Ejército del Chaco, que los Imparticular a los integrantes del Ejército del Chaco, que los Imparticular a los integrantes del Ejército del Chaco, que los Imparticular a la manda "Vanguardia Parlamentaria de "auténticos" de neméricos, frente al planteamiento de abandonar sus crutas de neméricos, frente al planteamiento de abandonar sus crutas de neméricos, frente al planteamiento de abandonar sus crutas de mandos por los Beneméritos de la Patria, han respondido en mandos por los Beneméritos de la Patria, han respondido en moral tratándose de quienes debieran formar una sola cusas, em companiente de la defensores de la integridad patrimonial.

A los suscritos firmantes del documento exigiêndoles estin de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de la dieta diputadil, nos acusa es de responsabilidad por encima de no encima de consigna politica de la dieta diputadil.

de forma y manera especial... que entonces no extrata quae mi senadores.

Verdades indiscutibles con cita de detalles, desminitiem in postura de quienes irresponsablemente se atribuyen meritada.

La Pederación Departamental de La Paz, declarada por reside de asamblea en Estado de Emergencia, en cabildo abiertó intinocer su filtima pallabra particularmente en lo que concieras dipotados Raúl Bravo P. y Angel Telleria, por haberse atría a espaldas de las bases, la representación que ostentan sia mi valor para los ex-combatientes del Chaco y Beneméritos de la tría.

a espaidas de las bases, la representación que oscentan ana ma valor para los ex-combatientes del Chaco y Beneméritos de la Patria trita.

Tratándose de ser o no auténticos Beneméritos de la Patria invitamos a la correspondiente compulsa de méritos ante cuale tribunal, que pudiera organizarse.

Finalmente, sobre nuestra refirmación con las FF.AA, del ción y su capitán general, el Excmo. seño Presidente de la Reción y benemes manifestado en anteriores comunicados.

La Paz, Septiembre a de 1,967. Fdo.-Radi Guilarte Tere PRESIDENTE; Benjamín Inda Cordeiro, VICE-PRESIDENTE, ter Bustillo, STRIO, DE RELACIONES; José Castro Villamena. CRETARIO DE HACIENDA; Guillermo Téllez Ross, SECRETI DE JUSTICIA; Eulogio Chirvechez, STRIO. CULTURA; lab Peñañel M., STRIO. DE PRENSA Y PROP, Luis Antequent STRIO, DE ACTAS; Antonio Pareja, STRIO, DE BENEFICIDE Enrique Padón, STRIO, DE PRENSA Y PROP, Luis Antequent SCRIO, STRIO, DE ORGANIZACION; CArlos Patiño, STRIO, TB PORTES; José Luis Cárdenas, DELEGADO ANTE CONEXCID





LA PAZ

# se lo llenamos GRATIS!

Al comprar un refrigerador PHILIPS, Ud. se lleva gratis una despensa para varios dias.

Junto con su refrigerador PHILIPS Ud. obtiene GRATIS:

# Coca-Cola

Leche PIL

Productos Royal.
y muchos otros más

Además:

1 vale para retirar un pollo y huevos

... y la suma de \$b.100.- o \$b 150.-(según el modelo que adquiera) para adquirir los productos que Ud. desee

- Diseño Funcional.
- · Más gavetas y repisas.
- Compartimiento de congelación en todo el ancho del refrigerador.
- Cierre hermético que garantiza un consumo mínimo de corriente.
- Interior totalmente esmaltado (fácil de limpiar y sin olores).

Aproveche esta oferta especial

Cuatro tamaños ideales. Una extraordinaria capacidad PHILIPS EMPRESARIOS AFIRMAN-

# "Para vencer la actual situación es necesario asumir la responsabilidad que demanda el proceso de desarrollo"

ponsabilidades que demanda aquel proceso, como dicico medio de veccer la situación de subdesa-rrollo en que se encuentra el país", declara uno de los documentos de las conclusiones de la Primera Asamblea de Empresarios Privados.

LA EMPRESA El documento sostiene que la amplitud y la eficacia con que la amplitud y la eficacia con que la

LA EMPRESA
El documento sostiene que la
miplitud y la eficacia con que la
mpresa privada participe en impeño de recuperación y progrea, no depende únicamente de su
ropia aptitud ni de los atributos
le los bombres de empresa o de
a capacidad que demuestre el
cibiterno para ofrecer el marco
e condiciones propicio para las
nversiones.

tos traientos, sostiene el mocamento.

Rechaza el principio de que a
través de la inflación monetaria
podría lograrse el financiamiento del desarrollo.

En cuanto a la política fiscal,
la empresa privada propuga una
sustancial modificación, de modo
que los principios de la generalidad y universalidad de las cargas
encuentren plana vigencia en el
conjunto de las actividades que participan en la vida económica del

país,
Tidibién manifiesta como un
imperativo la recuperación de la
estructura financiera de las empresas existentes y la promoción
de otras nuevas que contribuyan
al crecimiento económico del país.

crecimiento económico del país. En el orden jurídico, se destaca umo deber inexcusable el esta-lecer uma adecuada coordinación clasificación de los impuestos acionales, municipales y depar-menales, de modo que sus res-ectivos campos de aplicación no e interferan entre sf. La aproba-ión de um Código Tributario cons-butár en este orden un paso de special importancia, subrayan los mpresarios privados. Al referirse a la política social, Primera Asamblea de Empre-arios Privados sostiene que el

rimera Asamblea de Empre-os Privados sostiene que el peto mutuo y la libertad de ac-empresarial y sindical, sin sometimiento que a las dispo-ones de la ley, debieran cons-r el principio de las relacio-obrero-patronales,

es otrero-patronales.

Anota que un ambiente de paz,
peial debe ser el marco necesaopara la lucha contra el subdesarollo. Expresa su precoupación
tie "l'als presiones ejercidas en
cocura de reajustes generales de
jeldos y salarios" expresando su
roccesario mante.

la estructura económica del país". Cree que el régimen de Seguri-dad Social debe reestructurarse sobre bases financieras, técnicas y administrativas que respondan a la realidad económica y social del país y a la capacidad de las empresas.

del país y a la capacidad de las empresas.

El A DE LLOQUES

EL A DE LLOQU



# Detalles del entierro de "Tania", la guerrillera

personas, títulos de canciones, especialmente zambas argentinas y varias prendas de vestir. También encontraron un plato de calamina que presenta una perforación de bala.

La autopsia praeticada en el cadáver de "Tania" indica como ya informáramos- que un proyectil penetro de por el brazo derecho, penetra de nel toriax y perforando do los dos pulmones, Salfo por el brazo legitordo.

Vallegrande, 9 (Enviado Espe-cial).- Una fracción de soldados rindió ayer honores militares a tiempo de que los restos morta-les de Laura Gutérrez, la gue-rrillera "Tania", eran enterra-

dos, Simultâneamente un sacerdote rogaba porque "Dios perdone sus pecados y la recoja entre sus Santos".

# Subsecretario de Educación de EE.UU. juzga que Bolivia podrá mejorar sus sistemas sociales

Sacerdotes de Bérgamo proyectan construir hospital en Munaypata

Un moderno hospital dotado de todas las comodidades y adelantos, ra atención exclusiva de obreros y gente de las clases modestas, se-instalado, en la zona de Munaypata por los sacerdotes de Bergamo, día, envitados y Bolfien por el Obispo de aquella difecestas Monseno emente Gaddy, para que realicen obra social como parte de su apostodo.

La FUL pide al Presidente que releve a Guevara de su cargo

El Subsecretario de Educación Salud y Elenestar de los Estados Unidos Wilbur Cohen, al dara de bienestar sociales, Aclaró que, 
dos Unidos Wilbur Cohen, al dara de entermino a su visita de una semana a nuestro país, ha formulado 
declaraciones generales acerca de 
la educación en Bolivia ysobre los 
sistemas de seguro social, Desde 
ayer participa en la vigéstima quinta reunifon del Comité Permanente 
de Seguridad Social en Lima representando a su país.

Sobre dicha reunifon del Comité Interamericano de Seguridad Social en Lima representando a su país.

Sobre dicha reunifon del Comité Interamericano de Seguridad Social 
de Contar con la comprensión del 
contar con la comprensión del 
contro países de América 
para intercambiar ideas con el 
fin de mejorar sus proplos sistemas de seguridad Social 
de Comité Con la sus posibilidades econtencia de sus para la paíse.

Acerca de nuestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de nuestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país, Cohen 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de muestro país 
reches y obligaciones tiene.

Acerca de Acerca de nuestro país, Coben cree que "lo más importante es determinar gastar una mayor canidad de dinero en educación, La deducación es la base para la prosperidad econômica y bienestra social. El invertir dinero en educación no da prosperidad econômica directamente, pero sí bienestar social. Además, invertir mayor cantidad de dinero en salud, para disminuir la desnutrición en los niños, la mortalidad infantil y en general, para mantener un programa de educación para la salud, para que el pueblo sepa el por qué de la necesidad de agua potable, llevar a los niños al médico antes que estén enfermos y a las madres para que instruyan a sus hijos en normas de higines".

"Creo también -agrego- que en Bolivia debe darse mayor consi-deración a un programa de plani-ficación familiar. Así las madres podrán tener hijos en tiempos más espaciados y tener la oportu-nidad de cuidar mejor a sus hijos, en aspectos de salud y también mayor atención médica para la madre".

Se refirito a la próxima reunión internacional sobre la crisis
de la educación, que se realizará
en los Estados Unidos en octubre
próximo, a la que ha sido invitado el Director General de Planeamiento Educativo, Guido Villagomez, en representación de Bolivia
Comentó declaraciones del Secretario Gardner, de los Estados
Unidos, acerca de que el desarrollo de la tecnología mundial
está avanzando rápidamente en tanto que los programas de educación
se quedan artrás. Señaló que ante
el avance tecnológico, se requiere
un pueblo más educado y que si
un país quiere alcanzar prosperidad debe incrementar sus niveles educativos. En nivel mundial
señaló que esta condición podrá
traer la paz mundial.

Al referirse a la necesidad de

Al referirse a la necesidad de "aniquilar el analitabetismo" señaló que la educación en el mundo debe ser tratada como asunto de la mayor Importancia. Afadió que la reunión internacional, será una contribución a la prosperiáda de las naciones y a la paz mundial.

Cohen aprovechó su visita a Bo-livia para ver a su hijo Bruce, que es voluntario del Cuerpo de Paz, y que trabaja en Pasarapa, Cocha-bamba, en programas de Desarro-llo de Comunidades Rurales.

Dijo estar impresionado con el trabajo del Cuerpo de Pazy mucho más con la contribución de los propios bolivianos a esos programas y con su comprensión con el aporte que están dando los jóvenes de los Estados Unidos al mejoramiento de las condictiones socio-económicas, del país. Señaló que esos programas dan una o-portunidad para un intercambio en todo orden, entre Bolivia y los Estados Unidos.

### CONFERENCIA DE CONSTRUCTORES

En Santa Cruz

# Con gas de petróleo será producida luz eléctrica

Así informaron a PRESENCIA los personeros del consorcio "Pru-dencio Claros- Kulijan Corpora-tion", empresa que esta realizan-do los estudios correspondientes desde hace un mes.

El sistema eléctrico que abas-tecerá a Santa Cruz dentro de dos años y medio será una planta ma-triz con capacidad de 10.000 ki-lowatios, y dos subestaciones ins-taladas en Warnes y Montero.

Desde Santa Cruz hasta las âreas rurales del Norte se tenderân cables de transmición para 115.000 voltios.

do los dos pulmones, Salio por el brazo izquierdo.

Detrás de la nuca se apreclaba otra berida confusa, originada por los golpes que recibió el cadáver al ser arrastrado por las aguas del Rio Grande, El cadáver fue rescatado a dos kilometros, al oeste, de Vado del Yeso, donde murió.

Concludía la autopsia, los restos fueron colocados en un atmód, envueltos en una sabana bianca. El Capellán de la unidad, Capitán Mario Laredo, reuó el responso, mientras una tracción de soldados rendía honores militares. La población vallegrandina concentrada al frente de las instalaciones del Comando siguió con curiosidad la ceremonía religica, mientras una penetrante feticat invadía el ambiente. ESTUPOR.

En circulos allegados al Alio Según los estudios efectuados preliminarmente, cuando el sistema entre en funcionamiento habrá un consumo dilario de 1.000 piés cú-bicos de gas, para generar energía efectrica suficiente que cubra las necesidades de la población. dex invadía el ambiente. ESTUPOR
En efreulos allegados al Alio
Mando Militar, aquí en La Paz,
se ha manifestado que causó estupor la noticia de que "Tania",
la guerrillera, hubiese sido enterrada con honores militares.
Se subrayó que los guerrilleros
que operan en el Sudeste han sido
catificados por las autoridades militares como "bandoleros", razón

"Tanto de la conferencia", razón
"Tanto de la conferencia".

El ingeniero Javier Claros, de la firma "Prudencio Claros", realizó un viaje de inspección por las po-blaciones del Norte de Santa Cruz, acompañado de los ingenieros Os-car Ewel (ENDE), Ricardo López (residente encargado de los estu-dios en Santa Cruz), y Eugene Ze-browsky de la "Kuljian Corpora-tion".

A su retorno informa que empresa está tomando la me pertinentes para que los ma les de la nueva red de distribución de cenerga, las plantas y marias requeridas, sea embre en el exterior, con detine en el exterior, con detine en el exterior, con estima en el termino oportuno.

# EDIFICIO PARA LA DIRECCION NAL. DE AERONAUTICA CIVIL

### SE POSESIONO AYER DECANO DE MEDICI



# TODOS LOS CAMINOS CONDUCEN A volando por AIR FRANCE

via NEW YORK via ATLANTICO CENTRAL via SAO PAULO-RIO via BUENOS AIRES

Paris es la llave que le abre las puertas de EUROPA con 1,500 vuelos semanales en let a las principales cludades del viejo continente.

Y para viojar a París, AIR FRANCE le ofrece la ruta que a Ud. más le convenga:

Por el Atlántico Norte, via New York.

Por el Atlántico Central, via Lima: directo, con sólo dos escolos (otre exclusividad de AIR FRANCE)

Y por el Atlántico Sur, via Buenos Aires y via Sao Paulo -Rio de Joneiro.

de Janeiro.

AIR FRANCE le ofrece, además, los vuelos más placenteros, gozar
do del "FESTIVAL EN PLENO CIELO":

Icine en technicolor y música stereofónical y la tradicional ater
ción "a la Francaise"... ITado el refinamiento francés... a su servicio

Visite a su Agente de viajes IATA o venga directamente a AIR FRANCE



# Amplio local para escuelas fue obsequiado por YPFB en Camiri

Camiri, 9 (PRESENCIA) - Un divo del día del alfabetismo, palio local donde funcionarándos cuelas ha sido obsequiado por cinimentos Petroliferos Piscales elivianos al Departamento de E-bero en la región de Yuti servirá cacción furar de Camiri. Este de imediato para que funcionen seguto se lo hizo ayer, con mo-

# COMUNICADO

El Comité Ejecutivo de la Confederación Nacional de Educado-res de Bolivia, (C.O.N.T.E.B.) ante la rotunda negativa del Supre-mo Gobierno para atender el Pilego Petitorio de los maestros, co-munica al docentado Urbano, Rural y Pasivo de toda la República que en reunión conjunta celebrada en la fecha, se ha asumido la de-terminación extrema de decretar Pie de Huelga hasta el día jueves 14 del presente, fecha en la cual habrá de tomarse las determinaciones finales. Este plazo, se ha dado a fin de procurar que puedan llegar al Comité proposiciones concretas de parte de las autoridades, al mismo tiempo de permitir las consultas correspondientes al inte-rior de la República.

POR LA FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS: Fdo. Julio Loayza Irahola, Mario Iporre M., René Dávila M.,

POR LA CONFEDERACION NACIONAL DE MAESTROS DE EDU-CACION RURAL: Fdo. Braulio Enriquez M., Guillermo Vargas S., Eliseo Grajeda,

FOR LA FEDERACION NACIONAL DEL MAGISTERIO PASIVO;

del Canciller Walter Guevara Arze de las funcions que desempeña. El pronunciamiento está contendio en un voto resolutivo que ha sido entregado anoche para su publicación firmado por Oscar Kompf, que en su calidad de Secretario de Gobierno y por los delegados de todas las facultades de "San Andrés".

El documento universitario señala que una de las finalidades primordiales como entidad representativa del universitariado, "es la de velar por los altos intereses de la Patria y pronunciarse cuando los poderes públicos incurren en actitudes que hacen peligrar la dignidad y el decoro nacional "A. Agrega que "no es posible contemporizar con designaciones de personajes que en épocas pasadas, desde altas funciones, defraudaron los intereses nacionales al permir que los enemigos seculares de Boliva ejecuten obras que les conan nuestra soberanta, complicandose con hechos de violencia, no sólo contra las personas y entidades, sino contra regiones finegras de territorio nacional".

La parte resolutiva del documente de la Tut determina de la EUL determina.

gras del territorio nacional".

La parte resolutiva del documento de la FUL determina:

1.-Solidarizarse con la F.U.L.
de Santa Cruz y censurar la designación de Walter Gewara Arcea
como canciller de la República y pedir al Presidente de la República, General René Barrientos, el inmediato relevo del nombrado personaje, altamente ingrato al nombre de boliviano.

2.- Convocar a los universitarios, trabajadores, estudiantes y pueblo en general a expresar su más ve-hemente repudio contra dicha polí-fica, me placies y ofende nues-

Clemente Gaddy, para que realicen obra social como parte de su postolado.

Los sacerdotes visitaron al Alcalde de La Paz, Gral. Armande Escóbar Urfa, para solicitarle la autorización respectiva para la construcción del hospital y pedirie, al mismo tiempo, la colaboración municipal necesaria a tal fin. El Alcalde ofreció a los sacerdotes su colaboración y dispuso que se inicien los trámites de expropiación de dos mil metros cuadrados de terrenos pertenecientes al señor Dario Ortz, ubleados sobre la carretera a El Alto, con destino al hospital.

El hospital será construído en Munayasta y sienderá también al escindarió de las zonas vecinas como Villa Vietoria, La Portada, Villa Mariscal Santa Cruz y otras adyacentes, Contario con salas de primeros auxilios, salas para internados, quirófano, farmacia, fayos X, consiliorio dential, sección de maternidad y pediatría. Estará equipado con instrumental moderno que será importado de Europa da al a obra, invirtendo fondos es congregación, los que receatem mediante colectas, tentos de sucha de la composición de la composición de la Paz podrá proyecto que beneficiará a un unmeros sector de mestra población, Actualmente, las zonas de Munayasta, Villa Victoria y adyacentes, no cientan con servicios médicos importantes, Silo disponen de una postación numerosa. Por ser población obrera, recurre a los servicios de la CNSS, varias veces, sus juntas vecinales han solicitado la construcción de un bospital.

### FSB APOYA DEMANDAS SALARIALES

SALARIALES

Falange ha oficializado su apoya a las demandas económicas y
sociales de mineros, de maestros
y de otros sectores laborales,
mediante un comunicado emitido
per su Departamento Nacional de
Pressa, el cual dice:
For ser una exigencia de plena
justica? y de defensa del capital
hamano, el Departamento Nacional
de Prensa de defensa del capital
hamano, el Departamento Nacional
de Prensa de FSB., expresa la
simpaña y solidaridad del Partido,
ce las demandas de las ciases
laborales del país por mejoreo
conficiones de vida.
La commeción social que experimenta el pueblo boliviano en los
diferentes sectores de la produción y el trabajo, es debida a los
bajos ingresos, con relación al luxmesto constante y desmedido del
costo de vida.
El impacto de la miseria y la
crista, hace presa especial y fundimentalmente sobre los trabajadores y la clase media. Es públior y notorio que el Gobierno ha
revelado una total incapacidad panesurar los extremos de la miseria y la pobreza, a que nos ne desharajuste e irresponsabilidad
diministrativa de los poderes públicos.
El congelamiento de sueldos y

siministrativa de los poderes púlicos.
El congelamiento de sueldos y
silarios decreto en mayo de 1965,
cotrasta con la proliferación de
resumeraciones en dólares por
parte de los funcionarios patronales de COMIBOL y de la alta
barocracia estatal; y demuestra,
o són la iniguna sensibilidad
ecoménica y social del régimen
tatal, sino también, su carácter
ceresivo y explotador.
La reposición de salarios de los
ide 500 posos lerío mos y social
de social de la comitado de los
ides posos en la comitado de la comitado de



# POLICIA URBANA CONTROLARA FORMA DE FUNCIONAMIENTO DE PANADERIAS

.El Intendente de la Policía Urbana, Jaime Machicado, dentro de su campaña general contra la especulación y la immoralidad, ha seleccionado a lo mejor de su personal para que establezca la legalidad del funcionamiento de las panaderías de la ciudad, afin de clausurar a lis que no tengan autorización municipal e imponer sanciones a aquellas otras que trabajan legalmente, pero que eluden el pago de impuestos.

El Intendente Machicado, al proporcionar la anterior información, amunció que también se realizará riguroso control sobre las condiciones higiénicas de los locales, la forma del funcionamiento de las panaderfas, las materias que se empleas en la elaboración del pan, las condiciones de higiene de éste y sobre el peso del artículo.

Dijo también , por otra parte, que la Policía Urbana está clasificando bares, cantinas y otros establecimientos de expendio de bebidas alcohólicas que funcionan en la ciudad, a fin de comprobar si cumplen las reglamentaciones municipales y tienen sus impuestos pagados al día. Aquellos locales que funcionen dentro de las tres cuadras de colegios y escuelas, templos y cuarteles, serán clausurados sin contemporización alguna una vez que fenezca el plazo que se les ha dado para su traslado a cotros stitos. Ademis, dío que también serán clausurados aquellos locales donde se compruebe especulación en los precios.

En cuanto al aprovisionamiento de artículos de consumo, señaló que la Policía Urbana está controlando que los precios se mantengas en un ulvel razonable y que no sean elevados arbitrariamente. Afirmó que oxiste abundancia de artículos de primera necesidad en los mercados y que en cuanto a la carne, existe abundancia.

# Dos provincias de Potosí fueron autorizadas a lograr empréstito

Mindo, según se informo en un institución de Obras Públicas.

La autorización ha sido dada sediante ley expresa, con el fin a promover obras de importanda que confribuyan al desarrollo de la confidencia. Los fondos indicados senda invertidos específicamente en la invertidos específicamente en la managa de la cambia de la cambia

Públicas, Salud Pública y Ed cación. Los proyectos estarán cargo de la Dirección Nacion de Arquitectura y Urbanismo.

SECRETARIO PRIVADO DEL VICEPRESIDENTE

"El señor Boris Marisovic he ai-do designado Secretario Privado del Vicepresidente de la República, doctor Luis Adolfo Sileo Salinas, Marisovic, antes de la designa-ción aludida, desempeñala la Sun-ctiones de Jefe de Relaciones Públi-cas del Ministorio de Salud, cargo al que ha remunciado.

# Se pidió informe en Diputados sobre contrabando de oro de la Cía. Aramayo

El Diputado Oscar García Suáncia ha presentado una petición de informe oral dirigida a los Ministro de Gobierno Hacieda, sobre una multa que debía pagar la Compaña Aramayo por el delito de contrabando de oro.

El texto de dicha petición pregunta: "Si el Ministro de Gobierno tiene conocimiento que el 20 de septiembre de 1965, el Jura-do Nacional de Aduanas dictión fallo, que no es susceptible de ulteriores rocursos, por haberse dictado en revisión, es conformidad con el art. 307, incisos primero y segundo del Procedimiento Civil, mediante el cual se condena a la Compaña Aramayo de Minas, al pago de 22,66.616 de Jares, por el delito de contrabando de ocro".

Agreça: "Cué providencia ha tomado el Ministro de Hacienda sobre las aduanas y sus demás or pre la del 1965 contra la Compaña Aramayo Minas, que reportará al E.

# PREFECTURA ENTREGO SERVICIO DE AGUA POTABLE EN CIRCUATA

POTABLE EN CIRCUATA

La Prefectura del Departamento entregio ni la localidad de Circulata Provincia Inquisivi, el servicio de aguas potables contruido por esa repartición.

En acto al que asistieron autoridades, vecindario y campesinos del lugar, se reconoció la labor de la Prefectura en servicio de poblaciones alejadas y se pidió la atención de otras obras de importancia en dicha población.

El Prefecto, Cal., Roberto Pabón, después de entregar dicha obra, realizó una prolija inspección a las obras que se ejecutan en Cajuata, Miguilla, Licomapampa y otras localidades de la provincia Inquisivi. Hoy viajará a Copacabana, para inspeccionar y determinar la fecha de la entrega de los trabajos de ampliación y remodelación del Hotel Prefectural.

### SE REALIZARAN **CURSOS SOBRE ELECTRICIDAD**

ELECTRICADA

EL Ministerio de Trabajo y el 
Centro Franco-Boliviano, dictarán 
cursos de viecuricidad a fécnicos 
obevos, y principiantes de esta 
importante rama. 
Los cursos , que comenzarán 
el día 18 de septiembre próximo, 
a partir de horas 18.30 abarcarán 
principalmente: Iniciación técnica 
para principiantes y Perfeccionamiento para técnicos y obreros 
electricistas con conocimientos en 
la especialidad. 
Los cursos temárán caráctugratuito y se disponen de laboratorios e instrumentos modernos.

### CURSILLOS SOBRE EL 'PROGRAMA TRIGUERO''

Entre el 29 del presente mes y el 10 de octubre proximo, se realizarán cursillos para agentes de extensión agrícola sobre los problemas del Programa Nacional del Trigo, que será desarrollado por el Ministerio de Agricultura, Los cursillos se realizarán en los distritos de Tarija, Potosí, Chuquisaca y Cochabamba, distrios que han sido calificado como zonas tradicionales de producción triguera.

triguera.

En los cursillos se considerarán capfulos de investigación agrícola, producción de semillas, suelos, fertilidad, cosechas, comercialización y otros.

# dan lugar a desmentidos en Camiri También expresa que fue Maspero, su editor, quien le indicé cómo llegar a ver a un señor Andrés, en La Paz, para tomar contacto y lograr una entrevista periódistica con Che Gaevara. Anota que munca dio un solo curso a los guerrilleros Noparticipó en ninguna emboscada ni supo los preparativos de éstas Aclara que permaneció en Nancahuan 43 días y no 60. En cuanto a la justificación filosófica de la violencia, registrada en la publicación del matutino, Debray, expresa que "es el inico punto exacto del artículo. Y no es un secretopara nadte. Ejemplo "Revolución en la Revolución?. Regis Debray, al concluir su

Declaraciones de la señora Debray

CAMIRI, 9 (AP).- Imputaciones y desmentidas caoticas
se produjeron hoy en la familia
Debray, después que un periódico publicó lo que estimó evidencias importantes y Janine
Alexandre Debray afirmo que
su hijo Regis era mantenido en
peores condictones que en un
campo de concentración nazi
El coronel Remberto Tórrez,
juez relator de la causa contra
Debray, convocé esta mañana a
la prensa para desmentir "las
declaraciones formuladas por
la señora Debray, que hieren
la diguidad del Ejército boliviano".

la diguidad del Ejercio boli-viano".

Torrez dijo que la conferen-cia de prensa fue convocada a petición del propio Regis De-bray, que asistió a la misma me-nos de un minuto, el tiempo su-fuciente para tomar fotos del es-critor marxista francés que es-taba sin afeitar.

Por su parte, el padre de Re-gis, George Debray, envio un cable a su esposa, dirigido a la embajada francesa en La Paz, expresando "asombro" por las declaraciones " que evidente-mente fueron erroneamente re-datadas.

mente fueron erroneamente re-dactadas.

"El Diario de La Paz, dijo ayer que Regis Debray admitió ser culpable de unas 10 acu-

ejemplo es mi libro "revolu-ción dentro de la revolución", dijo.

El diario "extra", de Cocha-bamba, publicó el jueves una inrada entrevista con la señora Debray ha sido advertido: se-rá muerto el primer día del juicio".

Ella dijo que su hijo era muy maltrando por el ejército y que su ceida puede ser compa-rada con un campo de concen-tración de los naxis." Agregó que la advertencia que-será muerto el primer día del juicio "es constantemente repe-tida por los oficiales".

Tanto el Coronel Torrez co-mo el Dr. Raúl Novilio, abogado designado por los militares pa-ra defender a Debray; desmin-tieron la acusación como absur-da.

da.

Novillo explicó que el acusado
rechazó las declaraciones como
"monstruosas" e indicó claramente que "ila señora Debray
no dijo tales cosas, De cualquier forma, si ella en realidad lo hizo, quiere desmentirias.

za la decusara

Debray.

RESUMEN

RESUMEN

REGIS Debray sostisne que
nunca ingreso clandestinamen
te al país, Dice que las tres

veces que vino a Bolivia lo

hizo "con todos mis papeles en

regla". Expresa que nunca tu
vo contacto con dirigentes co
munistas bolivianos. Además

dice que no conoce a ningún

dirigiente del PC.

Al referirse al material car
tográfico, manifiesta que lo ad-

tográfico, manifiesta que lo ad-quirtó oficialmente y que no tie-ne nada que ver con las guerri-llas. Le servian para sus estu-dios sobre "colonización" a-grícola en América Latina", No compró mapas de la zona de Nancabuzu, Ignoraba la for-mación de las guerrillas,

"ME DIVIERTO".

El escritor marxista Debray dice que se divierte al leer la prensa de los ditimos días. Es más, sostiene que los periódi-cos son distribuídos por el go-

cosson distribuídos por el go-bierno.

Manifestó que todo lo que diga a un periodista, por objetivo que éste sea, será presentado por los periodistas con altera-ciones, deformaciones y tím-los que invierten el sentido de sus palabras. "Si cada vez digo bianco, los periodicos dicenne-gro", añadió para agregar que feme hacer nuevas declaracio-nes.

# Preguntan a Ministro Rolón si hay garantías para el retorno de Juan Lechín O.

Dirigentes de la Central Ctrera Boliviana, desconocida por el Cobierno, enviaror uma nota al Mi
nistro de Trabaĵo, a propôstio de
unas declaraciones de tal dignatario, quien sostuvo que están
dadas las condiciones para organizar una nueva central de trabajadores, asegurando que ses garantizarà el fuero sindical.

La nota, firmada por Julio Sierra, Secretario Permanente de la
COB, expresa que "cuando los Ministros dicen que hay libertad para
re divisionismo."

Sostiene que hablar de liberrad y garantfas para el movimiento obrero es un mito, porquede la realidadi no existe. "Está
caliente año la sangre de los mineros masarrados en San Juan,
Se prohibe el retorno de Juan Lacthín. Se desconoce la COB y la
FSTMB, Se destruyen y confisca
la redicente sindicales y trabajadores de basea", afiade,

"Hoy, ser dirigentes sindicales y trabajadores de basea", afiade,
"Hoy, ser dirigentes sindicales y trabajadores de basea", afiade,
"Hoy, ser dirigentes distinciales y trabajadores de basea", afiade,
"Hoy, ser dirigentes distinciales y trabajadores de basea", afiade,
"Hoy, ser dirigentes distinciales y trabajadores de basea", afiade,
"Hoy, ser dirigentes distinciales y la gacallidad y conciencia social es
exponeerse a ser considerado cons-

1) Hay garantias para el retorno de Juan Lechin para que
asuma sus unciones de Secretario Ejecutivo de la COB y de la
FSTMB?.

2) Hay garantias para que las organizaciones sindicales de todos
los niveles puedan reunirse y emitr sus ideas libremente, sin tener sobre sus talones a la DIC,
3) Está dispuesto el Ministro de
Trabajo a devolver de inmediato
la sede social de la FSTMB-COB a
sus legitimos dirigentes y dar garantias a estos en su trabajo sindical independiente?

4). ¿Se mantendrán el gobierno,
la Embajada de los EE, UU, y la
ORIT al margen de los asuntos
internos del sindicalismo boliviano
y habrin garantias para la recuperación de la COB y la realización de su IV Congreso Nacional?

# COMIENZA MAÑANA CAMPAÑA DE EDUCACION DENTAL ESCOLAR

La Federación Departamental de Odontólogos, dirigida por los diferentes establectmientos educadoctores Angélica Panozo y Mario Villalba, ha anunciado a la prensa que mañana dará comienzo a una nueva campaña de educación dental escolar. A lugar en la Escuela 'Daniel Sonce Bustamanto' en la Artigida Sorzano No. 41 a las 9 y 30 de mañana lunes. Posteriormente continuara an Posteriormente continuara an Posteriormente continuara an establectual de la compania de lugar en la Escuela "Daniel Sociar" de lugar en la Escuela "

Esta campaña forma parte de sus Pos actividades programadas para el otros



# De cada dos cronómetros suizos que se venden en el mundo, uno es un Omega Constellation.

Para obtener el título de crode de la control oficial, supervisada por el Gobierno suizo. Cada Constellation la

puede conferir. Escoja Vd. Todos los Constellation son automáticos, im-permeables, a prueba de gol-pes y antimagnéticos. La co-lección completa comprende modelos de oro 18 quilates, goldcap (oro y acero) y acero, con o sin calendario.

AGENCIA OFICIAL

Relojería

J. H. SCHNEIDER

Calle Colón 216 (Frente al Cine Tesla)



SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTDA. (SOMCO LTDA.) representante de PHILIPP BROTHERS de New York, requiere los servicios de una Secrétaria Bilingüe, Inglés-Castellano, con amplios conocimientos de Taquigrafía y Dactilografía y mucha experiencia en trabajos de secretariado.



El Ministro de Trabajo, Mario Rolón Anaya, realizó ayer uns ita a las instalaciones de la Campalla Ingustrial de Tabacos



Arte y Cultura

# Cultura Hispánica de Madrid Convoca el Premio de Poesía Leopoldo Panero

El Instituto de Cultura Hispâ-nica de Madrid convoca el Pre-mio de Poesta "Leopoldo Panero" correspondiente al año 1967, CON ARREGLO A ESTAS BASES: Podrân concurrir a este premio poetas de cualquier aucionalidad siempre que los trabajos que se presenten estên escritos en espa-fiol.

mera página y acompañados de un sobre cerrado y lacrado en el que figure el lema, y dentro, el nombre del autor, dos apellidos, nacionalidad, domicilio y curri-lucum vitae.

podran concurrir a este premio poetas de cualquier nacionalidad siempre que los trabajos que presenten estén escritos en español.

Los trabajos serán originajes e inétidos y tendrán una extensión mínima de 850 veraos.

Los trabajos se presentarán por duplicado, mecanografiados a por duplicado, mecanografiados a dos espacios y por una sola ca-ra, llevando un lema en la priado de los Reyes Católicos, Ciudad Universitaria, Madrid-España.

La dotación de este premio es relaciones de cincuenta mil pesetas (50,000

pesetas) -aproximadamente 10,000
pesos bolivianos-.

El plazo para la presentación de
ios originales se cierra el día 10.
de diciembre de 1967.

El instituto de Cultura Hispânica se compromete a publicar el
trabajo premiado en la colección
"Leopoldo Panero" de Ediciones
Cultura Hispânica, en una edición
de dos mil ejemplares, la cual
será de propiedad del Instituto,
recibiendo como obsequio el poeta
premiado la cantidad de cien ejemplanes.
El Instituto se reserva también
el derecho de una segunda edición,
en la que su autor percibiría, en
la que su autor percibiría del
concepto de derechos de autor, el
diez por ciento del precio de venta
al público a que resultase cada ejemplar de la tirada que se decidiese, que no sería en ningún caso
inferior a mil elemplares,

Park

# Proyección de películas en el Goethe Institut

Una proyección de películas do-cumentales sobre arte y diversos aspectos de Alemania se reali-zará mañana en el Coethe-Insti-tut (Instituto Cultural Boliviano A-leman), mañana lunes a las 19 ho-

leman], mañana lunes a tas a "La raa," "Espejo de Alemania", "La e-migración de un templo" (Kalabs-ha Assuan) "" Gerhar Haupimannu vida de un poeta", son los films que se exhibirán.

En esta oportunidad, el Goethe Institut invita cordialmente a esta proyección a los socios y simpatizantes del Instituto.

a las inquietudes del hombre

00000

1

del cristiano de hoy

Sociedad Coral Boliviana actuará mañana en el Círculo Israelita Donato, Néstor Olmos Molina, de Carlos Seoane Naomi Shemer, Stenberg, arregios so y una canción tra

La Sociedad Coral Boliviana, dirigida por David Williams, o-frecerà mañana un concierto en el Cfreulo Israelita, con los ausju-cios de la Embajada respectiva, con motivo del vitesimo quinto antwersario de la fundación del Colegio Boliviano Israelita.
En el concierto coral también se presentará el pianista Rolando Santos, quien dará un recital con los Cantos Sefarditas, Dueto y Prejudio de Mendelssohn.

La Sociedad Coral interpre-tará obras de Hans Leo Hass-ler , Orlando Lasso, Baldassaro

**EDICIONES** 

**PAULINAS** 

COCINE

música

PHILIPS le regala un receptor por valor

de \$b. 800.- al comprar una cocina

PHILIPS a gas de Kerosene



# lvete Magdaleno se presentará el martes en Teatro Municipal



# En Sorata prepárase novela de forma renovada y exposición de escultura

El escritor y cineasta Oscar Soria espera lanzar dentro de breve
tiempo una novela de formas totalmente renovadas.

"He comenzado a escribir unnovela. Sobre todo me preocupa
la forma; el contenido ha de seguir siendo el de mis trabajos
anteriores", dice el escritor refiriéndose de paso a sus anieriores obras, l'undamentalmente,
cuentos, l'eyendas y narraciones
cortas.

ria espera lanzar dentro de treve tiempo una noveia de formas to talmente renovadas.

"He comencado a escribir una noveia, Sobre todo me preccupa la forma; el contendo ha de seguir siendo el de mis trabajos anteriores", dice el escritor restrieñose de paso a sus anteriores obras, fundamentalmente, cuntos, leyendas y narraciones cortas.

"Sobre la forma -agrega- es el cine que me está influyendo, plane tonde que me está influyendo, plane tonde de acciones y otros, de simultanetado nuevos modos expresivos; en la técnica cinematográfica hay una serie de sus recursos de afinesis, de cortes, de simultanetado acconse y otros, que trasladados al campo de la literatura más realista y enriquecida".

Oscar Soria, actualmente, junto al director cinematográfico forge Sanjinés, está trabajando también en la realización de una película en la cludad yungueña de Sorata.

EXPOSICION DE

La Peña Folklôrica "Pacha-mama" ha decidido ampilar sus veladas nocturnas de viernes yaŝ-bado a los días domingos. De esta manera, este local situa-do en la avenida Montes 723, hoy contará con la actuación de Eliodoro Villazôn, Los Choclos, La diabhada, Los tres de Amé-rica, Las Hermanitas Saldaña, a su conjunto exclusivo, Los Cami-nantes, entre otros conjuntos. Las essiones folklôricas de "Pa-chamama" se iniciam a las 21 horas.

Este es el momento de comprar la famosa cocina PHILIPS a gas de kerosene y obtener COMPLETAMENTE GRATIS un magnifico receptor PHILIPS por valor de \$b. 800 .-

Aproveche

oportunidad







La cocina PHILIPS es la única que le ofrece las siguientes ventajas:

- Tres hornillas y horno de temperatura regulable.
- QUEMADOR PILOTO que facilita el encendido.
- Fácil de limpiar por que es integramente esmaltada
- Economiza el combustible. Gasta menos de \$6. 0,20 por dia
- Produce una llama limpia que no desprende olor ni ollin.

PHILIPS



# ACTUAN HO

Eliodoro Villazón Los Anta Huara Los Choclos

La Diablada

Comisaría de turno (Lucho Espinoza y Carlos Pumarino)

Los Tres de América

Las Hermanitas Saldaña Los Caminantes (Artistas exclusivos)



PEÑA DOMINGUERA PACHAMAMA

Av. Montes 723 - Telf, 29410

# Boda Noya remandez - Rios Cabero



a la ciudad de Ornro fue bendecido el enlace matrimonial seliorita CARMEN NOYA FERNANDEZ, con el señor ED-OS CABERO, La boda se efectuó con caracter priuado en lo de Nuextra Señora del Socación a Hrs. 10 y 30, Pasuda monia los padres de la novia ofrecieron uma copa de cham-



MARCELA CLAROS BURGOS, damita orureña, represento ciación Cristiana Femenina de Oraro en el desfile para són de la Reina de Juegos Florales conoccido por comas, com molito de la Jiesta de la primavera. La be-totes morales e intelectuales que reine Marcellas bicie merccidamente llevara la representación de la A.C.F.P.

## MATRIMONIO



ten la Iglesia Maria Auxiliadora de esta ciudad, jue bende-por Monseñor Junz Duirós, el enlace matrinonial de la seño-Carmer els Rosario Canedo Cárceres con el Dr. Rail Rivades Prada, La movia lucia un elegante vestido de encaje con mos. Completaba el atundo un tocado breve de ilusión con met de Hores maturales, Panada la ceremonía, los familiares se contraventes ofereferen a un invitados una conda de cham-

# Instituto Cultural Boliviano Alemán GOETHE - INSTITUT Cursos intensivos de idioma alemán a partir del 7 de Septiembre

PRINCIPIANTES I PRINCIPIANTES II MEDIO - AVANZADOS AVANZADOS I AVANZA

CERRAMOS INSC bre, mayores in tituto, Av. 6 de /

\* El miércoles en los salones del Hotel Crillón se llevará a cabo el tó-rummy de beneficio que ofrecen las Damas de Naciones Unidas en colaboración con la Liga Boliviana contra la Epilepsia con objeto de recaudar fondos para el Banco de Sangre de esta institución, Durante la reunión habrá desfile de modas y peinados Artesanías Bolivianas presentará además una exposición de arte y se realizarán rifias de diversus objetos donados para el efecto.

DIPLOMATICAS,
\* El Encargado de Negocios del Uruguay y la señora de Urtia-ga ofrecieron una cena ballable a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

### NUEVO PROFESIONAL





El Dr. GUIDO BARRANCO M. se ausentó del país, haciendo as o de una beca concedida por la Organización Mundial de Salud, la Universidad de San Fransisco Xanier y la Facultad de ciencias Médicas de la ciudad de Sacre.

incthus E le ofrece libros de : medicina economía religión psicología filosofía tecnología química física historia y otros landaeta 423-tel 24113, casilla 356-La Pax

LA LIBRERIA DE LOS PRECIOS MAS BAJOS

- El Ministro de Trabajo señor Mario Rolôn Anaya se ausenta a Caracas.
- \* El Alcalde Municipal General Armando Escóbar Uría y su esposa señora Nelly de Escóbar ofrecieron un almuerzo a un núcleo de sus amistades.

- Resultó muy animado el cock-tail ofrecido por el señor Eduar-do Romecín y su esposa señora Martha Urquidi de Romecín.
- \* El Cfreulo Odontològico "San Andrés" ofreció una cena a sua socios doctores Armando Caballero Calvimontes y Aldo Cardozo Angu-lo que han sido designados Deca-no y Sub-Decano de la Facultad de Odontología,
- La señorita Cinthia Rodríguez ofreció ayer una parrillada a sus amigas en su residencia de cala-coto.
- \* La señora María Esther C. de Crespo reunió en un almuerzo a un grupo de sus amigas.

### COMPROMISO

Con la visita de estilo ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María Esther Soliz V., con el señor Ferhando Argandoña Quiroga, La boda se realizará en breve.

### MATRIMONIOS,-

\* Con Misa de Esponsales en la l'Itlesia de María Auxiliadora el 16 del presente mes se bendecir al la boda de la sefiorita Martha Nan-cy Varela Pérez con el señor Felix Ricardo Montenegro Arce, Pasada la ceremonia religiosa los padres de la novia ofrecerán una recepción a sus relaciones socia-les.

\* El Rowing Club Internacional ofreció anoche una recepción en el Círculo Peruano con motivo de co-ronar a su reina señorita Sonia Ergueta Iturre.

### CUMPLEAÑOS.-

Ayer cumplió años la señora Ra-nel Soria de Montenegro, quien, or tal motivo, recibió múltiples ongratulaciones de sus amista-

### PRIMERA COMUNION .-

\* En el Templo de María Auxi-liadora hoy recibira la Primera Co-munión el niño Ronnie Cornejo Cas-tillo, Será padrino de la ceremonia el señor Mario Vargas R.

### VIAJEROS.



INES GARCIA ANDRADE cele-brard mañana sus quince años, Con tal motivo sus familiares y amigas ofrecerán en su ibonor varios agasajos.

# VIAJA BECADO POR USAID



El Dr. ALFREDO CHAVARRIA FRIAS, Médico Veterinario del Ministerio de Agricultura, Divi-sión de Assistencia Veterinaria de Santa Cruz, viaja boy via Braniji a Lima, Perú, en uso de BAUTIZO.

\* Con los nombres de David Charbel fine llevado a la pila bautidant el fujlo de los esposos Refusi Mendoas y suñora Antoniora Abs de Mendoas.

# NUEVO PROFESIONAL



El pasado 2 de Septiembre, un la Universidad de San Franc Kavier de Sucre, el señor LUIS FERNANDO ZEGADA presi juramento Hipocrático en acto solemne realizado en el paras universitario. En el gráfico el muevo profesional (dere cha) as ce en insitantes de prestar an juramento. A tiempo de recib titulo de Médico Cirujano fue felicitado por el Tribunal Més



## Misas

René Cárdenas P. y Beatriz Guzmán de Cárdenas, padres; Li-zzie y Eliana Cárdenas G. hermanitas; tíos, primos y demás fa-milia del que en vida fue

# Niñito CARLITOS ALBERTO CARDENAS GUZMAN

ruegan a sus familiares y amistades se dignen asistir a la missi de Angeles que en sufraçio de su alma y recordando los nueve días de su trágico y llorado fallectimiento se celebrará en el templo de Los Carmelitas (Sopocachi) Plaza Abaroa el día Lunes 11 del presente a horas 10 y 30 a.m.
Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia dollente, El duelo se recibe por tarjeta.

Justa O. de Lavadenz, esposa, J. Alberto Lavadenz M., Bea-triz de Jordán (ausente), J. Luis Lavadenz R. (ausente), José Eduardo Lavadenz O., Juana de Pinlila y Justa de Ariscain, hi-jos; Enrique Jordán, Lily P. de Lavadenz, Huge G. Pinlila y Jor-ge Arliscain, hijos políticos, Luisa de Caballero y Miguel Del-gado I., hermanos: Antonia Orthuela, hermana política del que en

# Tr. JOSE LAVADENZ INCHAUSTE

regan a sus parientes, amigos y personas pladosas se dignen sistir a la misa que recordando el primer mes de su llomdo fa-ecimiento, mandarán a oficiar en la Basilica. Metropolitana e Yuestra Señora de La Paz (Catedral) el día lunes 11 del pre-ente a horas 10,15 ami

Elevad una oración por el eterno descanso de la que en vida fue

# # MARGARITA FORTUN MANCILLA

Los hijos y demás familiares ruegan a sus amistades y personas pladosas se dignen concurrir a la misa de réquiem que en sufragio del aima de la extinta y recordando los once años de su llorado fallecimento, se mandará oficiar el día lunes 11 del presente a horas 9 a.m. en el templo de San Juan de Dios (calle Loayza), Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo. No circulanimitació nes especiales.

# Fallecimientos

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la religión católica ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar esposa

# † Dña, CARMELA ANTEZANA de ESPINOZA

Alberto Espinoza, esposo Joše David, Remy, Martiza, Victor, Mauto, Ernesto y Gonzalo, hijos; Juana v.de Espinoza, madre politica;
Claudia de Villeças, hermana; Benigno Villeças, José, Edhardo,
Israel, Hugo, Catalina, Rosa y Radi Espinoza, hermanos politicos;
Betty de Franco y Ana de Espinoza, hijas politicas; los tios, primos, sobrinos, neltos y demás familia, ruegan a sus amistades y
personas pladosas se dignen asistir al sepello de los restos mortules de la extinta al Cementerio General el día de hoy a hs. 16
(4 de la tardo. El cortejo frinchre partirá de la Av.Perú 257, Favor
que será muy reconocido por la familia dollente.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Reli-gión Católica y la bendición papal, ha dejado de existir la que en vida fue, selora

# MARIA SOLIS vda. de MICHEL

(Q.E.P.D.)

Aida Michel de Villamor, Alicia Michel de Inda Cordeiro, hijas;
Victor Villamor y Benjamin Inda Cordeiro, hijos politicos; Waldov
Villamor Michel, nieto; ios primos, aobientos nietos y demia familia, tregan a sus amistades, Asociación de Periodissa, Asociado
de Misorsa Unidas, Federación de Er-Combationita Asociación
de Vidas, de Ex-Combatientes, Asociadas de la Companya de la Misor de la Viergen de la Merced, ex-alumnos del Colegio La Salle, Facultad de
Geología y personas piadosas, se dignen anistir al sepello de los
restos mortiales de la extinta al Cementerio General el día de hoy
domingo 10 a horas 11 am.

El cortejo finebre partiris de la calle Colón No. 463, lado Banco
Minero, favor que comprometerá el reconocimiento de la familia doliente.

Funeraria LA CORONA. La Paz, septiembre de 1967

# GRATIFICACION

A la persona que devuelva maleifa con documentos extraviado en flota Copacabana durante viaje día viernes Septiembre 8, Ref. Sr. Meave, Casa Howson,

# Cursillo de manualidades arreglos y adornos de navidad

Con los auspicios de la Asociación Cristiana Femenina Nacional, la Sra, Gabriela de Tardío dictará un Cursillo de Arregios y Ador-nos de Navidad, a partir del día sábado 16 del pte. Las inscripciones están abiertas para todas las personas inte-resadas en Cafada Strongest No. 1867 Más detalles al teléfono 23933.

# Y.P.F.B. LICITACION PUBLICA Nº 26/67

Se comunica a todas las firmas importadoras in-De comunica a todas las tirmas importadoras in-teresadas en participar en nuestra Licitación Pública № 26/67 por UN EQUIPO COMPLETO PARA BRIGA-DA SISMOLOGICA que, el plazo para presentación de propuestas ha sido prorrogado hasta el 26 DE OCTU-BRE 1967.

La Paz, Septiembre 8, 1967. LA GERENCIA GENERAL

# SENORITA BACHILLER

La Escuela Evangélica de Enfermería (Clínica Ame-ricana) informa que están abiertas las postulaciones para el año 1968. Para mayores informes, dirigirse a:

# ESCUELA EVANGELICA DE ENFERMERI

Casilla No. 4826 Telefono 27907 La Paz - Bolivia

Vendo hotel

camas, piscina, vestuarios, u macén, bar, garaje, y depe dencias. Referencias. Tala, nos 22149-22435.

Bellísimos cuadro

visite nuestra exposición (a lería "LUZ", local 14, plan

Compro antiguas

**Bordadores** 

Confeccionistas

Sartenes-Cacerol

con tapa

# LA FAMILIA PERO A LA OPINION PUBLICA

pitcamos a continuacion, ias cau-sas y raziones que han determina-do que la suma adeudada a Comi-bol se haya elevado a li indicado monto, demostrando así que no has sido usada ni gastada por los ad-ministradores ó socios de FUNES. TAÑO, sino que tan solo es una consecuencia de factores negativos alenos a muestra suburada y huera e dinero habría sido usado en trus fines" por la familia Peró, de mestro control, o sea que ni siquiera se pueden imputar a un considera por el respuecto que nos meren la opinión pública y en resguarde de nuestro buen nombre, ex-

\$US, 249,869.05

" 489,321,06

\*\* 413,973,98

226.473.41

90.979.00

73,538.30 295 436 00

\* 2.570.158.10

405,962,18

42,326,54

\* 1.999.572.20

\*\* 5.018.019.02 \*\* 4.765.085.51

CAUSAS DE LA SITUACION FINANCIERA AC-TUAL DE FUNESTAÑO.

Las causas de la situación financiera de FUNES-AÑO, se deben principalmente a las siguientes

NO, se deben principalmente a las siguientes cones:

- Pérdidas en las operaciones normales de dición según Balances.
- Pérdidas por comisiones pagadas a intermerios en la comercialización de los lingobes, entra da de 14.801 toneladas a 1.5 centavos per libra a y en algunos casos una comisión mayor - Perdidas por baja del precio del estaño en el recado internacional, como consecuencia de la unencia depresiva de las ventas del Stock Pile ericano, que obliga a otros vendedores bacer un souento hasta de 2.75 centuvos por libra fina en año en lingotes, durante 1964-1965-1966 que nos solno un colagso

1. Pérdidas por fluctuaciones normales del predel estaño, ya que en algunos lotes acostros mos pagado a Comibol a 1.75 promedio por libra a y se vendieron los lingotes a 1.60 por libra una pérdida de 0.30 centavos por libra .

- Incremento de nuestros inventarios de suboducios intermédios de fundición, inevitables por libra se metalicipal de la lingotes exportados en los últimos se totaliza 766 toneladas finas; as Compras Exportaciones

Compras Ton/finas	Exportaciones Ton/finas	Acumulaci Sub-Product
1,450	1,268	182
1.723	1.578	145
1.587	1,525	62
2.025	1.818	207
3,546	3,032	514
3.095	2,998	97
431	657	-226
**	21	- 21
13.857	12,892	960
	Ton/finas 1.450 1.723 1.587 2.025 3.546 3.095 431	Ton/finas  1.450 1.268 1.723 1.578 1.587 1.525 2.025 2.025 3.046 3.032 3.095 2.998 431 657 21

sitaño contenido en los sutproduces en adades por Arthur Young a 1,20 dolares la libra, lo sido su precio en los inventarios a 1,50 nosiguiente tenemos una pérdida de 0.30 por \$US, 497.357.76

Hibra fina.

Esta acumulación de estaño en deficitaria, recalcando que inclusibroductos no solamente debe sive Williams Harvey vende sus ser atribuída a Funestaño, puesto subproductos a Capper Pass y que que repetidas veces se hizo notar Funestaño todavía no estaba preal Supremo Golvierno que el Decreparada para este retratamiento en Csupremo No. 06370 de 2 de Febrardo 1963 que prohibía la exa 28 de Marzo de 1963 dirigido al portución de subproductos, empujaría a Funestaño a esta situación pública.

arfa a Funestaño a esta situación puolica,

6.- Recargos adicionales cobrados por Comibol

a Funestaño: LL, 4,0,0 por tonelada neta, o sea

\$us. 22.40 por tonelada fina, durante 1964-1965-1966

Bontificación extra de \$us. 1,0,00, durante los afios

1963-1964-1965-1966

7.- Pago de impuesto del 6 por mil pro-Universidad de Oruro, impuesto que fue pagado por Funestaño aunque el Decreto Supremo manda pagar a los
intermediarios, 10 que resulta ser una doble imposi
cito para Funestaño.

8.- Doble tributación cobrada por las aduanas

por errónea interpretación de los Decretos, que su
pone que la soldadura no es un producto acabado y

equiparan su contenido de 50% de estaño a la de

una simple barrilla

9.- Fuerte impacto de interesses pagados a Co
mibol sobre minerales comprados y a Philipp

Brothers por adelantos sobre lingotes vendidos

TCTAL PEIDIDAS

TOTAL PERDIDAS

TOTAL PEISIDAS

10. Inversiones de 1962 a la fecha, en dos hornos Schmidt & Apelt, filtros "Bag House", ollas, carros escorias, precalentadores aire, precalentadores acete Etc., de acuerdo al informe del Grupo Asesor de fecha 9/10/62

11. Inversiones en 1964-65 de maquinaria Danesa "Bergsoo", como espectrógrafo, centrifugadora para metales, ollas de refinación y homogenización de 25.000 kilos c/u, lingoteras y bombas automáticas de lingoteo, mexiladoras Etc.

12. Existencia de estaño en subproductos según inventarios a Junio de 1967, valorados a 1,20 dólares por libra fina, según Arthur Young y que pueden ser refundidos para fabricación de aleaciores para su venta, o volatilizados para se exportación en forma de óxidos.

Deuda con Comibol incluvendo intereses, Etc.

13.- La planta industrial de FUNESTAÑO, ha sido valuada por las Naciones Unidas en el año 1963 nforme Stigzelius) a petición del Ministerio de Mi-as y Petróleo en

Las obligaciones que tiene FU.
So, a eseguradas las garandías concedidas a COMIBOL, y en vías de les los procesos de voiatilización que alcanza a un tratamiento de que alcanza a un tratamiento de esta de las concentrados por norma de la Fundición Peró.
Oruro, 8 de Septiembre de 1967, el estaño contenido, partiendo de interales del 6 por ciento.

Estando intervenida FUNESTA.
No, a eseguradas las garandías concedidas a COMIBOL, y en vías de cedidas a COMIBOL, y en vías desidas a COMIBOL, y en vías desenvolventes de las funciones de las

# GRAN RIFA"FEY ALEGRIA"



MAS DE 20 PREMIOS

3 movilidades

maquinas de coser vajillas pasajes dobles a PANAMA por AVIANCA y 150 \$us

PRECIO DE SU BOLETO \$6.5

Su dinero FE y ALEGRIA lo convierte en ESCUELAS

# Trámites militares

Gestiona Benemérito Daniel Ar-dúz, procurador causas, ex-se-cretario Tribunal Militar, Sa-gárnaga 161, Casilla 3807.

# Vendo para garaje

# Departamento independiente

# Pesas deportivas

# LAS MEJORES NOVELAS AL ALCANCE DE TODOS

Slaughter EL VELO DE LA VERONICA Knut Hamsun VAGABUNDOS Chilojov EL DON APACIBLE J. Conrad LORD JIM Thomas Mann LA MONTAÑA MAGICA Pearl S. Buck UN SOLO AMOR

y muchas otras en Colección RENO

a sólo \$b. 14

# UNIVERSAL BOOKSTORE

IIIIIIIIIIII LA PAZ: MERCADO 1307 IIIIIIIIIII LIBRERIA

SAN PABLO ENCONTRARA EL LIBRO QUE USTED BUSCA sus estudios la Paz

# AVISOS NOTABLES

# Vendo Ford 1963

4 puertas, Fairlaine 500, per fecto. Comercio 826.

# Camioneta 67

"CHEVROLET" totalmente nu va, 1 3/4 toneladas, Teléfon 21771.

# Lavandería Paris

Recoje y entrega a domicilio lava ropa blanca, color, puntua-lidad, esmero. Av. Saavedra 709, teléfono 11385.

# Jardineriafruticultura

\$b. 10.000

Anticrético preciso casita jun-ta, sin intermediarios. Inca 55

# Elegancia en su mesa

Con cubiertos de acero inoxi dable Alemán Stainless, juego: de 24,48,96 piezas, DESDE \$6 55. IMPORTACIONES "LI

# Sirvienta

# Urgente

ecesito en alquiler habitación departamento pequeño. Refe-encias: Hotel Torino, pieza 27.

# Laboratorio técnico

# Oficina

# Vendedor se precisa

Con conocimiento de inglés. Escribir a Vendedor, Casilla 1013, La Paz.

# Arholes frutales

Vagoneta, 6 cilindros, primer oferta, vendo PlazaSucre 1478

# "Sascu"

DE CARLOS ARTEAGA E HIJOS, Mecanoigrafos con Certificados de Fábrica. Especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas
calcular, máquinas sumadoras,
cajas registradoras, eléctricas
o manuales. Trabajos en general de precisión. Consúltenos
sobre cualquier trabajo de máquina, Calle Bueno 240, de sequina
Avenida Camacho, La Paz - Bolivia.

Con teléfono necesito en alqui-ler para firma comercial. Ofer-tas Casilla 3317.

Duraznos, ciruelos de 5 mãos, se vende. Calle 11, No. 159, Obrajes. Teléfono 21771.

# Chevrolet 1956

# para todo acontecimiema. PORTACIONES "LIBERY Colombia 180, y Gale "LUZ".

Fantasías regal

Departament

# Anticrétic

# Tortas

# Estampilla

# Vendo

# EL CEDRIC SE COLOCA QUINTO EN LA COMPETENCIA DEL SAFARI



Fué la quinta vez que Nissan envió su equipo al Rally del Safari. El año pasado, dos Datsun Blue-birds fueron enviados al concurso y ganaron el pri-mer y segundo puesto en su clase. De los 3 Cedrics que completaron la distancia este

año, el No. 14 conducido por John Aird y R.Co. Hill-yar, se colocó en el 17mo. lugar en cambio los otros dos se colocaron en el 20o, y 21er . lugar. Estos vehículos importa SIDEC OVERSEAS (BOLI-VIA) S.A.

# DOMINGO MATINEE hs. 5 a 9.30 Fabulosos Beath!Ke GRAN CONCU DE Días ordinarios actuación de dos grandes orquestas a partir de hs. 22. Reservaciones Telf. 12945.

Matinal LOS HEROES MUEREN JOVENES y LA LEGION INVENCI-BLE Matinée, Tanda y Noche LA GUERRA DE LOS MONSTRUOS y RUSIA EN LLAMAS Matinée 2.60 Tanda y Noche 2.70.

Matinal MI VIDA ES UNA CANCION y SANTO CONTRA EL ASESINO INVENCIBLE Matinée, Tanda y Noche EL CHARRO DE LAS CA-LAVERAS y LOS CINCO HALCO-NES Matinal 1,20 Matinée 2,20 Tanda y Noche 2,70,

Matinal INVITACION A UN PISTO-LERO Matinée CHICAS, CHICAS Y CHICAS y SOCORRO Tanada LA ULTIMA PISTOLA y SOCORRO Noche EL DESPOTA SANGUINA-RIO y SOCORRO Matinal 0,60 Ma-tinée 1,10 Tanda y Noche 1,60.

Matinal AMOR AL VUELO Matinée Tanda y Noche AL DIABLO CON ESTE CURA Matinal 1,60 y 2,10 Matinée 5,10 y 5,60 Tanda y No-che 5,80 y 6,30.

Matinal LOS LIOS DE PAPA Ma-tinée, Tanda y Noche ESTO ES A-LEGRIA Matinal 1,60 Matinée 3,10 Tanda y Noche 3,80.

Matinal TEMPESTAD y LA ISLA DEL HEROE Matinée, Tanda y No-che FUI UN LADRON Matinal 1,10 Matinée 2,60 Tanda y Noche 3,20

Matinal AHI VIENEN LOS ARGU-MEDOS y LAS VENGADORAS EN-MASCARADAS Desde las 14 horas DOS MESEROS MAJADEROS,

Matinée, Tanda y Noche Alf y Ba-bá en TORIBIO EL MOSQUETERO

Matinai LOS DOS DESAFIOS y TO-DO ESTA BIEN Matinée y Tanda SANSON y REBELION DE LOS ES-CLAVOS Noche LAS NINFAS-SANSON Luneta 2.50 Galeria 1.50

COMEDOR Restaurante de la Prensa

TEATRO MUNICIPAL

VARIEDADES

### HOY MATINAL

MI VIDA ES UNA CANCION con ENRIQUE GUZMAN y SANTO CONTRA EL ASESINO.

MATINEE, TANDA Y NOCHE

LOS CINCO HALCONES con Javier Solíz y EL CHARRO DE LAS CALAVERAS con David Silva, en FESTIVAL de Javier Solíz.

# CINE ESMERALDA

DISTRIBUIDORA CINEMATOGRAFICA COPACABANA

PRESENTA SUS GRANDES ATRACCIONES EN LAS SIGUIENTES SALAS:

BOLIVAR **AVENIDA** 



MURILLO

Bobby Darin SUGARRETAS de Cupido

EN LAS TRES FUNCIONES



ESCALA MUSICAL



EN SU SALA FAVORITA:

MIERCOLES 13 MONJE CAMPERO

.. v otra próxima sensación

VENCER O MORIR!

Burney Cromwell

SALOME La Afrodita Hebrea Colec."CirculoLiterario





1 60

ROXV

ESMERALDA

II.LIMANI

LA PAZ

MIRAFLORES

6 DE AGOSTO

Matinal SAMMY LA FOCA LOCA Matinée, Tanda y Noche SAYONA-RA Actualidades francesas No. 33 Matinée 3.10 y 3.60 Tanda y No-che 3.60 y 4.30.

Matinal NORMAN RECLUTA y FRONTERAS BRAVIAS Matinée, Tanda y Noche TERCER FESTI-VAL DE TOM Y JERRY Y SAN-SON Y MACISTE CONTRA LOS GLADIADORES Matinee 1,60 y 2,60 Tanda y Noche 1.60 y 2,70,

Matinal RUGIDO DEL RATON Matinée, Tanda y Noche INTRIGA EN VENECIA Matinée 3,20 y 2,60 Tanda y Noche 3,80 y 3,20.

Matinal EL PAJARO LOCO y EL ANFORA MAGICA Matinée, Tan-da y noche ESCALA MUSICAL y EL HOMBRE DE LA PISTOLA DE ORO Luneta 2.50 Galeria 1,50

MUNDIAL

Matinée, Tanda y Noche LA BRI-GADA DE LOS VALIENTES y EL HOMBRE FANTASMA.

PEDRO DOMINGO MURILLO

Matinée EMBOSCADA MORTAL y RODAN Tanda EMBOSCADA MORTAL y LA LISTA DE ADRIAN MESSENGER Luneta 1.-

AVENIDA

Matinal EL GLADIADOR DE RO-MA y 30 AÑOS DE ALEGRIA Matinée, Tanda y Noche JUGA-RRETAS DE CUPIDO Matinal 1,10 y 0.60 Matinée 2,60 y 2,10 Tanda y Noche 3,20 y 2,20,

BOLIVAR

Matinal LOS HIJOS DEL TRUE-NO Matinée, Tanda y Noche MA-LAGA Matinal 1,10 y 0,60 Mati-née 2,60 y 2,10 Tanda y Noche 3,20 y 2,20.

Matinal EL ALAMO Matinée, Tan-da y Noche ALTO ESPIONAJE Matinal 1,60 Matinée 3,10 y 3,60 Tanda y Noche 3,80 y 4,30.

Matinal FIESTA BRAVA Matinée Tanda y Noche LA SOMBRA DE UN GIGANTE Matinal 1.10 Mati-née 3.10 Tanda y Noche 3.20,

Matinée, Tanda y noche en tecni-color EL AGENTE SECRETO MATT HELM con Dean Martin Matinée 3.- y 3.50 Tanda y Noche .50 y 4.-

PRINCESA

Matinée, Tanda y Noche en tecni-color ATAQUE SUBMARINO con Glenn Ford Matinée 3,50, 3.-, 2,50 y 2.- Tanda y Noche 4.-, 3,50, 3.- y 2,50.

Matinal EL TIRANO DE LAFRON-TERA y SI YO FUERA DIPUTADO Matinée, Tanda y Noche GOL- LA COPA DEL MUNDO y LA TIGRESA DEL OESTE Matinal 0.80 y 0.50 Matinée, Tanda y Noche 2.- y 1.50

COLON

Matinal CALAVERAS DEL TE

LA PRINCESA ALEJANDRA EN HONG KONG, EL PRINCIPE FE-LIPE ENSUDAMERICA, LA PRIN-CESA MARGARITA EN AFRICA ORIENTAL y CORTOS DOCUMEN-TALES Reserve su mesa.

MEXICO

Matinal JOSELITO VAGABUNDO Y
ALMA GRANDE Matinée y Tanda
SANTO CONTRA LA INVASION
DE LOS MARCIANOS YEL ACHORRO Noche SANTO CONTRA LA
INVASION DE LOS MARCIANOS
Y CADA NOCHE UN AMOR Matinal 1. y 0,50 Matinée, Tanda y
Noche 3. y 2.

Matinée LA FLECHA ROTA y MONSTRUOS DE MARTE Tanda y Noche MONSTRUOS DE MAR-TE y LA PUPA Matinée, Tanda y Noche 1,60. IMPERIO DULCE Matinée, Tanda y Noche UNA PISTOLA PARA RINGO y LOS BEATLES Matinal 1.- y 0.60 Ma-tinée 2.60 Tanda y Noche 2.70 y

Matinal PERSEO ELINVENCIBLE y JET SOBRE EL ATLANTICO Matinée, Tanda y noche EL EN-MASCARADO ASESINO y ZARAK Matinal 0.80 y 0.40 Matinée, Tan-da y Noche 2.- y 1.50.

LA SALLE

Matinée LAS AVENTURAS DE MERLIN JONES.

CINE 6 DE AGOSTO-HOY

SU PROGRAMA FAVORITO DE CINE

MATINAL

SAMMY LA **FOCA LOCA** 

Tecnicolor

MATINEE TANDA Y NOCHE

HOY Y MAÑANA ULTIMOS DIAS

Los amores prohibidos de un oficial americano dura Guerra Mundial

# SAYONARA

Cinemascope - Tecnicolor

MARLON BRANDO - MIIKO TAKA

ACTUALIDADES FRANCESAS No. 33

# IEN UNA OCASION, TODOS SE UDIÁRON A MUERTE! IAHORA LUCHAN JUNTOS PARA CONSERVAR LA VIDA! Guerra a Dos Hembres que se Juegan Muerte entre Sanguinarios la Vida en Apaches y Caras un Violento Pálidas !! Desafie!!

Sidney 11 三萬日

**¡ULTIMOS DIAS!** 

CINE UNIVERS

(EL ESPIA QUE VOLVIO DEL FRIO)

RICHARD BURTON

CLAIRE BLOOM

2 **ESTRENOS QUE MARCARAN** EPOCA EN LA HISTORIA DEL CINE



M A R Т

F S

ila bi pelicula que constituye un acontecimiento en la historia del Cine! JANOS DE VIDA COMPURAL VISTOS POR ELLA!

JUD. PUEDE VER LOS DOS FILMS EL MISMO DIA! FOE VER EL STRO, DIAS DESPUES!
POPDE VER NUNCA EL SEGUNDO!
D. VERA SEGURAMENTE ANGOS MAS DE U MARIE NAT-MERIL (LA VIDA CONTUGAL) Cine 6 DEAGOSTO

(PROHIBIDA PARA MENORES DE 18 AÑOS



# Misterios y tragedias en torno a los platillos volantes

Por CHARLES DAUZATS

Una serie de hechos insolitos han llevado a científicos y a ingenieros a volver a abrir un expediente que muchos consideraban con un cierto menosprecio, el de los objetos volantes no identificados. Es decir, los platillos volantes. Tras el anuncio en varias regiones del mundo de apariciones de bolas de fuego, de "cigarros platendos" y de otros extraños vehículos celestes. Europa entera acaba de asistir a un fenómeno extraordinario que ha sido descrito con gran precisión por testigos que hasta ahora eran muy escépticos sobre estos temas,

s veces al dializato as into se recibieron los prinformes de esta observaexplicación basada en la
nen las capas densas de
sfera de un meteorito tuser abandonada. Todos los
stos dan la siguiente destodel conjunto de objetos
en el cielo en esa ocacarpo muy brillante en forhiso plateado rodeado de
mada pequeños y

mada pequeños y cuerpo muy brillante en for-che uso plateado redeado de 5 cuerpos más pequeños y se rutilantes; larga cola lu-sa en cuya área podían dis-irse llamaradas rojas, ama-irse llamaradas rojas, ama-irse llamaradas rojas, ama-s y veríus, saí como una se-de "bastoncillos" incandes-so. Cerraba la marcha del exa-conjunto.

La complejidad misma del feomiemo obligó a los escrutadores
lel cielo a rechazar otras hipóseis, además de la meteorítica
n las que también pensarron en alnias de mubes que evocan la forma
e los platillos volantes. Sin emargo, en la noche, esas mubes harían sido visibles.
2) Fenómeno de origen cósmico
on formación a baja altitud de
lesass de plasma, es decir, de
as ionizado que, lo mismo que en
caso del rayo globular-uno de
os más fantásticos misterios de la
sica contemporámea en opinión
e Henri Dessens - puede tomar
aspecto de una bola de fuego
color sanarajado, azul o verse color sanarajado, azul o ver-Henri Dessens - puede tomar aspecto de una bola de fuego color anaranjado, azul o ver-

ours anaranjado, azul o verrvada no fue detectada por 
in sparato de radar. Evolucioposiblemente esa zona comida entre los 60 y los 115 
ietros de altura, en la alta 
sfera, que es la región donde 
meteoritos pequeños (del orle un gramo de peso) se voan convirtiendose en "esis fugaces?" En efecto, a una 
d menos elevada, el fenómeo hubbera podido ser obsercasi simulfaneamente POF Isr parte de la Europa Occil.

per los Países Bajos al SurItalia, y desde Alemania a Inserra, millones de hombres han
do contemplar recientemente
el cielo nocturno una luz muy
a, acompañada de luces-satólique se desplazaba una ve
dad que un astrónomo estimé
1,5 grados por segundo, es detres veces al diámetro de la
a,
neuanto se recibieron los pritos informes de esta observalos informes de esta observalos informes de esta observalos informes de esta observalos la explicación basada en la
usión en las capas densas de
timósfera de un meteorito tupue ser abandonada, Todos los
mentos dan la siguiente desción del conjunto de objetos
os en el cielo en esa ocac. cuerpo muy brillante en forto FENOMENO PSIQUICO

### UN FENOMENO PSIQUICO

No se trata evidentemente aqui de sacar conclusiones apresura-das, ni de erigir avenuradas hi-pótesis. Si el fenómeno de los platillos volantes tiene una ex-plicación física, tiene igualmen-te además un carácter psicológico,

Mi nombre es

Mi dirección

mo irrefutables 100 informes de "apariciones" la cifra de esa clase de testimonios pasó a ser de 165 en 1958, 188 en 1961, y más de 200 en 1965. Actualmente hay ya registrados más de 500 testimonios así sólo para los seis primeros mesas de este año.

tom a nuy en serio tode oste asunto.

Los expertos han agotado ya todas las explicaciones lógicas y
realistas, y se declaran impotentes, en el estado actual de la ciencia, para sacar una conclusión
de todo este asunto. Poseen docuarrell<sup>8</sup> entre la conclusión
de todo este asunto. Poseen docuarrell<sup>8</sup> entre la conclusión
de todo este asunto. Poseen docuarrell<sup>8</sup> entre la conclusión
de todo este asunto. Poseen docuarrell<sup>8</sup> entre la conclusión
de todo este asunto. Poseen docuarrell<sup>8</sup> entre la conclusión
de las sutoriolades del Penfágeno. Los
más lócidos hablan actualmente de
posibles armas secretas, pero,
en opinión de otros, los platillos
puedes ser vebículos de una civiliacción extraterrestre.

Una tal opinión, evidentemento, hará sonreir a los escépticos,
Prudentemente, los especialistas
dicen "Negar no es una actitud
científica. Los muertos que resucitan y cuya voz continúa oyéndose parecían una utopá y sin
embargo se han registrado canciones y discursos. El cinema es un
fantástico instrumento de resurrección provisional. La idea de
una energía extraída del atomo hatría provocado encogrimientos de
bombros de nuestros padres, y lo
mismo la televisión. El milagro
mismo la televisión. El milagro

GANE con ORANGE GRUSH

EN EL GRAN PREMIO NACIONAL DE AUTOMOVILISMO lene el cupón. Reuna (5) tapitas de CRUSH y depositelas en un sobre, junto con cupón, en las oficinas de PRESENCIA, Mariscal Santa Cruz casi esquina Co-Liene el cupon. Reuno (3) topitos de CRUSH y depositelos en un sobre, junto con clupón, en los oficinos de PRESENCIA, Mariscol Santo Cruz cosi esquino. Co-lón, antes del 22 de Setiembre.
Ganará los siguientes premios: MLC QUINIENTOS PESOS; 600 pesos, 100 pesos, -50 juegos de ropo interior, y uno cajo de Crush hosta Diciembre.
Sólo tiene que poner quien ganará la carrero.
Auspicio de ORANGE CRUSH y PRESENCIA en colaboración con RADIO UNIVER-50.

SEÑORES PROPIETARIOS DE

VEHICULOS VOLKSWAGEN

No deje que su vehículo sea reparado por manos inexpertas, níe en "MOTRIX" SERVICIO AUTORIZADO VOLKSWACEN que brinda experiencia en el ramo automotrís por ser un taller de paración moderna que trabaja racionalmente con personal espe-

cializado en la Fábrica. Asistencia técnica perfecta debido a instrumentos de ensayo y medición aprobados por Volkswagen, le dan la garantía que requie-

ESTACION DE SERVICIO "MOTRIX"

Godman; un platillo visto por los servicios de varios aerodromos y que una patrulla de cuatro aviones Mustang intentó interceptar en el cielo de Kentucky. Tres de los aviones abandonaron la persecución, pero el cuarto, el que pilotaba el capitán Mantell, concindad patrulla conservando un permanente contacto por radio con el misterioso objeto volante...Las emisiones del avión de Mantell cesaron, y el aparato fue encontrado completamente desintegrado.

Más recientemente, el 17 de decubre de 1866, en la base italiana de la OTAN de Placenza, se produjo una alerta parecidar un piatillo había sido observados un actual de la Gran de aluminado completamente desintegrado, en la base italiana de la OTAN de Placenza, se produjo una alerta parecidar un piatillo había sido observados un actual de la Gran de la diferio de la difer

silantos procedentes de "otro mundo".

En un importante libro titulado

"Los platillos volantes, un asunportante libro titulado

"Los platillos volantes, un asunportante libro titulado

"Los platillos volantes, un asunportante libro de la conportante libro de la conportante libro de la conportante la con
"Los de la con
"Los de

za a los distintos ambientes humanos.

"Perfil del apóstol de hoy" es
un libro que había de la oración,
de la lectura , relectura y asímilación del evangello en la soledad
de la oración, había del sacrificio, había de la fe en el Padre
del Cielo que conoce nuestro nombre y nuestro corazón, había de este diálogo personal de cada cristiano con su Dios, sin el cual no
pueden marchar otros aspectos de
la vida cristiana que - leso sfison tan esenciales como la oración
y cuya ausencia mostraría la esterillidad de nuestra fe y oración personal,

En la misma intensidad v con el nos arraiga en el diálogo, La ter-cera parte de su libro se detiene en hablar de la importancia de los sufrimientos, de los alithajos que debe pasar todo estverzo de unirse en equipo, en comunidad, cristiana auténtica. Páginas de gran valor cuando en nuestro país hay tantos ambientes sensibiliza-dos hacia una vida cristiana autén-tica en busca de la comunidad. Creo que el libro es un mondo-

dos hacia una vida eristiana nuti-tica en biaca de la comunidad. Creo que el libro es un precioso testimonio que nos señala que no debemos temer las reformas, a veces dolorosas, que el Concilió nos presenta y nos manda. Los autónticos valores cristianos e-senciales -como entre otros son la oración y el sacrificio quedan intactos. Al contrario, es en la me-dida en que senemos diateres con

# INVITACION A EDUARDO TEDESQUI Y ADELA VARGAS

Hallándose Uds. dispuestos a sostener sus acusaciones contra , con "pruebas testificales allá donde se los engecomo lo manifiestan en el brulote difamante que publicar como lo manifiestan en el brulote difamante que publica periódico "Presencia" el día de hoy, les invito cordialmen periódico "Presencia" el día de hoy, les invito cordialmen gue asistan a la Asambiea pública de Trabajadores Pabr. Base, que mañana se realizará a partir de boras de Cancha Fabril, a fin de que en la indicada asambiea le Cancha Fabril, a fin de que en la indicada asambiea le cancio portunidad de sostener y exhibir las pruebas ante mejor oportunidad de sostener y exhibir las pruebas ses tal como suscriben con esa valentía en la mencionada cación.

La Paz, 9 de Septiembre de 1967

# A LA OPINION PUBLICA

Se comunica a la opinión pública en general, que el Sr. EDUARDO RICO, actual ocupante del loca donde funciona el "BAR VERDE" ubicado en la Cala Tumusla No. 569 NO PUEDE TRANSFERIR dico la cal en favor de terceros, en vista de que debe demo, ver a sus nuevos propietarios.

La Paz, 8 de Septiembre de 100

Genaro Oblitas Tapia Propietario

### YASHICA



Completa, con flash, filtros-Velocidades 1/45/ 1/250-Asa 25 a 400 - Usa películas tipo Minox-L \$B. 1.450 joso estuche

"CASA TUDOR"





Exclusivos pero Bolivia

RELOJER "LA PAZ

Comercia 848 - Casilla 1102 - Teléfono 12796

# Bolivian AutoMotors S.A

# OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA



MODELO 180 20 a 180 AMP, 220 V. 5.4 KW. - 8.5 KVA.



GENERADOR DE ACETILEN

MODELO "SUPER 25" 125 PIES CUBICOS DE ACETILENO POR CARGA

PRECIOS SIN COMPETE CREDITOS STOCK PERMANEN

DE ELECTPODOS

SOLDADURA DE ARCO "MILLER"

MODELO 88 20 a 250 AMP/ 220 V. 7.2 KW. - 8.8 KVA.



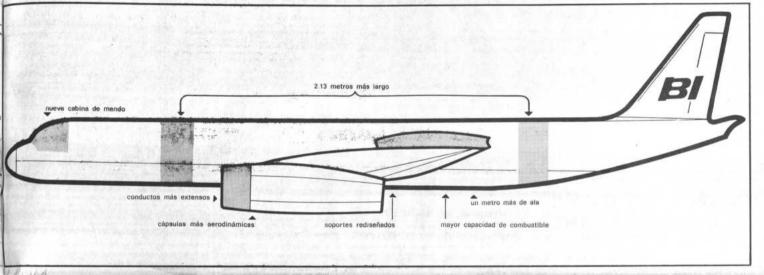
CON VOZ-OPERACION EMPIEZA Y... TERMINA LA GRABACION CUANDO USTED ... EMPIEZA O DEJA DE DICTAR



CON DG: SERVICIO GRATUITO POR UN AÑO

MATSUSHITA ELECTRIC DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

# Presentamos el mas largo, rápido, autónomo.



El nuevo Braniff DC-8 Super 62. Lo hemos llamado Super porque:

1) Es Super más largo, lo que significa más espacio adentro y más comodidades para Ud.

2) Es Super más autónomo. Vuela casi 10.000 kilómetros, completamente targado. Contra el viento. Es, de hecho, uno de los aviones comerciales de mayor radio de acción en el mundo.

3) És Super más rápido. Los

motores fueron diseñados para aumentar su empuje.

Y su linea fué diseñada de nuevo para disminuir la resistencia: Zzzzuuummm.

Para no hacer tan largo, tan autónomo y más rápido este aviso, hablemos sólo de su interior modernizado: sus nuevos asientos, su nueva iluminación y el nuevo diseño de sus ventanillas.

Y también del hecho que los nuevos elementos de la cabina de control demuestran todos los adelantos de la tecnología, proporcionándole una especial capacidad para volar en toda clase de tiempo, lo que es agradable saber.

Ud. puede volar ahora en el maravilloso "Super" de Braniff.

Sin escalas, naturalmente, y a crédito si lo prefiere.



El Superjet de Braniff International.



# Comenzará esta tarde torneo nacional extra

ALWAYS-"31" DE ORURO Y STRONGEST CON BATA

Always Ready-31 de Octubre y The Strongest - Bata de Cocha-bamba darân esta tarde, comienzo al torneo nacional extraordina-rio de fútbol que se jugarâ simultâneamente en La Paz, Oruro y Cochabemba.

El encuentro preliminar de esta tarde tendra como animador al ab-campeón del torneo paceño, que medira supremacías con 31 de cubre de Oruro, equipo éste al que se lo vera actuar por primera de en canchas paceñas. No se conoce de la capacidad del equipo sureño, pero se espera que pueda hacer un buen papel.

The Strongest, en el encuentro de fondo, tendrá como rival al ubampeón cochabambaino, Bata. El equipo visitante viene prece-ido de un buen cartel y se espera que demuestre esas condici-es que lo llevaron a ocupar el segundo puesto de su Asociación.

En Oruro, el combinado de Cochabamba, formado por Petrole-os y New players, enfrentará al combinado paceño, formado por funicipal y 31 de Octubre. El encuentro de fondo será disputado or San José, y Unión Maestranza de La Paz. En Cochabamba, Au-ore recibirá la visita de Oruro Royal de Oruro, Con estos en-uentros se dará inicio al torneo del premio millonario.

# POSICIONES EN PRIMERA "B"

EQUIPOS -	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Ge.	Pts
1o, Chaco	10	9	0	1	26	10	18
2o. Independiente 3o. Ferroviario	10	8	1	1 0	39	11	17
40. Litoral	10	4	2	4	18	11	10
5o, Olympic	10	2	3	5	15	21	7
60. Mariscal Braun 70 Guadalquivir	10	2	3	5	8	35	7
80 - Lanza	10	0	1	9	7	25	1

# ASOCIACION DE FUTBOL DE LA PAZ

En cumplimiento del Estatuto, se convoca a los señores miembros de la Asociación de Fútbol de La Paz, a la ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA que se efectuará el día viernes 15 de los corrientes, a horas 21.00, en su sede de Juan de la Riva 1428, a objeto de considerar asuntos relacionados con los terrenos de la institución.

A esta Asamblea deben asistir con derecho a voz voto, dos Delegados por cada Club de Primera A; seis de Primera B; cuatro de Divisiones inferiores y los Presidentes de los distintos Comités quienes se hallarán debidamente acreditados mediante credencial.

La Paz, 8 de Septiembre de 1967

EL SECRETARIO GENERAL



# Ingavi juega hoy con la "U" en básketbol

SPORTSMEN-PROMOCION SE MIDEN

Una importante jornada del torneo oficial de băsketbol se cumpliră hoy en el Coliseo "Ciudad de La Pazi", Îngavi fruiziară con Universidad en el cotejo mâs importante de hoy. El rol de partidos para la jornada dominical es el siguiente Por la serie "ib" jugarda a primera hora, Estudiantes Juniors vs The Law, El team "verde" a con Universidad, tercero en las espera ansioso este cotejo para resolutiones.

Con diez equipos se iniciará hoy el torneo nacional de fútbol argentino

Jorge Blacudt perdi en Córdoba ante Ro

Triunfe con COBANA TRIUMPH

DE LA SECRETARIA

Chaco logró un difícil

triunfo contra Olympic

FERRO Y BRAUN EMPATARON 1 I

jEmpataron a 1 gol los equipos de Ferroviario y Mariscal Braun, de Jenesco de

Elphgil boliviano form

# SE INICIO TOR



dad de rebabilitarse de sus úlactuaciones, Actuard Siles.

# Mañana se iniciará un cursillo para árbitros

Manuala se iniagua an consensa de Complementación Profesional, para árbitros de fitbol, organiza-do por el Consejo de Arbitros y en estrecha colaboración del Prof., José Paz Antezana, Las conferencias programadas para tal efecto estarán a cargo de prestigiosos p.m. catedráticos especializados en la materia, que seguramente deja-rán grandes enseñanzas a nuestros árbitros de fútbol, La primera coa-ferencia estará a cargo del Sr. Julio Borelli con el tena "GE-NESIS Y EVALUACION DEL AR-

CATCH GRAN DEBUT

CHARRO MEXICANO

RENATO EL COLERICO

MIL MASCARAS VS. MISTER ATLAS

8 Espectaculares luchas a muerte 8

HOY COLISEO CERRADO HS. 15.30

"ATENCION SANTA CRUZ ; El jueves 14 a Hs. 21 GRANDIOSC DEBUT de los CAMPEONES DE LUCHA LIBRE INTERNACIONAL que presenta la Empresa R, Vega.





con

SAUL ABPELNUR
MICKY JIMENEZ.
MARIO TERCEROS · ENRIQUECOSTAS · JUAN CARLOS COSTAS
JOHNNY ZEBALLOS · HORACIO
JAUREGUI · JOHNNY VILLENA
FERNANDO GUZMAN · WALTER PEÑA · RODOLFO MIER
MANUEL VILLENA · ANGEL
ALDANA · MARIO ESPINOZA
GREGORIO DONOSO · MAURICIO AIRA ... Y UN GRAN
EQUIPO DE TECNICOS
Y COLABORADORES ...

Y LA SIGUIENTE

# RED DE EMISOR

LA PAZ: RADIO NACIONAL DE BOLIVI en permanente cadena.

ORURO: RADIO "EL CONDOR" en el 900 tenimiento de la transmisión

COCHABAMBA: RADIO NACIONAL "LA POTOSI: RADIO "POTOSI" SUCRE: RADIO "LA PLATA"

TARIJA: RADIO "LUIS DE FUENTES" VILLAZON: RADIO "21 DE ENERO"

# **PRESENCIA**

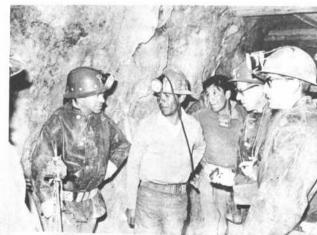
# Reportaje a las minas 2

# Condiciones de trabajo del minero

Escribe XAVIER











# CONDICIONES DE...

### UNA JORNADA.



MAQUINAS DE COSER



# HUSQVARNA

COMPAÑIA IMPORTADORA ESCANDINAVA ETHA

LLEGARON!! 00000 COCINAS ALEMANAS DE A HORNILLAS 220 V. 2 y 1 HORNILLA - 110 . 220 V. RANIS AV. CAMACHO Nº 144



AVENIDA ARCE PRINCIPAL ARTERIA DE LA PAZ

ARQ. CARLOS ORMACHEA

EMPRESA CONSTRUCTORA ROBERTO AZCULYCO.

AHORRE EN "LA PRIMERA" Y GANE EL 8% DE INTERES HEMOS FINANCIADO 400 VIVIENDAS PARA NUESTROS ASOCIADOS.

PIDA DATOS EN AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1350.



TECHOS Y NO PALABRAS



En los tradicionales tonos negro, café y blanco. y en toda la gama de nuevos colores a go-go.

sólo \$b. 19.50

# El festival cinematográfico de Taormina a la busca de una nueva fórmula

ROMA (AFP).-Ladôcimotercera edición del Festival Internacional de Taormina para la Cooperación Cinematográfica tuvo unapoteósico final el día 29 del pasado mes do Julio, en el teatro griego de la ciudad y ante 35,000 espectadores. En el escenario, toda una serie de nombres de relieve de la cinematografia mundial: Elizabeth Taylor, Richard Burton, Péter O'Toole, Jean-Claude Prialy, Vitorio Gassama, Rita Harwoorth, Vitorio de Sica, Silvana Mangano, Ugo Tognazzi...

Según los cronistas cinematográ-os italianos, hacía muchos años > Taormina no había reunido tan an número de personalidades de pantalla mundial. Por el con-rio, los organizadores de la imoderera edición estiman que e éxito es únicamente aparente que si no se logra encontrar nuevo impulso el Festival habrá ado de existr dentro de dos o

cirse en el cine... o de una velada a bordo del yate de un "produtore".

En esta ciudad de 8,000 habitanies el finico centro de atracciones es el Hotel San Domenico,
instalado en un antiguo convento de
tralles y provisto de un parque
florido todo el año y de una piscina; esta ditima es uno de los
lugares (avoritos de las estrellas
y durante el Festival pudo verse,
entre otras, a Claudine Auger
("007 Operación Trueno") posar
para los fotógrafos de revistas
lustradas, a Ylla Diya responder
a las preguntas de los periodistas
en alemán, inglés, francês e itatiano y negarse a revelar su verdadera nacionalidad; a Katia Moguy, literalmente asaltuda por los
fotógrafos, de quienes fue la actriz preferida con sus largos cabellos negros y su fresco rostro de
veinte años apenas maguillado...
(Katia debe su éxito a su primer
papel en el cine, como protagonista
del film "Don Juan de Sictila" de
Alberto Lattuada),
Los "grandes" llegaron el último día: Peter O'Toole, definitivamente reconcilidad con los "paparazzi"; Elizaberth Taylor, cuyas
exigencias- un automòvil climatizado a su llegada al aeropuerto de
Catania y varias habitaciones en el
"San Domenico" - deron satisfechas de inmediato, y Richard Burton que, con su amabillad exquisita, hacía olvidar la brutalidad de su
papel en "la fierecilla domada"
de Franco Zeffirelli.

IMPREVISTOS DEL FESTIVAL
En Taormina todo se desarrollò

de Franco Zeffirelli,

IMPREVISTOS DEL FESTIVAL
En Taormina todo se desarrolló
en una atmósfera simpática: la
oficina de prensa funcionó perfectamente y la acogida en el aeródromo rue calurosa para todos los
participaniess, automóvil (sin cilmatizar) con chôfer isonriente.
Sin embargo, hubo algunos imprevistos en los últimos días:
una quincena de periodistas extranjeros no pudieron entrar en
el local en que se celebraba un
côctel de prensa y que resultó



Katia Moguy, revelación del XIII Festival cinematográfico de Taormina, Sicilia. (Foto A.F.P.).

bre", de Costa Gravas. En el vefis de la clausura, se celebró
banquete previsto para 400
sonas y al que astisteron 1.000,
lo cual los tímidos y los meis educados sóblo llegaron a los
sos... Y, como último punto
ro, cabe sefialar la presentaest sumamente satisfecho: conso
de dos films sobre los solsa alemanes en la última gues alemanes en la última guey "La hora 23", de Henri Harwoch, que cayó enferma en
neuti, y "El decimotercer homlos primeros días del mismo.

a las inquietudes y del cristiano de ho



# Prestigiosa firma de Importaciones requiere

Ingeniero Mecánico o Eléctrico como Representante Técnico indispensable dominio inglés Envior antecedentes a Casilla 3015

# Empresa Nacional de Ferrocarriles

INVITACION A POSTULANTES

Se invita a las señoritas que tengan interés en prestar ma m vicios en los nuevos Ferrobuses y Automotures que en bree la rán al país, en condictones similares a las "Hostess" de la reas heres.

ran ai pais, el condiciones a las que deben sujetarse las puesas ácreas.

El pliego de condiciones a las que deben sujetarse las puestes, debe solicitarse en el Departamento Comercial de la Emites, debe solicitarse en el Departamento Comercio esquina Colôn, en las Jefaturas de Zona Ferre de Oruro, Cochabamba, Sucre, Santa Cruz y en las principal taciones del interior del país.

La Paz, Septiembre de 1967

LA EMPRESA

# FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ

Formación de líderes en desarrollo de la Comun urbana inauguración lunes11 de septiembre

urbana inauguración lunes 11 de septiembre
Tenemos el agrado de poner en conocimiente a
los dirigentes vecinales registrados para los cuns
de "Liderato en Desarrollo de la Comunidad Una", que dichos cursos serán inaugurados el día nes 11 a horas 18 p.m. en el instituto Boliviana
Estudio y Acción Social.
Asimismo, les hacemos saber que la nómia a
juntando la solicitud de su inscripción ha sido fomlizada con la Dirección de Formación del citado la
títuto.

tituto.

La Dirección de las oficinas en que se realiza
los cursos de referencia queda en el No. 2147 d
Avenida Arce. (pasando la Calle Montevideo, les

La Paz, 8 de Septiembre de 1967 (Fdo.) Lic. Froilán Flores Barragán PRESIDENTE.

Dr. Lucio Salazar P. SECRETARIO GENERAL

# CONSTANCIO KILOWATT INFORMA:

dia Auger, heroîna de un célebre film de James Bond y cuya ción en el Festival de Taormina causó gran sensación(Foto



A sus estimados abonados, vecinos y amigos que, como todo este tiempo vengo trabajando en grande para el mejoramiento y ampliación del sistema eléctrico de la ciudad; el domingo debo conectar tableros, interruptores aéreos en las líneas de 66.000 voltios, poner en servicio una estructura de operaciones en Rosassani y, para ello necesito un corte de corriente, tengo el permiso de las autoridades y de ustedes espero su ayuda comprendiendo que trato de servirlos cada vez mejor.

# DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE

Alimentadores de "El Alto de La Paz, Calacoto, Obrajes, Garita y Chijini de horas 5.00 a 13.00

GRACIAS, AMIGOS!

MAS ENERGIA ELECTRICA. MAS DESARROLLO

La Paz, 7 de septiembre de 1967

**Bolivian Power Company Limited** 



# El problema de los braceros

REF. CAUSAS QUE DETERMINAN A EMIGRACION DE OBREROS CAMPESINOS DE BOLIVIA A DE PAISES VECINOS

puls	Area, en Km2,	Población (1)	Hab,x Km2.
palia España Grecia EN AMERI-	301,226 504,610 132,562	50.529,226 30.739,427 8,327,000	157 56 58
CA LATINA SEESCO SOLIVIA	1,969,367 1,098,581	35,800,000 3,462,000	13 2

ales		64,090	475,282
ora, de n, a Aus	axamientos de mano Europa a América tralia, Nueva Zelan-	estos trabajadores jornal más alto que la mayoría de los aroductores de ca	e el pugado demás país

lencioso de nuestros connacionale contribuye a acelerar el ritm de desarrollo de los mencionado

Es paradójica la inconsecuencia gubernamental. Mientras que oficialmente existe empeño por canalizar corrientes migratorias al país, desde Europa, Asia y el Canadá, en cambio se permite de manera encubierta el éxodo de lo mejor de la fuerza de trabajo de la Nación, excepto por los braceros que legalmente son llevados a la Argentina.

Poblacion (1)	Hab,x Km2,(2)
50,529,226	157
30,739,427	56
8,327,000	58
35,800,000	13
3,462,000	2

Estos ingresos en divisas se ob-tienen gracias a las garantías con que los gobiernos a sus emigran-tes, antes de su salida, mientras

		Por- ciento (7)
400	dólares	66
200-250	**	33
300-400	**	59
100-150	**	34
menos 100	**	30
menos 10	0 ##	3,2
	400 200-250 300-400 100-150 menos 100	200-250 # 300-400 # 100-150 #

El Paraguay, en estos últimos ios sobrepasó los cien de su roducto bruto urbano,

AÑO No. DE DESOCUPADOS (8)

1958	268,000
1959	268,000
1960	269,000
1961	276,000
1962	283,000
1963	289,000
1964	293,000
1965	301,000



# AVISO DE Y.P.F.B.

Se precisan los servicios de un Ingeniero Químico Industrial para nuestros distrito de Cochabrallo, cuyo efecto los interesados deberán requerir dina de la Gerencia de Relaciones Industriales, 20, produce Edificio de Y.P.F.B. (Calle Bueno) y presentar anacedentes hasta el 12 del mes en curso.

GERENCIA DE RELACIONES INDUSTRIALES,

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES Departamento de Extensión Cultural

CURSILLO INTRODUCTORIO A LA ANTROPOLOGIA A cargo de la SRA, KAREN S, STOCKMAN

1.- El Cursillo està destinado fundamentalmente a las personas que dessen iniciarse en el conocimiento antropolòbico.
2.- Las classes tendrân lugar en la Discoteca Universituria (Edificio antiquo dei bloque central, Av. Villazòn), hajo el siguiente horario: Maries y jueves, de horas 18:15 a 19.
e.- El Cursillo se inicarà el día jueves 14 de septiembre, y se prolongarà hasta el día martes 7 de noviembre.
4.- Quedan abiertas las inscripciones a partir de la fecha, previo pago de \$h. 10, en el Tesoro Universitario (Segundo piso del Edificio Central).
5.- Al finalizar el Cursillo se otorgaràn certificados de asissence.

La Paz, septiembre de 1967



# LA SDAD. GRAL. DE FOMENTO DE MERCADOS S.A. (FOMER)

c/Balmes 317

Telex 52032 FOMER-E

Barcelona

España,

Anuncia a la industria boliviana el nombramiento como DELEGADOS YREPRESENTANTES

en Bolivia a la firma.

# MACHINERY POOL LTDA.

Av. Camacho 1472

Casilla 1486

Telef. 24560

Telex. 5266

Cables. Pool-La Paz

# MACHINERY POOL LTDA.

Participa a su distinguida clientela el nombramiento como

Delegación y representación de:

Sdad, Gral, de Fomento de Mercados S.A. (FOMER) de Barcelona-Es naña (Empresa Financiera).

MACHINERY POOL LTDA., gustosamente atenderá consultas y confeccionará presupuestos y ofertas sobre proyectos

mineros, siderúrgicos, metalúrgicos, madereros, manufactureros, agrícolas y en general. Financiación hasta cinco años plazo.

En stock La Paz, en Puerto y por embarcar próximamente:

Chancadoras 4 tamaños, trituradoras Turbo, molinos a bolas bicónicos y cilíndricos, molinos verticales giratorios, clasificadores a vibración de dos pantallas, compresores de aire, chicharras, celdas de flotación, mesas separadoras, jigs duplex de 3 tipos, motores diesel de 35 HP, 2 fábricas de ladrillos, maquinaria para carpintería: tupis, cepilladoras, grueseadoras, escopladoras de cadena-broca, sierras de cinta, winches para minas, grupos electrógenos diesel de 50 y 62 KVA turboalimentados, hormigoneras, motores marinos diesel para lanchas rápidas, bombas de agua, mi-quinas herramientas múltiples XEY, motores eléctricos trifásicos, roscadora automática, curvadora hidráulica de tu-

> Machinery Pool Ltda. UN SOPORTE AGIL PARA LA INDUSTRIA CALIDAD Y PRECIO.

> > Se requieren Agentes establecidos en el Interior

# **VERANO EN MOSCU**



El verano tambión llegó a las afueras de Moscu. Van floreciendo los jardines de cada familia obsera y en mangas de camisa, muy temprano, los bombres se dirigen al trabajo (Foto A.P.N.)

En verano, Moscil se viste de erde. O quizas de todos los contes. Lo cierto es que en verano, Moscil fiorece. Pero no crea en los que el sol marcaba el contento. El verano llega aquí a las mujestos, que florecen solo los parques, ros bulevares, las plantas en las mort. Y Ud. no se imagina la bellevara acetas. Moscil florece dos ella, as gridas, los edificios, los transas, los espocios.

Las afías borres de la avenida dame bien, no le hablo de una o dos bellecas fastos es una belleza masiva. El verano la descubre estantino el la torre de la televisión en sidantino el comprende el cuatro metros flamosantes vibiles en toda la ciudad. El circo el vistió de atrices chilones en ejidos, donde la cara de uno de simpros escomicos soviéticos, fixelin, mira sin comprender el simplo equinocetal. O quizás lo comprenda?

# Sahara, el gran país de la sed

Por LESLIE BROWN

mente un fragmento del capítulo dedicado al Sa-

# SEMILLERIA "LA DALIA"

REGINA v. DE IBAÑEZ E HIJOS

CASA FUNDADA EN 1880

Acabamos de recibir un gran surtido de semillas frescas de flores y hortali-

Rye Grass Inglés perenne para todos los climas, para jardines y campos de-

El mejor abono alemán NITROFOS 20 - 20 - 0 especial para papas y toda cla-

Tenemos para la venta Almácigos técnicamente cultivados en nuestra granja de Cebollullo y Obrajes, de Hortalizados y Flores para pequeños cultivos de jar-

Alpiste preparado para canarios, alpiste puro, Conchilla para avicultura.

Cera preparada para injertos.

Ventas por mayor y menor

Av. Mariscal Santa Cruz No. 1058 (altos) telf. 24859. cas: 1002 y Sucursal Galería Luz mercado 1150 tienda 7

Desea Vd. una máquina de escrib pequeña con las ventajas de una 'grande''?

# Pida entonces una demostración la Olympia SM 9

Esta semiportátil es ideal para la oficina y el la La misma máquina puede Vd. adquirirla tambiés carro de 33 cm. (en el cual entra a lo largo el pa tamaño oficio).

Naturalmente tiene un estuche práctico y liviamo, cierra herméticamente.

# Solamente OLYMPIAle ofrece la máq a medida para su trabajo.

Olympia Verke AG, la fábrica más grande en Alem para máquinas de oficina, con 15,000 trabajadores, porta a más de 100 países del mundo:

Máquinas de escribir portátiles y semiportátile

Máquinas de escribir portátiles y semipore-para escritorio y eléctricas. Aparatos para dictar y para copiar en seco. Máquinas sumadoras y saldadoras. Máquinas de calcular y de contabilidad. Máquinas electrónicas para elaboración de dem



CASA BERNARDO S.A

Subagencias en el interior

Oruro CASILLA 587 CASILLA 620

# INVESTIGADOR COMERCIAL

LA EMBAJADA AMERICANA, requiere los servicios de un investigador Comercial, los interesados deben tener de 25 a 35 años de edad, título universitario en Economía, Derecho o Contabilidad, experiencia en actividades comerciales y conocimiento del idioma inglés.

Todas las personas que reúnan los requisitos necesarios, deberán visitar al Jefe de Personal de la Embajada Americana; 20 piso Edificio Banco Popular del Perí



DEPRESENTANTES



CASILLA 558



# usted se sorprenderá al saber cuanto de muchas cosas tiene un



EDIFICIO de construccion en el RIO DE JANEIRO

AVENIDA ARCE ENTRE LAS CALLES EFRNANDO GLIACHALLA Y ROSENDO GLITIERREZ

MITE

TLA MEJOR UBICACION DE LA CIUDAD

**AMBIENTE** 

☐ LUZ

CATEGORIA SOCIAL

T PRECIO

# Departamento Residencial de Gran Categoria

AMPLIA PISCINA TEMPERADA Y SOLARIUM CUBIERTOS. GENERADOR DE LUZ PROPIO PLAY GROUND CON APARATOS PARA JUEGOS INFANTILES.

AMPLIOS ESPACIOS EXCLUSIVOS. SALON DE FIESTAS.

GARAJES Y AREAS DE PARQUEO. UN ASCENSOR POR DEPARTAMENTO. INCINERADORES DE DESPERDICIOS. TENDERIAS. AZULEJOS HASTA ELNÍVEL DEL TECHO EN LAS COCINAS. AMPLIO DEPARTAMENTO INCLUIDO PARA PERSONAL DE SERVICIO. GRANDES Y COMODOS PLACARDS. DEPARTAMENTOS Y AMBIENTES CONVERTIBLES. CADA DEPARTAMENTO CON DOS BAÑOS DE PRIMERA. AMBIENTES AMPLIOS BIEN ILUMINADOS Y SUNTUOSOS ACABADOS.

SU CITA CON UN FUTURO DE BIEN VIVIR TIENE QUE CONCERTARLA HOY! ES IMPOSTERGABLE!

# PROYECTA Y CONSTRUYE VECTOR

INGENIERIA E INDUSTRIA BOLIVIANA LTD v.
Edificio Krsul 9o. Piso. Avenido Camacho 1233

VISITE NUESTRAS OFICINAS, EL STAND EN EL LOCAL DE LA CONSTRUCCION O LLAME A

LOS TELEFONOS 11786 Y 10559



	DISCUSSION OF THE PROPERTY OF			USUSUMUNUNUNUNUNUNUNUN		
REGORTE Y ENVIE ESTE CUPON	Señores VECTOR Casilla LA PAZ	R LTDA. La de Correo 16				
ESTE	OUT CHILDREN	de mi parte,	orcionarme, sin c información sobre dedormitor	como adquirir un		
ENVE	BOOK OF THE PERSON OF THE PERS	Nom	bre y Apellido			
7	<b>h</b>	Dom	icilio			
<b>E</b> 0		C.Correo	Teléfono	Ciudad		
8			Fi	rma		

# Cuatro obras en favor de la comunidad

Desdo el mão 1900, las Misioceras de la Santisima Trinidad y María lomaculada atenden en nuestro país cuatro obras sociales en favor de la gente necesitada. La acción de las misioneras se inició hajo el patrocinio del Arzobispo de La Paz y asosoradas por un Sacerdote Jesufta.

La primera obra social que tomaron a su cargo de la Casa Cun un "Matilde Carmona de Busch", dunde, colatoradas por un personal especial, se da atención a dificio de tres meses hasta la edad pre escolar inclusive, cooperando de está manera a muchas madres que se han visto en la necesidad de trabajar.

También se bicieron cargo de b administración del Hogar "Maria Isabel Sáenz" que cobija a 33 an clanitas. Las Misioneras atiende también el Centro Educacional "Cornzón de Jesús" de "Fe y A legría" que cuenta con un alum nado de 457 niños. La función que desempeña el personal docente : administrativo no solo tiende a el ducar a los miños, sino a eleva el nivel social, cultural y cris tiano del barrio donde funciona

En Korpa atienden un internad femenino, en el cual las Hermana dan clases de mejoramiento del ho gar. En esti localidad se prepa ran alrededor de cincuenta adole centes para el futiro de su vida

Actualmente están finalizando una clases de corte y confeció que se dan granitamente y que se calizan bajo la dirección de la religiosas. Después de veinte cla ses las alumnas están ya confeccionando prendas de vestir.

Las Misioneras de la Santísima Trinidad y María Inmaculada realizan ismbien su apostolado en siete establecimientos educacionales dando clases de Religión y Moral. Preparan anualmente numerosos grupos de niños para la Primera Comunión y colaboran a las Aso-



La labor de apostolado no escapa de las actilidades de las Misioneras de la Santisima Tei nidad y Maria Inmaculada, Le ilustración nos muestra a u grapo de niñas siendo prepara das para la "Primera Comuvión"



El Centro Educacional "Cora zón de Jesús" de Fe y Alegría es tambiém dirigido por las Missioneris. Aqui una vista parcial de las 4:7 alumnos que se educan en dicho ostablecimiento.



Lu Pos Cochobon

ciaciones de Apostolado Seglar Es alentador ver que obras d esta naturaleza surjan en muestr patria donde hace tanta falta qu de la niñez y la juventud. En es sentido las Misioneras de la Sar tisima Trinidad y Maria Inmaelada están realizando una labor de mecho mártio nara la comunidad



La fotografía muestra a un grupo de señoras y señoritas que aprovechan de las clases de corte y confección que dan gratuitamente las Misioneras. De esta mancra se contribuye a que mujeres pue-



Un grupo de niños y niñas de la "Casa Cuna" rodean a la Madre Superiora Administradora, Las Misiones de la Santisima Trinidad y Maria lumuculada dan atención a niños desde los tres meses hand la adel presentado



El futuro también es previsto. Aqui un grupo de misioneras que se iniciaron en La Paz, pero que fiensan recorrer el mundo l levand o las enseñanzas de Cristo a diferentes lugares y a millares de per-

# Estacionarios y para embarcaciones de 43 y 38 HP, Ref. 6660 IMPORTADORA ZBINDEN Y CIA. S.A. LA PAZ

EN FORMACION CLUB COOPERATIVO DE TRAJES DE TELAS INGLES SERIE "B"

Mayores informes:

# ZAMBRANA HERMANOS

En calle Ayacucho No. 237 Teléf, 27269

En el sorteo fue favorecida la acción No. 34, perteneciente al seño Ernesto Fernández, Próximo sorteo el 15, de este mes

# Diálogo con un revolucionario colombiano

POT ARMANDO CARDOZO

No se trata de un destructor se trata de un constructor de vi das. Escuché a Mons. José Jono quín Salsedo hablar en el Seminan rio pro-luventudes Rurales que reunio a Delegados de todos lo países Latinoamericanos para es tudiar : "fomo podremos hacea algo por los muchachos campesi nos de América Latina".

Mons. Salcedo tiene 46 años. Ordenado sacerdote en 1947 y de signado Asistente del Parroco de Sutatenza, cerca de Bogotá, Aficionado a la electrônica encontrô la fórmula básica de combinar radio y desarrollo humano, Logrô realizar sus "Escuelas Radiofónicas" que son escuchadas por lo menos por 350,000 personas en el arro colombiano 29,000 voluntarios ayudan al programa y 1,500,000 de personas son influenciadas por el programa de Mons. Salcedo.

Pero, no sous nomoramentos, medallas y honores logrados que imprestonan en Mons, Saleedo En este revolucionario Impresionan dos cosas: Su palabra y su acción. En el Seminario de Juventudes Rurales mostró el dramatismo de un Continente con 262 milliones de habitantes de los que 3% alcanzan la educación superior. Espanta como 80% de la población debe hacer lo que el 5% lo manda. Una situación que sólo debido a una leve espiritualidad dei alma latinoamericana, a una débil amsina y quizás respeto a la democracia, libertad y otros conceptos relensores, aun se conserva una explosión violenta. Las guerrillas pueden ya ser una demostración para el incrédulo de esto. Esas fueros las ideas de domos, Sal-cedo, expresadas con un tromendo calor, quizás olvidándose de las figuras y los versos que esperâbamos oir de un colombiano. Son las palabras que el mismo recomienda a los dirigentes del apoyo de los clubes juveniles agrícolas de América Latina. Palabras sinceras y profundas, No mas retoricismos ni palabras que ehalaguen, Piabras que duelan, que expresen la angustía de las almas que senten que este Continente esta subdesa-reollado.

¿Subdesarrollo? -dice Mons. Salcedo- es una palabra muy calumniada, Pondan una Ifnea e imaginen que los países que tienen tantos dolares de ingreso per cápita está sobre el desarrollo, los que están debajo son sub-desarrolla. dos. Como si el desarrollo se midiera en pesos o en dójares, como si el desarrollo se midiera en kilos de trigo consumidos o en litros de leche dados a un niño, solamente. Esta es una parte, esa

El subdesarrollo es el estado de conciencia al mundo de hoysomos subdesarrollados en la medida que entendemos o no que el problema el entendemos o no que el problema destructura humana. Remente. Ya no es buen cristiano el que solo sahe rezar. Cristiano fintegro serà el que ayude a su hermano a bien comer y a bien vestir. Las obras de misericoria, no de limosna, trazadas en un programa no es el del Gobierno, eso está muy lejano. Es el programa no es el del Gobierno, eso está muy lejano. Es el programa su esta de desentado de los composibles de la composible de la composibl

numanismo, el sub-sesari duna Y, el radioaficionado de Sutanta Ay el radioaficionado de Sutanta aquí al Hombre, "Voy a poner un letrero, un gran letrero, eneste dificio (un edificio de diex pisos) que diga solo EL HOMPIRE. Eso es todo lo que nosotros tenemos que entender para hablar del desarrollo: el HOMBIRE y su nacessidad de ponerío en el plano que su dignidad de DUEÑO DEL UNIVERSO exige. Que ese hombre no sienta más la vergêneza de tene rhambre o de ser desnudo, que no sienta la vergêneza, más para nosotros, que para el mismo, de sentirse ignorante. Cuando el hombre pueda ver la Luz de su digridad, entonces será digno de ser Hombre la Luz de su digridad, entonces será digno de ser Hombre ser se

"Yo be cedido estos salone para esta Reunión con el mayo gusto, difo a los representante latinoamericanos, porque sé qui tratarán de la liberación y dignificación del campesino de nuestr Amèrica. No habría cedido esto salones para programar un reparti de lache ó un reparto de zapatio de la los pobres. Aquí se lucha por el Hombre y no se contribuye a ros tra la responsabilidad. Los programas de ayuda, bienvenidos cuan do son de emergencia, pero que nse conviertan en irresponsabilidad de nuestro destino. Somos noso



tros quienes debemos resolvei nuestros problemas, por nostros mismos. Es la construcción de Hombre por el Hombre mismo" Y este es el pensamiento centra de Mons. Salcedo, contribuir a qui el campesino entienda su propi-

problema y trabaje por sudestin Los delegados al Seminario hofdo una palabra vibrante y han prendido una lección, Pajo esa fil sofia estos delegados voj sus países a trabajar por jud rurai. Todos ellos ya ganizado sus Entidades de Es decir, organizaciones banca, industria, comera sostenen y fomentan la se rurai. Rolivia, es el do en Latinoamerica que no organizado.

Rogota, Agosto 2

# Y.P.F.B. SEGUNDA CONVOCATORIA

LICITACION PUBLICA No. 26/67 (SEGUROS)

Se comunica a los interesados que, habiéndose dispuesa uar una segunda convocatoria para el seguro de Estacios servicio, Surtidores y Plantas, de propiedad de YPFB 1/8 un responsabilidad, las propuestas deberán ser presentada la a horas 18, del día 16 de Septiembre de 1967, en sobre en acrado y con todas las formalidades de ley, en la Direcci

> La Paz, 8 de Septiembre de 1947 LA GERENCIA GENERAL



# A 50 años de la Revolución rusa

mest hat la Eurroa con una repación desde artifica de una intenplatad salval. Creb una solutoria
amente en resona, que debía su
serior de la Corona,
birada aserviciros de como de corona,
birada aserviciros de la Corona,
birada serviciros de como de corona,
birada serviciros de la Corona,
birada dos usevos semitido de solidarelación de la manteria la serviciros. Pero a mediados
sel sisfe XVIII, Pedro III, el dedi e mortunado marido de catata la Grande, liberó a la nobleza
se los sa señores. Pero a mediado
se los libraciones de servima a tiempo que manteria la serrichambre y la hacía más penus,
pessibado por la hacía más penus,
pessibado por pacifica de la propuración por lumbre
se el maryo car pudiera sermario. Entonces intentaron apoderaportal a ciudad de San Petersburgo antes
que el muevo car pudiera sermario. Entonces intentaron apoderaportal a ciudad de San Petersburgo antes
que el muevo car pudiera sermario en una capital de lujo y de
sileza insuperables y a conquisse manteria la ciudad de San Petersburgo antes
per el muevo car pudiera sermario en una capital de lujo y de
sileza insuperables y a conquisse manteria de lujo y de
sileza insuperables y a conquisse manteria de lujo y de
sileza insuperables y a conquisser ampesiando que pasó la manyor
raporta la ciudad de San Petersburgo antes
un manterial de lujo y de
sileza insuperables y a conquisse el mario de la Russia atrasada en una
de montanta de de servimario de lun año. Peter o la
la revolución de servimario de manteva idea el manyor
relación de la Russia atrasada en una
de montanta de la Russia.

Fueron el proclamar panacesa.

Fueron el los conquismarios de la revolución de servimario de lum de la Russia
atrasada en una el proclama de
servia subrenta de capuella gente.

Fueron el proclama de la Russia
atra de la Russia atrasada en una
dibrica de ideas. No ha habido na
destinado por la la media de
servia de la media

RES. A fines del siglo XVII, el Grande, usurpador. Hevò la bacia Eurona con una reda bacia Eurona con una reda desda artiba de una inten-

males expuestos de una manera más sombría. La censura, Siberia, el exilio no podían sofocar la voz de los grandes escritores. Por esto la literatura en Rusia llegó a ser sinômino de política. Realmente no sería ninuma exageración decir que a partir de la tercera década del sizlo XIX, los escritores de Rusia fueron los únicos pofíticos, ya que los políticos profesionales, antes y después de la revolución, no fueran más que "uncionarios en un sistema autocrático. Esto era una convicción conciente, y aun estos escritores que escribían friamente y con pestimismo de las pretensiones românicas y a menudo útiles de la intelectualidad de mente política-Turbenev, a mediados del siglo XIX, Chejov más tarde-venían, casi a su pesar, propagando ideas políticas. Toda crítica del STATUS QUO, directa o implícita, resultaba revolucionaria perque el STATUS QUO era absoluto, incambiable, dado por el zar, dado por Dios.

(Pasa a la Pag. 14)

# Industrias Bolivianas Unidas S.A. JUNTA GENERAL FXTRAORDINARIA

nyoca a los señores sectonistas para la Junta General Ex-aria que se realizará el día 5 de Octubre uel año en curso, 17, en las oficinas de la empresa, con el objeto de tradi-tión econômica de la misma y una política de nuevas inver-tión econômica de la misma y una política de nuevas inver-

La Paz, 5 de Septiembre de 19

EL DIRECTORIO

# Сестрорьцкій Оружени. Завод'я The sale and board Wenneby Solution son a Mare т. Билима всегов и чтти при себт з педприяти по переому товобованія стиписторовій засобо. 23 билята посетта Стога предпавлень за контору засомо так запист ві Ell Downtronte -170 7570

aporte falso con el cual Lenin, disfrazado, escapá a Finlandía en el otoño de 1917 para eludir una orden Retención contra él une se babía dictado en julio de aunel año.

# MINISTERIO DE HACIENDA DIRECCION GENERAL DE ADUANAS **AVISO AL PUBLICO**

EN VISTA DE LAS CONSTANTES INFRACCIONES A LAS DISPOSICIONES ARAN-CELARIAS Y ADUANERAS AL ARRIBO DE PASAJEROS INTERNACIONALES A NUESTRO PAIS, CUMPLO CON EL DEBER DE COMUNICAR QUE NO SE PERMITI-RA EL ALECATO DE IGNORANCIA DE DISPOSICIONES VIGENTES, A LAS PERSO-NAS DEDICADAS AL COMERCIO, EL RIGOR DEL DECRETO SUPREMO NO. 07931 DE 22 DE FEBRERO DEL PRESENTE AÑO, SERA APLICADO A TODA PERSONA QUE SE DEDIQUE AL TRASLADO DE MERCADERIAS POR VIA DE EQUIPAJE, AL TENOR DEL ART. 23 DE LA REFERIDA DISPOSICION QUE A LA LETRA DICE:

"ARTICULO 23.- PRODUCIDA LA RETENCION DE LA MERCADERIA SE PRO"CEDERA A SU HOMOLOGACION, INVENTARIACION Y AVALUO, ORDENANDO"SE AL MISMO TIEMPO EL ARRAIGO DEL DENUNCIADO Y LA DETENCION
"PREVENTIVA, SI ACASO CONCURREN LAS CAUSALES PREVISTAS EN EL
"ARTICULO 15 DEL PRESENTE DECRETO SIN LUGAR A LIBERTAD PROVI"SIONAL HASTA LA CONCLUSION DEL PROCESO".

LA UNICA FORMA LEGAL PARA EL INGRESO DE MERCADERIAS A BOLIVIA ES CUANDO LA MISMA SE HALLA CONSIGNADA EN EL MANIFIESTO DE CARGA ORR BILL SEGUN EL ART, 5 Inc. B) DEL ARANCEL DE IMPORTACIONES VI-GENTE QUE TEXTUALMENTE DETERMINA:

"Art. 5,- Inc. B),- NO ES VIA ADUANERA HABILITADA PARA LA IMPORTA"CIÓN DE MERCADERIAS, OBJETO DE COMERCIO, EL USO DE VALIJAS DE
"MANO, EQUIPAJE, ACOMPAÑADO O NO, DE PASAJEROS BONA-FIDE INTER"NACIONALES O DE PASAJEROS LOCALES DE FRONTERA SALVO QUE ESTEN
"EXPRESAMENTE CONTENIDOS EN LOS RESPECTIVOS MANIFIESTOS, ASI
"EMPLESAMENTE CONTENIDOS EN LOS RESPECTIVOS MANIFIESTOS, ASI
"COMO LA UTLIZACION DE BAGAJES DE LOS EMPLEADOS O FUNCIONA"RIOS DE LOS PORTEADORES O PROVISIONES DE O PARA ESTOS, AUN CUAN"DO SE PRETENDA AMPARARLA CON FACTURA COMERCIAL LEGALIZADA."

REQUISITOS QUE SE EXIGIRAN SIN CONTEMPLACIONES NI INTROMISIONES OFICIOSAS.

La Paz, Septiembre 6 de 1967

Hugo Soria Galvarro I. DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

# APOSTOLADO LAICO A ROMA

Delegación Boliviana

PARA ASISTIR AL III CONGRESO MUNDIAL DEL APOSTOLADO LAICO QUE SE CELEBRARA EN ROMA DEL 11 AL 19 DE OCTUBRE PROXIMO

La Excelentísima Comisión Episcopal para Los Laicos, en colaboración con la Cía. AVIANCA. transportadora oficial del grupo, han organizado un viaje , peregrinación de Laicos Bolivianos, para representar a nuestra patria en tan Magno Congreso y acompañar a nuestros Delegados Oficiales, quienes llevarán a este Evento las inquietudes ypensamientos de todas las Asociaciones Laicas de Bolivia.

de Bolivia.

Los peregrinos bolivianos serán recibidos en audiencia especial por el Sumo Pontifice Papa Paulo VI.

a quien con su presencia, darán testimonio personal de nuestra fé e incansable trabajo en las obras
de la Santa Iglesia.

En el viaje de regreso los peregrinos podrán visitar además los principales Santuarios Marianos de
Europa.

Las condiciones generales para el viaje son las siguientes:

ITINERARIO:
Octubre 09.— Salida de La Paz a Lima, en vuelo especial de LAB juntamente con los peregrinos que ya llegarán del interior.
Octubre 09.— Salida de Lima en jet - AVIANCAcon destino a Roma, via Paris.
Octubre 10.— Llegada a Roma y traslado del Aeropuerto al alojamiento.
Octubre 11.— Asistencia a la ceremonia inaugural del Congreso.
Octubre 12.

al 19.— Los Delegados Oficiales asistirán a las reuniones del Congreso y los otros peregrinos dedicarán su tiempo en excursiones y viatica a Roma y alrededores de carácter opcional.
Octubre 18.— Asistencia a la ceremonia de clausura del Congreso.
Octubre 19.— Excursiones a la Basilica de San Francisco, en Asis y Audiencia Papal.
Octubre 21.— Excursión opcional a Nápoles e iniciación del viaje de regreso a Bolivia.
En su titinerario de retorno los peregrinos podrán regresar independientemente en las fechas que deseen, de acuerdo a su boleto de viaje y haciendo las escalas en países a elegir, aconsejándoles las siguientes rutas: ROMA - FLORENCIA - VENECIA - (Padua) - MILAN - ZURICH - PARIS . LOUR-DES - LISBOA (Fátima) MADRID - LIMA - LA PAZ.
Precio del Pasaje Aéreo: Para los que deseen crédito los precios del pasaje aéreo más financia-

clación, serán los siguientes:

Total
Cuota Mensual
Sus. 1.053.09
Sus. 1.121.98
Sus. 87.76
No deberán pagar cuota inicial a la compra del pasaje.

Alojamiento: El alojamiento de los peregrinos en Roma, durante el Congreso, correrá por cuenta del

Excelentísimo Episcopado. Para los alojamientos en Roma en otros días, o bien en las distintas ciudades de la ruta de regreso, se han obtenido precios módicos especiales, pudiendo AVIANCA proporcionar informes completos y hacer las reservaciones necesarias por cuenta de los interesacos. Pasaportes: La comisión organizadora se encargará, a solicitud del peregrino, de los trámites per-

Excursiones: Se han preparado excursiones opcionales a Nápoles, Padua y Fátima. También habrá

una excursión a la Basílica de San Francisco en Asis, organizada por cuenta del Excelentísimo Epis-

copado. Esperamos contar con un crecido número de Delegados y Peregrinos Bolivianos, quienes pueden solicitar mayor información y hacer sus reservaciones en las oficinas de AVIANCA o bien en su habitual Agencia de Viajes.



# El Aporte de la Industria Textil a la Economía Naciona

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL
DIFECCION GENERAL DE INDUSTRIAS
BOLIVIA

LANA CONSUMIDA POR LA INDUSTRIA TEXTIL

INDUSTRIA FERMINATE

1011A LANA CONSUMIDA

MINISTERIO DE ECONOMIA NACIONAL
DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIAS
BOLIVIA

PRODUCCION DE TEJIDOS DE ALGODON



La Cámara Nacional de Industrias y la Asociación de Industriales Textiles, llaman la atención del país acerca de los siguientes datos:

> La industria textil en 1966 consumió 880 toneladas de lana nacional y sólo 190 toneladas de lana importada. En 1967 amplia con sus pedidos el mercado interno de lana y da vigoroso impulso a la ganzdería ovina.

> Con esa cantidad de materia prima fabricó 1.500.000 metros de telas (casimires de varios tipos y calidades, frazadas, géneros para vestidos de mujer, etc.). La tendencia en 1967 puede inclinarse al aumento siempre que los factores que concurren en la formación del mercado no continúen distorsionados.

En 1966 la industria textil consumió 3.300 toneladas de algodón nacional y sólo 1.700 de extranjero. En 1967 es probable que consuma exclusivamente algodón producido en Santa Cruz.

Las 1,070 toneladas de algodón se transformaron en 10,9 millones de metros de tejidos de clases y calidades diversas, incluyendo los estampados y mercerizados.

Son diferentes, en metros, las medidas de tejidos de lana y algodón.

La producción de tejidos de fibras sintéticas en 1966 fue de 1.800.000 metros de diferentes texturas, calidades, diseños y dibujos. En 1968, este sector textil producirá tejidos de nylon, dacron, terylene y diolen.



La industria textil, parte importante del sector manufacturero, ocupaba 3.600 obreros y 400 empleados. (A julio de 1967, la ocupación sobrepasa de las 5.000 personas). Con la familia que cada uno de ellos tiene, son 12.000 las personas que dependen de esta industria.

Hay que considerar además la significación de estas fábricas en el consumo de energía eléctrica, en los transportes, en los grupos que comercializan sus productos. Es una apreciable cantidad de personas que trabajan con ella y obtienen sus ingresos de esta ac-

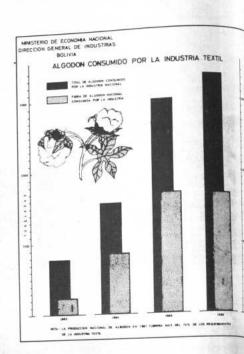
El objetivo de la industria es atender con diligencia las necesidades de los consumidores nacionales y ampliar sus posibilidades de ocupación obrera.

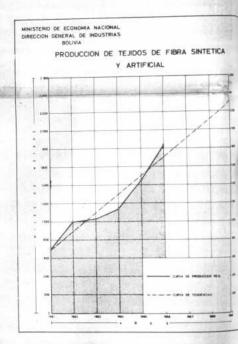
En 1966, la industria textil pagó \$b. 77.500.000,en sueldos y salarios, lo que con relación al año 1961 representa un incremento del 57 por ciento.

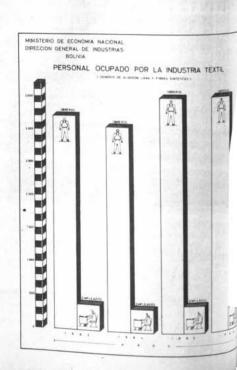
Además de sueldos y salarios directos, cada fábrica otorga a su personal una serie de servicios y beneficios como casas - cuna, guarderías, comedores, peluguerías, escuelas gratuitas, etc. Etc.

# VISITE LA EXPOSICION DE LA INDUSTRIA TEXTIL

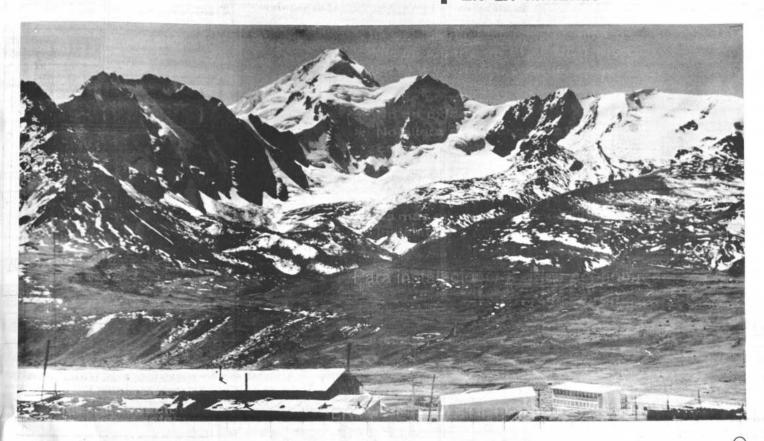
Ministerio de Economía Av. Camacho Esq. Bueno





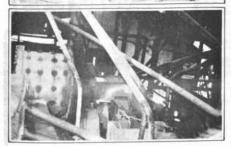


# por qué RIGIDO (PVC) Plasmar sa EN LA MINERIA









Algunos aspectos de las instalaciones efectuadas en Milluni con tubería de plástico rígido PLASMAR.

Después de un análisis exhaustivo la **FABULOSA MINES** ha decidido instalar en su mina de

Milluni tubería de PLASTICO RIGIDO (PVC) PLASMAR, porque:

- \* No se corroe
- \* No se oxida
- \* No altera el sabor de los líquidos que
- \* Proporciona más fluidez
- \* Es aislante
- \* Es más duradera
- \* Es más económica de adquisición, de instalación y de mantenimiento.

Para instalaciones: • Más económicas

- · más duraderas y
- · de mayor rendimiento, prefiera

TUBERIA DE PLASTICO RIGIDO



# **AVISOS ECONOMICOS**

# Libros y Revistas

## GISBERT Y CIA. S.A.

Acaba de recibir un her-moso surtido de ROMPE-CABEZAS, MUÑECAS RE-CORTABLES, DISNEY --LANDIA, COMBATES, A-VENTURAS PARA COLO-REAR, CUENTOS, etc.,pa ra niños de todas las eda-des.

Pedidos: Comercio 1270-1280, del interior o Cosillo, 195. La Poz.



# Departamentos y Habitaciones

COMERCIAL LOAYZA, Piaza Murillo 519, Tel. 25026, AL-QUILER, departamentodos dormitorios, departamento dos dor-mitorios, depandencias com -pletamente amobiado teléfono por 180 dólares Gral Mariano Armaza.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026, AL-QUILER, pirezco amplia babi-tacion amobiada, baño privado, pensión desavuno para desperpensión, desayuno, para dos per-sonas SUS, 150 Capitán Ravelo,

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026, AL-QUILER, ofrezco habitación am-plia \$b. 150 Av. Kennedy.

ALQUILO .- Dos piezas y coci-na, una pieza para persona so-la, Promotora Comercial "CO-PACABANA", Yanacocha 506, telèfono 22723.

ALQUILER O ANTICRETICO. Necesito departamento cêntri-co para dos personas sin ni-ños. Referencias: Teléfono -

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25025. ANTI-CRETICO ofrezco departamen-to dos dormitorios, living, co-medor, tienda, cocina, patlo \$b, 50,000 Miraflores.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026, ANTI-

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel, 25026, ANTI-CRETICO, departamento undor-

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026 ANTI-CRETICO, direzco departa -mento dos dormitorios, living, comedor, hall, terrazita, baño, Sb. 40,000 Av. Illimani.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026 ANTI-CRETICO, ofrezco departamen-to un dor mitorio, living, come-dor, cocina, baño Sb. 18.000 Sopocachi alto.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026, ANTI-CRETICO, o'rezco tienda, co-cina, servicio instalación de cualquier negocio 56. 6.000 fi-nal Venancio Burgoa.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026, ANTI-CRETICO, ofrezco habitación de tres por tres Sb. 2.000 Eduardo Guerra, Sopocachi.

DEPARTAMENTO COMER . Buenos Aires 25,000, Quintani-lla Zuazo 25,000.

DEPARTAMENTO COMER-CIAL, Socahava 316, Ofrece anticrético, San Pedro departa-mento 20,000, etro 12,000.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316, Ofrece anticrético habitaciones Mira-flores 6,000 otra 3,000, San Pe-dro 5,000.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socahaya 310, Ofrece an-ticrético habitación Prado 4.000 más pensión.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socahaya 316, Ofrece San Pedro habitaciones amobladas alquiler 500 y 250.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316, Necestra departamentos, habitactores, -tiendas, kloscos, colocación in-mediate.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25028, ANTI-CRETICO, ofrezco habitación amohlada a persona sola So. 5.000, Almirante Grau,

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tell. 25026, AL-QUILER, ofrezco departamen-to amobilado dos dormitorios, living, comedor, hall, cocina, baño, independiente \$US, 190 Sopocachi bajo.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel, 25026, AL-QUILER, ofrezco departamento de un dormitorio, living, come-dor, cocina, baño, teléfono, a-moblado SUS, 150 Av. Ecuador, Sopocachi.

EN VENTA. Oficinas para uso comercial o particular, ubica-das en importante edificio de la Calle Yanacocha, entrega inme-diata. Referencias: Yanacocha 519 teléfono 24469.

BUSCO PEQUEÑO DEPARTA-MENTO.- Referencias: Ing. Mo-rales, teléfono 26274, ú oficina

ALQUILA DEPARTAMENTO. En San Pedro, vacío documento. En San Pedro, vacío dos dormi-torios y dependencias, Referen-cias: Teléfono 11742.

OFREZCO EN SOPOCACHI.--Garzonier para terminar, en an-ticrético, Teléfono 28079.

Sb. 35,000.- Ofrezco departa-mento dos dormitorios y depen-dencias en Contrato anteréti-co, Referencias: Teléfono 20133

ALQUILO, Departamento a fa milia reducida, Referencias; General Lanza, Calle 15, No. 1881.

# Courses

PROMOTORA COMERCIAL - "COPACAFANA" Yanacocha 505, teléfono 22723. Ofrece en venta Hotel por terminar en Copacabana, casa y terreno en Villa San Antonio casa Final Calle Nicolás Acosta,

COMPRA O ANTICRETICO.-Precisa casa pequeña o chalet con dormitorio, living, come-dor, cocina, baño, preferencia Calacoto. Referencias: Teléfono 32241 (sábado).

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316, Vende ca-sa Nataniel Aguirre, solamen-te 60.000.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL Socabaya 316, Vende casa Avenida Illimani, precio ganga 50.000,

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316. Vende ca-sa San Pedro 190,000 se puede dividir en dos.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316, Vende ca-sa Avenida Venáncio Burgoa prôximo cine 55.000.

DEPARTAMENTO COMER -CIAI., Socabaya 316. Vende ca-sa reciên terminada final Ya-nacocha 75.000,

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316. Necesita casas medianas para compra in-mediata.

mediata.

DEPARTAMENTO COMER CIAL, Socabaya 316. Ofrece casa junta nueva, final Yanacocha
anticrético 25,000.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murilio 519, Tel. 25026, AL-QUILERES? constantemente orezco casas, departamentos, abitaciones, tiendas, distintas

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026, CASAS Y TERRENOS compro y vendo Y TERRENOS compro y vend cualquier zona recibo comisti nes antes de vender o compra constituence

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murtilo 519. Tel. 25026 VENDO CASA, en Av. Ruenos Aires, sobre 144 m. ocho habitaciones \$b. 85.000.

CASA de un departamento com-pleto dos dormitorios dependen-cias \$b, 160,000 Miraflores.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026, VENDO CASA, dos departamentos c/u dos dormitorios, dependencias, Sh. 190,000 San Pedro.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026, VENDO CASA, sobre 510 m. cinco ha-bitaciones, agua, luz. Sb. -85.000 Villa Fátima.

Murillo 519, Tel, 25026, VENDO lindo chalet con cuatro dormito-rios, dos livings, dos comedores, halla, escritorio, jardin, garaje, dependencias para sirvientas, depósitos, plezas para huéspedes, calefón, persianas, SUS, 30,000 Romecín Campos Sopocachi bajo, sobre 600 m.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murilio 519, Tel, 25028 VENDO CASA, de 30 Habitaciones so-bre 1005 m. calle Graneros.

Permanentemente, casas, de-partamentos, habitaciones, tien-das, oficinas, alguler, anticrè-tico, venta, consulte "GUM-BERT LTDA", Ingavi 1047 Al-tos. Tel. 12759.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026, ANTI-CRETICO, ofrezco casa junta dos dormitorios, living, come-dor, cocina, ducha, patio 8b. 25.000 Víctor Santa Cruz.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026, AL-QUILERES, necesito casas, de-partamentos, habitaciones, tien-das, Cualquier zona.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026, ANTI-CRETICO, ofrezco constante-mente casas, departamentos, habitaciones, tiendas, distintas

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026. ANTI-CRETICOS, necesito casas, de-partamentos, habitaciones, tien-das. Coalquier zona, doy canti-dad precisada, propietario no paga nada.

A FAMILIA EXTRANJERA - Al-quilo casa junta, 4 dormitorios y dependencias, semiamobiada, en la Florida, otras en Sopoca-chi, totalmente amobiadas con dos dormitorios. Referencias; Teléfono 11742.

# Wehtenles

OCASION VENDO, Camión "DIESEL" 10 toneladas, re-cién reparado, todo nuevo Re-ferencias: Díaz Romero 1359, teléfono 22439.

COMPRO BICICLETA.- Usada cualquier, máquinas coser, ra-dios transistores, Sagárnaga -407.

OFREZCO TRACTOR. "FER-GUSON" (TO-30) venta o permu-ta con camioneta, jeep. Refe-rencias: Santiago Tapia, Correo Central, Potosí.

POR MOTIVO DE VIAJE. Ven-do automóvil particular "FORD" Fairline 1950, motor en línea, cuatro puertas, perfecto estado y motocicieta "JAWA", de 350

AUTOMOVILES. "VOLKSWA-GEN" 1963, 1964, vendo oca-sión, motivo viaje. Campero No. 10.

AUSTIN.- Vendemos, modelo -1958, cuatro puertas, motor Standard, "GUMPERT LTDA" Ingavi 1047 Altos. Tel. 12759.

# Propiedades 4 Gerrenos

TERRENO, Vendo Villa Dolo-res, Alto La Paz. Teléfono 21010.

TERRENO VENDO.- Piano 3.800 m2. Villa San Antonio alto (cum-

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316. Vende terreno Sopocachi, cerca Pla-za Samudio, varios lotes.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316, Vende te-rreno 180 m2, Vino Tinto, pre-cio ocasión 6,000.

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316. Vende te-rreno Obrajes, Calle 16, cerca

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316, Necesita

NECESITAMOS TERRENGS, -Para venta immediata, tenemos mucha demanda. VERTICE So-cabaya 340, primer piso, ofici-na 106,

OCASION.- Vendo hermoso lo-te, avenida Fusch, otro Costa Rica, camioneta I 1/2 pianta hidrobeléctrica, ariete hidráu-lico, muevas, muebles y herra-mientas, sastrerfa, ventanas, pino. Avenida 20 de Octubre 1786.

VENDEMOS TERRENOS.-Cala-coto, Cota Cota, Villa Villarro-el. VERTICE, Socabaya 340, -primer piso, oficina 106.

# Profesores-Academias-Institutos.

SI UD, NO SAPE NADA INGLES-Apréndalo en 3 meses (5 horas diarias) por \$us. 150. Referen-cias: Colombia 475.

PEINADOS Y ACADEMIA "SO-NIA". Solamente tres meses de práctica, abiertas las ins-cripciones. Boifvar 741,

PROFESORES - ESTUDIANTES-Desde cualquier chidad solla-Desde cualquier ciudad, solici-te policopiados, materias com-pletas, para Primaria, secun-daria, premilitares, facultades, Instituto "EVA PERON" Ayacu-cho 251, Casilla 999, Sucursal en Cochabamba Junín 6554.

GIMNASIA CON APARATOS.-Yolumen (peso) adelgasamiento: Yolumen (Super-Stalto) aumen-dig hasta 15 cm. Desarrollo ntegral, Fisioterapia, masajes 11351.

INSCRIPCIONES, Para cursos intensivos, materias sueltas,

# Mourbles

STEREO MUEBLE, Vendemos, marca "KAISER" cuatro par-lantes, precio ocasión, "GUM-BERT L'TDA", Ingavi 1047 Al-tos. Tel 12759.

VENDO,- Juego de livings, tipo francés 1,100 \$5, americano 850 y 750, oportunidad. Tumus-la 492, interior, esquina Tama-

VENDO LIVING. De ocasión es-tilo francés. Ver: 20 Octubre 1628.

VENDO A PLAZOS.- Comedor, dormitorio, living. Colón 766.-final Sucre 1423., telêfono 26362

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tei, 28026, VENDO juegos de hall provenzal, cua-tro piezas. Precio de regalo.

COMERCIAL LOAYZA, Plaza -Murillo 519. Tel, 25026. COM-PRO MUEBLES, dormitorios, livings, comedores, piezas suel-tas, escritorios, pago al conta-

# Maguinas Fotográficas

\$b. 500. Se vende de ocasión máquina fotográfica "POLA -ROID" revelado instantáneo. Loayza 149, oficina 7.

# Radios Radiolas **Gocadiscos**

COMERCIAL LOAYZA, Plaza

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026, VENDO

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 319. Tel. 25026, COM-PRO Y VENDO RADIOS, radio-las, toda marca, recibo comisio-

GRAFADORA GRUNDIG.- Ven-demos, alta Idelidad, precio o-casion, "GUMPERT LTDA", Ingavi 1047 Altos, Tel. 12759.

# Tienteod

COMERCIAL "GUMBERT LTDA". Una Organización servicio del público, La Idud tría el Comercio, ofrece si servicios, en venta de innu bles, enserse de hogar, pers nal especializado, consulte nu tras oficinas, Ingavi 1047 Ale Teif. 12759.

REFACCIONES PINTURA. Vi-drios, colocación pisos, par-quets, y techos, plásticos. Te-lérono 28131.

PINTOR EXPERTO.- Interiores colocado vidrios, Teléfono 1176

ORQUESTA CONTINENTAL . Av. Pando 120, teléfono 27393 TAPICERO,- Trabaja livings, camas, fundas, refacción livings antiguos a modernos. Camacho 1468.

TALLERES LA SUIZA.- Repa-maras fotográficas. Teléfono 26922.

# Empleados

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN
ANDRES.- Se precisa 2 cocineros profesionales para la atención de los Comedores Universitarios; se reconocerán los siguientes baberes mensuales:Cocinero Jefe Comedor Central
So. 1,000, Cocinero Jefe Comedor Hiológicas Sb. 800. Los interesados, acompañando documentación, pueden apersonarse
al Departamento de Bienestar
Social de la Universidad (Edificio Central) planta baja, en horas de oficina.

NECESITO OPERARIOS, Car-pinteros, mueblistas. Murillo No. 1068.

NECESITO OPERARIO, Mue-

# Varios

TEODOLITO. Vendemos, para mina precio regalado. "GUM-BERT LTDA" Ingavi 1047, Al-tos, Tel. 12759.

ENFERMOS. Vendemos masa

VENDO CARROCERIA, Para

# Prestamos Dinero-Socios

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519. Tel. 25026, DINE-RO, ofrezco, sobre primera hi-poteca, prendas. Interês legal.

PRESTAMOS DINERO.- Cual-quier cantidad,primera hipote-ca, interês legal, trâmite râ-1440. VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 106. CAPITALISTAS. - PRECISA-MOS URGENTE, dinero cual-quier cantidad, sobre primera hipoteca, reserva absoluta, se-riedad, garanta, "GUMBERT LTDA", Ingavi 1047 Altos, Tel. 12759.

NECESITAMOS DINERO.- Para préstamos hipotecarios, clien-tela responsable VERTICE So-cabaya 340, primer piso, off-sion 105

DEPARTAMENTO COMER -CIAL, Socabaya 316. Hace pres-tamos sobre hipotecas, trâmi-te râpido, interês legal.

DEPARTAMENTO COMER CIAL, Socabaya 316, Necest pital para hacer présta potecarios, prendarios.

# Telefoned

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel, 25026, VENDO

COMERCIAL LOAYZA, Plaza Murillo 519, Tel. 25026, VENDO telèfono comercial, particular, Precio conveniente.

COMERCIAL LOAYZA, Piaza Murillo 519, Tel. 25026, COM-PRO urgente teléfono línea Ca-

COMERCIAL LOAYZA. Plaza Murillo 519. Tel. 25026, COM-PRO teléfono particular, co-mercial. Pago al contado.

# Articulos para el Hogar

COMERCIAL LOAYZA, Pin Murillo 519, Tel. 25026, CCR PRO refrigeradores, commu-eléctricas. Pago al commu-

VENDEMOS MAQUINAS. De coser, tejer, radios, bojo na vo de ocasión. VERTICE, Sobbaya 340, primer piso, oficia 106.

ASPIRADORA WESTINEO Vendemos, precio exc "GUMPERT LTDA" h Altos, Tel. 12759.

# Cochabambo

EN COCHABAMBASEVENE Instrumental de cirugfacom tamente nuevo, varias espe lidades. Referencias; Can 563, teléfono 2588, diagoni lamanca 5438.

# ALAMBRE DE PUA MARCA "PICO"

EN ROLLOS DE 250 Y 500 METROS OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA

# SOCIEDAD MINERA COMERCIAL LTD (SOMCO LTDA.)

Calle Potosi 940, Tercer piso Tel. 10244

# SE VENDE

Automóvil Rambler modelo 1956, tipo "America" puertas, 6 cilindros, equipo de lujo. Con 17,000 km e recorrido. Verlo y tratar en: Avenida 6 de Agosto No. 2576 (Interior Garage Velasquez

# LOCACION DEL RESTAURANT DE RADIO CLUB BOLIVIAN

con la autorización del Directorio de la Filial No. 1 u vita a presentar propuestas hasta el 15 de Septiembri año en curso a horas 18.- para la locación del Restan del Radio Club Boliviano ubicado sobre la plaza Tejab zano (Stadium) Miraflores.

Referencias en el mismo local o teléfono 12069 en la

La Paz, Septiembre de 1967



GUAY No. 479 AVENIDA MONTES No ABENCIAS GRACE EN 1000 EL PAIS

# FRED ASTAIRE BAILARA CON PETULA CLARK EN "FINIAN'S RAINBOW"

NUEVA YORK (AFP). Esbelto que pasar de aus 88 años, sontiencon ima somo de abandono que esguita nada a su attractivo, Fred Cyistaire prefende que ha aceptado solur de "Finian"s Rainbow" articles de Trinian"s Rainbow" sinspinente a causa de la costumsin-

"Esto no quae" —se ha apresura-ta ceir Francis F. Coppola, bien mecido por sus gustos a rifisticos imples, y su desprecio hacia los semdes medicos" —. Lo que su-de ce que me interesa la rea-mación de películas como "Fl-ian 'a Rainbow", con un presu-pesio de 4 millones de dólares y par lo suficiente para hacer a seimación lo que me gusta a mi tratie una buena temporada..."

que lo hace de la mano del que fue compañero de rodaje de Ginger Ro-gers, Rita Hayworth, Judy Garland, Cyd Charisse, Leslie Caron y Au-drey Hepburn.

egaria mada a su atractivo, Pred chaire pretende que ha aceptaco dire en la adaptación cinematodar en la contractiva de "Finianis" Ralinhow-silmente a caissa de la contumbra de "Finianis" Ralinhow-silmente a caissa de la contumbra de la contractiva de



El eternamente joven Fred Astaire. (Foto A.F.P.)

# Juventud moderna: tanteos difíciles

medicio por su gustos artistaticos suples y su desprecio hacia los segundes medicios" ... Lo que suse es que me interesa la reapacifio de películas como "Fisur la Rainbow", con un presupació de de illinenes de dolares y
que los suficiente para hacer a
estimación lo que me gusta a mí
suple una buena temporada..."
Li elección de la actriz que de
la serrar junta de Petula Cark,
plasma cantante que desprecio possibilitados de
la ser per en Nievea York las esplicables rebelidías juveniles adque escapa a los razonamientos
ber a veces caracterse municipal de desprecia de programa de
la efección de la actriz que de
la ser pareja de Fred Astaire
la file de experimentario todo, de no creer
nada a ciegas, de aceptar solamiliares o sociales. Pero no siempre mejores
En lo individual el deseo de exmiliares o sociales. Pero no siem
pre puede detectarse ciaramente
el origen, a veces nacellos
que escapa a los razonamientos
de desarraciones mentas el los razonamientos
de constitución y la delincuencia. De este
lución y la delincuencia, De este
lución y la delincuencia la este
lución y la delincuencia la este
lución proposas situaciones fa
miliares o sociales. Pero no siem
prepuede detectarse ciaramente
el origen, a veces la escepta sola
miliares o sociales. Pero no siem
prepuede detectarse ciaramente
el origen, a veces la ceramente
le origen, a veces posas situaciones fa
miliares o sociales. Pero no siem
prepuede

LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA S.A.

Ofrece a su distinguida clientela para entrega inme-

Kaiser

El Rey de los DESPERTADORES

Distribuidores exclusivos: EN BOLIVIA:

AGENCIAS GENERALESSA

kv. San Martín 6125. Edif. Bakovic Casilla 530 - Telf. 1640 y 1647

COCHABAMBA

cierta frecuencia, la acción tempo ha hecho que los ríos milentos y milentos, el interior del Sahira ha sido demastado ártido como para permitir la forma la suficiente para ir profundio su cauce. En el Sahara, a sido demastado ártido como para permitir la forma la suficiente para ir profundio su cauce. En el Sahara, a sido demastado ártido como para permitir la forma la suficiente para ir profundio su cauce. En el Sahara, a sido demastado ártido su cauce. En el Estancia como para permitir la forma del su sucuente de su carcelemento de pero destas carceleron, aún entones una gran cantidad de matecidango y arena) de las que

# H. MUNICIPALIDAD DE DE LA PAZ Dirección General de Cultura

De conformidad a la Ordenanza Municipal No, 50/66 se convoca al II Concurso Anual de Literatura "PRANZ TAMAYO" de novela, teatro, poesía, cuento o narración y ensayo, de acuerdo a las si-guientes bases: 1.- Podrán participar todos los escritores bolivianos y los ex-tranjeros que tengan no menos de cinco años de residencia en el

tís. 2.- Se concederán los siguientes premios:

NOVELA:
Gran Premio Amfal de
Novela 1967 "FRANZ TAMA YO"

\$b. 3,000,- Diploma de Honor
y edición de la
obra,

\$b. 2,000,- piploma de Honor
y edición de la
obra,

\$b. 2,000,- piploma de Honor

diata:
Separadores de Baterfa de 4-23/32 x 5 7/8",
Cuero regenerado en hojas para plantillas.
No, R437 - 4 de 44" x 48"
de la afamada marca "Texon, Inc."
LA PAZ
COCHABAMBA
SANTA CRUZ
Ayacuebo 207 España esq. Colombia 24 de Septiembre
Teléf. 22161
Teléf. 4660
230
Pura Pura
Teléf. 23710
Casilla 571
Casilla 843,-

TEATRO:
Gran Premio Anual de
Teatro 1967 "FRANZ TAMAYO" \$5. 3,000. Diploma de Honor
y edición de laoy edición de la o-bra. \$b, 2,000,- y Diploma de Ho-

Primer Premio

POESIA: Gran Premio Anual de Poesía 1967 "FRANZ TAMAYO"

ENSAYO; Primer Premio

\$b, 1,000.- y Diploma de Ho-

CUENTO O NARRACION:

\$b. 1,000.- y Diploma de Ho-

3.- El tema es libre. En novela y poesía la extensión no debe ser menor a 100 (cien) carillas tamaño oficio, rengión saltado, En teatro a 30 carillas y en ensayo y cuento o narración a diez carillas.

4.- Las obras deben ser insiditas no debiendo haber sido publicadas anteriormente ni total ni parcialmente

5.- La edición de las obras premiadas se hará a más tardar hasta el 20 de Octubre de 1086.

6.- De las obras premiadas se hará un tiraje de 1,000, ejemplares, debiendo corresponder al autor el 20% (veinte por ciento) del total de la edición.

7.- Las obras premiadas en ensayo y cuento o narración, serán publicadas en el número correspondiente de la Revista de Arte y Letras "Khena".

8.- El Jurado Calificador estará compuesto por cinco miembros combrados por el Consejo Municipal de Cultura.

9.- Las decisiones del Jurado Calificador son inspelables, quedando facultado para deciarar desiertos los premios si así lo creyere conveniente.

10.- Las obras deben entregarse en la Dirección General de Cul-

yere conveniente.

10.- Las obras deben entregarse en la Dirección General de Cultura de la H. Municipalidad hasta el 10 de Octubre del presente año a Hs. 18.00 impostergablemente.

11.- Los trabajos deben remitirse en cinco ejemplares, con pseudónimo y en sobre cerrado, indicando en el rótulo la especialidad a la que concursa. En sobre aparte debe ir el nombre y la dirección del autor. que voca-la autor. 12.- Los premios se entregarán en acto especial con motivo de Semana de la Cultura",

La Paz, 5 de Septiembre de 1967

P.O. del señor Alcalde; LA DIRECCION GENERAL DE CULTURA DE LA H. MUNICIPALIDAD.



Yo prefiero Singer naturalmente



SINGER ES LA PRIMERA MARCA MUNDIAL EN MAQUINAS DE COSER CUANDO UD. LA VEA FUNCIONAR SABRA PORQUE



SIENTESE ANTE UNA MAQUINA SINGER Su precisión, su silenciosa agilidad, su diseño moderno y funcional la convencerán de que SINGER es la más alta expresión técnico en máquinas de coser.



COMPRUEBELO UD. MISMA. Una máqui COMPRUEBELO UD. MISMA, Una maqui-na SINGER cose, borda y zurce sin acce sorios ni ajustes especiales. Su regula-dor automático de tensión permite cos-turas perfectas sobre telas finisimas o gruesas. Y su dispositivo de retroceso -remata- las costuras con un simple movimiento.

VISITE HOY AL DISTRIBUIDOR SINGER

Pida informes y demostraciones. Se persuadirá de que una máquina SINGER conviene más y es la máquina de coser; para siempre!

CONOZCA EL NUEVO PLAN DE VENTAS SINGER HAY UN PLAN DE VENTAS ESPECIAL PARA EMPRESAS Y SINDICATOS.



Primera marca mundial en máquinas de coser

Visite hoy al distribuidor de su preferencia

CASA TUDOR «S» LIMITADA AV. AMERICA 158 LA PAZ ALM. ARTEAGA PSJE. TUMUSLA CASA UNZUETA GUMUCIO BESSAND Y CIA. COMERCIAL ELECTRONICA
PLAZA 25 DE MAYO SUCRE CASA SELECT PROMOTORA COMERCIAL
PANAMERICANA
DOMINGO PAZ 775 TARUA

B \ZAR Y LIBRERIA LOPEZ

# Pierre Cardin conjuga la moda en masculino y femenino

DE PIERRE CARDIN

Pierre Cardin nació en Veneria en 1925, pero fue educado en Saint-Etienne, ciudal industrial del contro de Francia. Fise aprendiz de asatre y en 1945, vino a París, en donde trabajó como cortador en el taller "sastrerfa para señarsa" de Paguin En 1946, conoció a Christian Berard, con cuya elaboración fueros l'erados los trajes de "La Beile et la Bede te", film fantástico-joedico de Jeans so fores per o que contro de Cardin Nisterio. El modista por la defere se mos fores por o que cardin acab en cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, eralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva de Noreau, eralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva de la mieva de la mieva de la mieva colecci Cardin, Nisterio. El modista por la macro de la mieva colecci Cardin, Nisterio. El modista de lectera meno s'évenes pero que decieres menos févenes pero que cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, eralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, eralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, eralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, de ralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, de ralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, de ralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de la mieva Moreau, más fina, de ralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de valuada de la mieva Moreau, más fina, de ralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de ralimente "cardinizada.", cardin vive en las originas de valuada de la mieva Moreau, más fina de la mieva de la m

tanto servía para el hombre como mento del famoso New-Look. En para la mujer. Fue el primero 1949 abandonó la casa Dior y se en dar al hombre el guato de vestirse por el placer (y no sólo para las ceremonias). Ha hecho tanto y tan bien que en lo que se retieva l record de las ventas, ha legado, en 1967, a batir a los ingleses y a los italianos, en su propio terreno.

PATRONES DE PARIS

# UN VESTIDO MUY SIMPLE

PARIS (AFP).- Cuanto más simple es un vestido más de moda esta. . . iy menos rápidamente pasa de moda l'En efecto, lo que hace parecer anicuado un vestido son los detalles y los adornos. El mondo de que les pruponen los «"Patrones de París" (Ediciones de Montsouris) permitirá realizar uno de esos vestidos tan prácticos y fáciles de llevar.

La línea del modelo es ligeramente acampanada, con pequeño escote redondo. Unas costuras que parten de las sisas, con una pinzas en el tusto, subrayan apenas las líneas del cuerpo Las mangas largas, montadas, son muy ajustadas. El vestido se cierra detrás, en la parte alta de la costura de la espalda. Hay una pinza a cada lado.

Para la realización de este modelo es precisan (talla 44)2,95 metros de la eligido en 90 centímetros de lando.

EXPLICACION DEL PATRON

(Para reproducirlo en papel, se trazan unos cuadros que midan lo centimetros de lado).

Fig. 1. DELANTERO: Centro del delantero, al hilo, sin costura.



A 50 años.

(Viene de la Pag. 9)



Pierre Cardina ha sido el primer modisto que ha querido vo ber a das al hombre el vusto de vestir bien.

# ORTOPEDIA BERLIN

de HEINZ WELZEL

Especialista: en corsês ortopédicos para enfermedades de la co-lumna vertebral y cadera; fajas ortopédicas para descenso del es-tómago y riñones. Bragueros para hernias, espalderas, plantillas, modeladores, cinturetes y modelos en general a medida. Medias y vendas elásticas.

La Paz, calle Juan de la Riva 1414.

# Colegio de Economistas de La Paz

Se informa a los colegas inscritos en los registros del Colegio, que deseen trabajar en labores de Audto-ría, fiscalización y control de cuentas, inscribirse en la Secretaría del Colegio (Plaza Venezuela No. 1425, Teléfono 21421), hasta el lunes 11 de los corrientes, Hrs. 10.

La Paz, 8 de Septiembre de 1967 LA SECRETARIA

# UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE ECONOMIA

ROL DE EXAMENES DE LICENCIATURA

El rol de examenes de Licenclatura correspondiente al mes de
Septiembre del año en curso es el siguiente:
Sabado 12 de Septiembre CICLO CONTABLE
Sabado 23 de Septiembre CICLO ECONOMICO
Sabado 30 de Septiembre CICLO MATEMATICO
Los postulantes deberán iniciar el trámite respectivo de examen
con 15 días de anticipación, de acuerdo a requisitos e instrucciones
que se les facilitar en la Secretaría de la Facultad.

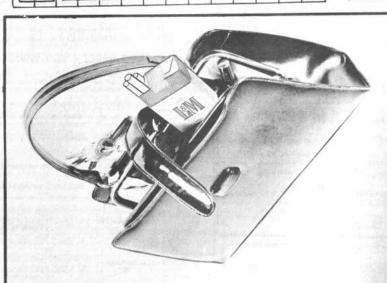
La Paz, Septiembre de 1967

Lic, Eduardo Nava Morales Eguía
DECANO

AVISO PERMANENTE

# CESAR VILLAGRA (La Financiera)

se le ruega pasar por nuestra Sección Contabilidad. PRESENCIA



# Téngalo siempre a man

AHORA FABRICADO EN BOLIVIA POR:

COMPAÑIA INDUSTRIAL DE TABACOS S.

BAJO LICENCIA DE LIGGETT & MYERS 10134 LU CO

PRECIO POR CARTON DE 10 CAJETILLAS \$5.36-PRECIO POR CAJETILLA \$b. 4-



MERCADO ESQ SOCABAYA

# EL PROBLEMA DE LOS...

normas más recientes que en la materia. Disponen de es que les permiten consti-en corto tiempo, en nuevos

ide la profección mas ami-sus gobiernos, y el nues-ciónga todas las facilida-ga alcance y los respeta, TRO PROBLEMA EMIGRA-Por la actividad en que san, se distingue dos gru-La mano de obra califiegrada por profesionales, abandonan la patria con amentos en orden, y el conoce el número y lugar encuentran estos ciuda-

mado de obra semi-cali-onformado por obreros y os, les que se desplazan mentos de migración, de o existen datos estadísciales, pese a que consti-mayoría de esta sangría Por esta consideración amos de ellos con mayor

país existe aún descono de este drama human inento.

jajís existe adn desconoto de este drama humano
to de este drama humano
to de este drama humano
to de desconoto de este drama humano
to de desconoto de de sus propios recursos
s. Allá en medio de propreconsume su llanto. Empero,
tigración clandestina sigue
to más contingentes, como
an remesas humans.

emigración coulta, cual río
tiene su naciente en las
indomestizo que constitumayorfá de la población,
comprobará de la descripmográfica de Bolivia, que
era como sigue;

ación indígena la conforonacion indígena la confor-s quechuas, aimaras y tri-sicolas que viven en condi-infra humanas en la región plano, con clima frígido; e clima templado, y en los ropicales.

l fracaso. la raza blanca, están es-sen los centros de ma-dad económica, en sus entan la vida económica, olítica del país. esplos; el noble fin de la

los; el noble in de la es la práctica del bien lo ejerce, encarando lo puestros connaciode nuestros connacio-cuerior, se, continúa a en las estadisticas se desconoce su historia, ase primicas tienen por iar la vida de las por-iacidad y entre las nel caso de la emigra-alos países limítrofes orga el entre de la con-parte del Estado para i sus ciudadanos que por hajo, se encuentran en

ncia de las reuniones incladores alore trabajadores o de países insuficiente-sarcollados; la no ratifi-los convenios No. 2-6-70 con la Organización Indi del Trabajo, de la impeque Bolivia no tiene proferentes a la materia que

a.
UCION EN LOS SERVICIOS
GRACION.- En el ámbito
lonal existen importantes
los. Achalmente trabajan
richose especializadas, las
porcionan servicios a la

rganización Internaciona; ajo (OIT) con representan-país y del que es au miem-stro gobierno; el Comité il Norte Americano Perma-favor de los de Habla Es-que se ocupa principalmen-

ial. livia, se realizó en la ciu-lochabamba a gestión de de Acción Social de la Igle de Acción Social de la Igledusta en 1966, el primer
o para el estudio de la
día de braceros boliviaArgentina, del que surgió
de provisional Pro Braceplanes de acción immedialato, cuyo campo de acción
imitado en relación a la
de este problema humano.

D

La recinta de la vida ses el finaspelia

Armin Combine y Armin Sectal.

Les bealess de la Armie

Les anglama y la messa de la figinale.

1) Que muestras representacio-nes diplomáticas acreditadas ante-los gobiernos de Argentina, Bra-stil, Chile, Perú y Paraguay, cum-plan con lo estipulado en el Regia-mento de Servicio Consular, pro-mulgado por D.S. de 25 de Sep-tiembre de 1941, especialmente con los Artes. 101-107409-111-115-116-121-217; y el del Estatuto del Servicio de Relaciones Exte-riores de 29 de Abril de 1954, en su Arte. 46 inc. d) y 0, Y se establezcan responsabilidades pa-ra aquellos funcionarios que no eje-

ra aquellos funcionarios que so eje-cuten tales disposiciones.

2) Es de sentida necesidad el es-tablecer, por parte del Gobierno, servicios de asistencia social, jun-

servicios de asistencia social, jun-to a los consulados.

3) Ratificar con la O.I.T., los convenios sobre migración de tra-bajadores de países insuficiente-mente desarrollados.

4) Participar activamente, en las conferencias internacionales, sobre migración de trabajadores.

5) Realizar gestiones ante la A.I.A.I.C., para que el libre trín-sito de los trabajadores de los paí-ses miembros sea una realidad a corto piazo.

corto plazo.

6) Interesar, a los organismos que elaboran los Planes de Desarrollo Nacional, para que tomen en cuenta a estos trabajadores que se encuentran en el exterior.

7) Planificar su repatriación,
8) Coordinar sus actividades con.

las organizaciones privadas en el país y en el extranjero.
Con el anhelo, de haber cumplido con mi deber como boliviano me suscribo de Usted Sr. Ministro, con mi consideración más distinguida.

Atte,
(Fdo.) Fernando Antezana R.
REFERENCIAS:
1) Almanaque Mundial de 1962,
Editore Press Service N.Y.
2) Anuaire Etatistique de la Suissee, 1956.

2) Anuaire Etatistique de la Suts-se, 1958.
3) Un Decenio de Vida Italiana, Roma 1956, pág. No. 141.
4) Diario "El Pueblo" de Bue-nos Aires de 3 de Diciembre de 1958.

1) Dianio "T. Puedio" de Buenos Aires de 3 de Diciembre de
1958.
5) Revista "Mañana" de México,
de Julio de 1962.
6) "Panorama Económico" publicación del sistema de Bancos
de Comercio, de su Dio, de Investigación Económica, de México, Diciembre de 1962.
7) Estudio sobre Mano de Obra
en América Latina (CEPAL), pags.
156-1957.
8) Secretaria de Coordinación
y Planificación, publicado por el
vespertino "Jornada" de La Pax
de 10 Septiembre de 1966.
9) Plan Blenal de Bolivia.
10) Matutino "Presencia", La
Paz 24 de Mayo de 1967.
11) Análisis de las Características Socio Económicas de las Colonias, volumen II pags. No. 263
y 269, año 1962, de Jhon S, Marus
y José Monje Rada.
12) Informe de la O.I.T. al Gobierno de Bolivia, sobre Educación
Obrera, Ginebra 1962.

# **COLUMNA FEMENINA**

PARA LA MUJER MODERNA, es más primaveral. Tiene corte DINAMICA Y ACTUAL.- Mientras "chemisier y trapecio, en teiido los grandes costureros decidem de aigodón con estampado menudo altre la en la colección de inversos en la colección de inversos actuals en la colección de inversos actuals en la colección de inversos modelos prácticos que no actual pos Susprimos aguí altumos modelos prácticos que no estilo oficial, ideal para la estación actual, superimos un modelo No. 3 que deberá ser confeccionado en lama azúl martino, cuentra en la colección de la cole



tido superpráctico pudiendo ser también usado de mañana y en la

LA IMPORTANCIA DEL FAC-TOR RH.

Es denominado RH pues tiene las iniciales de un simio, el Macacus Rhesus, en cuya sangre lue descubierto por primera vez. Este misterioso factor es encontrado en 85% de las personas (individuos RH positivo) mientras que los restantes 15% no posen (Individuos RH negativo), Ahora si los conyuges son ambos de HR negativo, no deben preocuparse. Pero cuando sucede al contrario, es decir la madre RH negativo mientras que el padre RH positivo, la cosa se complica, pudiendo tornarse peliuroso para los hijos que deberán nacer. Existe entoneos la posibilidad de

que el recién nacido sufra de ritroblasione o enfermedad her lítica. El primer hijo de un r trimonio con incompatibilidad RH, nace casi siempre sano, si do solamente los hijos sucesiv

# Médicos.

### Dr. LEON ROJAS ANTEZANA

ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORAXICA, DIPLOMADO EN EUROPA

Enfermedades del corazón y de los vasos (Defection valvalares, defectes congénitos, trombosis, insuficialment, defectes congénitos, trombosis, insuficialment, estada de la confection de la companion de la c

ONI SE SEPSKO-HRVATSKI JESIK

### Dr. EGBERTO ANDRADE MALDONADO

en México Hospital de Pediatria del Centro Medico Nacional. Cirugia del reción nacido, precacolares, escolares, Malformaciones congénitas y adquiridas, Consitivair Piaza Murillo Cine Paría 2º piso. Hrs. 14 a 17. Domicilio Cuba 10, Telf. 10419. Altende Hamados noctumos.

### Dra, LIESELOTE BAUER DE BARRAGAN

Consultorio Andres Muños ekq. Belisario Saffina 2394 Telf. 27194. Horario 10 a 12 a.m. Domicilio Calle Chi-chas 1234 Telf. 29483.

Prof. Dr. JACOBO ABULARACH

Cirugia Especializada del ESTOMAGO - VESICULA BOCIO - HERNIAS - VENAS - etc. Consi Ayacucho 208 - Telf, 25459 - Hea, 3 s 5 p.m.

# DR. MARIO MENDEZ ELIAS

Jefe Clinica Neurotogia y Neuroctugia U.M.S.A. Ispe-cialización Holanda, Inglaterra. Edificio Kraul. Aveni-da Camacho Nº 1223. Teffionos 11440 - 24528. 20814.

### Dr. ANGEL PINTO JIMENEZ

OIDOS NARIZ GARGANTA CIRUGIA MICROSCOPICA

Consi Av. Arce 2122, Telf, 25960 Herarios 3 a 5 p.m. Dom, telf, 10146.

# Dr. ADOLFO PEREDO SAAVEDRA OBSTETRA - GINECOLOGO ESPECIALISTA

Consultoto: Just José Peres 354 Meñanas II a 12.30 rarirs 14.50 a 18.30, Telf. 11448,

### Dr. RENE PORCEL GALLO

Especializado en la Escuela del Prof. Tato, Sub-Di-rector del Núcieo Latino Americano para el estudio de Audición y Equilibrio. CIRUGIA FUNCIONAL DEL OIDO RINOSINUSOFARINGEA

Comunica a su distinguida clientela que nuevamente atenderá en su consultorio de Plaza Marilio Edif. Cisse Paris, 1º piso, en el horario de custumbre (15 a 19). Casilla 430;

# Dr. JOSE MORALES MENDIETA

y gineculógica, orio Edificio Scala Jer, piso, Telf. 22692, de Brs. 15 s 19 URGENCIAS Telf. 11332,

necucins interna, Broncopulmonares. Tuberculosis. Quetro intestinales, Venéreas. Consultas: 14 a 18:36 Evaristo Valle 157, Telf, 12465.

# Dr. ENRIQUE VERGARA M.

Av. del Ejército 39, esquina Lora (Mudlores). Horario, 13,30 a 16,40. Telf. 23129. Casilla de Correo 2223.

# Dr. GERARDO VALDIVIA, CHAVEZ

Estudios de especialidad en Alemania: Consultorio Ayucucho 320 (Cines Scala) 7º piso., Telefi 27561 De cilio Lucas Jaimes 2172, MAN SPRICHT DEUTSCH.

### Dra. DOLLY ARDAYA MANSILLA

Medico-especialista en Cirugia-Ginecología y Obste-tricia. Estudios de especialización en Alemania.-Comunitas: Lunes a Viernea de 14a 17hrs. Consultorio Plaza Franz Tamayo No. 1931, Telefonos 22073 y 24431

# Dra. URSULA BECK

Médico especialista en Cirugia, Ginecologia y Obstetri-ia. El-hadico y especializacion en Alemania. Consultas: Lunes a Vieres de 9 y 30 x 12. Consultorio, Plaza Franz Tanayo 1931. Plaza Franz Tanayo 1931.

# Guía Profesional

### Dr. GREGORIO DUCHEN GARCIA

Especialista-Enfermedades del intestino y Ano-Recta-les HEMORROIDES, Fistulas, tumores etc. Atiende en su nuevo consultorio Ayacucha 208 ler. giso Telf. 25459 y 27435. Caxilla 2846 (Consultas de Hrs. 15 a 18).

### Dr. FAUSTO SALINAS RUIZ

Consultorio Lonyan 167, Casa Arauco Prado (altos), Telf. 20466, Domicillo: Cisneros 1264 (Miraflores) Telf. 25493

### Dr. ALEJANDRO CORNEJO C.

Especializado en el Instituto de Cardiologia de Sao Paulo, Escuela de Cardio-Angiologia de Barcelona-Especiale. Al esta el Cardio-Angiologia de Barcelona-Especiale. Altende anfenendades del consens autors y minosita-perfensión etc. Servicio de Etechnocarticagnesia. Consultario Bellivian Nº 193 2a piso. Menurio 17,30 s. 20,00 Hz. Telef. 2/118. Favor reservat hota.

# Dr. E. ALEXANDROWICZ ESPECIALISTA EN LA PIEL

Especialidades un piet. VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina Nº 1919. Telefono 24534. Comaultas de 14 a 17.

# Dr. CESAR MORENO ACHAVAL

De la Universidad de Madrid especializado en Alemania Man Sprichi Deutsch, Consultorio Edificio Kraul, Av. Ca-macho 16,40 - 18,30 hs. Telf. 2964, Demiriio 22028.

### Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS

GIRUJANO ESPECIFICARANO EN BIO-Enfermedades del timas (corazio, pulmones, sodiago). Enfernedades vasculares (insuficiencias arterialas, vie-rices). Endoscopias - Aerolizaciones - Electrocardio-grafio. Consultorio: Rosendo Guiterra; 374 (s. 1s. vanita del ci-consultorio: Rosendo Guiterra; 374 (s. 1s. vanita del ci-para del composito de Hos, 15 a 19, Telf. 2224 - 27502, Casilla-473, Man Spelen Deutsch - guitab Spoten.

# Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL

TRAUMATOLOGIA - CIRUGIA RECONSTRUCTIVA Y PLASTICA (Defectos cengénitos y traumáticos de labos, nariz, pápados, pabellos autecular, cietarios de quemadaras, arrugas, etc.

Consultorio: Comercio 964, Hrs. 15 a 17,30, Telf. Dom. 27950, Martas y Jusevas de 19 a 20 consultario: Asistencia Pública.

# Dr. CLIVE HERRERA R.

Especializado en Inglaterra, Escocia y elpaís de Gales, CIRUGIA ORTOFEDICA, TRAUMATOLOGIA, REHAGI-LITACION, Deformidades, Fracturas, rehabilitación post-parálisis, Atlende en el Centro de Rehabilitación de 14 a 17 horas, Côngies Nº 4, Teléfono 1976, Consultorio de 17 a 19 horas, Comercio 979, Teléfono 11160, Do-micilia Addón Saavedra Nu. 2.

# Dr, MATEO NAVARRO QUIROGA

Rifones, vegla, próstata y genitales. Especialisado en Europa Ex-lete Clínico y Ayudante de trabajos prácti-cos del Servicio de Uralogía. "Profes. Alfonso de la Peña" de la Pacultad de Medicina de Matirid. Consulto-ria Av. Arez 316 Instituto de Diaprosito Medico. Tell. 12719. Consultas de hrs. 14,39 a 18,00, Tell. domicilio-26396.

### Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS

Especializado en el exterior en Cancerología, CIRUGIA GENERAL: Hernias, várices, apéndice, v culas, estómago e intestinos TUMORES: Del cuello, nos, overios, útero, aparato digestivo y estramidades, DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER-QUIMIOTERA-PIA. Consultorio Plaza Murillo Ed. Paris 2º Piso de 14 a 17 hrs.

### Dr. CESAR PEREDO ALAIZA MEDICO GINECO-OBSTETRA Y ONCOLO ESPECIALIZADO

Embaracos, Esterilidad, Transtomos Ginecológicos, Enfermedades de las Glándulas Mamarias, Cáncer, Av. Camacho 1377, esq. Losyza, Hras, 15 a 19, Telf. Vam. 11549,

# Dr. FERNANDO OSORIO E.

Enfermedades mentales de niños y adultos, Problemas de conducta en niños y adolescentes. Educios en el Exterior. Ex-Asistente del Profeso Honorio Delgad Exterior. Ex-Asistente del Profeso Honorio Delgado (1977). Edit. Sanza 29 piso Tell. 2002. Av. 2 amacho 1377. Edit. Sanza 29 piso Tell. 2002. Av. 2 amacho 1377. Edit. Sanza 29 piso Salla 951.

### Dra. GLADYS POZO MORALES

Graduada en la Universidad de Sao Paolo, Es-ción Pediatria en el Brasil. Consultorio: Ot-Vega 307, Cañada Strongest. Telefuno 25638. ( de 17 a 19 horas). mani 1903, Telf, 28491,

MEDICO-CIRUJANO
ESTUDIOS DE ESPECIALIDAD EN EL EXTERIOR
lingia de 15mx, pulmones, coracón, esófago, grandes
wags, diafragna, etc. Enfermedadas broncopulmonares, Cirugia en como, en Caraca, en Ca

### Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ

Cursos de especialización en México, en la Facultad di Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Se minario de Medicina de Avaiscion en Weshington, Oktoboma y Penascola Fiorida, Cochabamba, Calle Jorda N° 2992, Telidono 3755.

### Dr. JUAN MANUEL CABA M.

Expecializada en el esterios.

Consultorio y demicilio: México 1744 (al lado del Coli-)
400 Cereado,
Consultas de 10 a 12 y 14 a 17 hrs.
Telel. 20378 - 25137.

# Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES

Especializado en el extrior. Enfermedades y cirugía de NARIZ, OIDOS y CARGANTA. Enfermedades OTONEU-POLOGICAS, VERTIGOS, MAREOS, Medición y pro-sis de la SORDERA. Consultorio Delivar 697. Consultas de brs. 14 a 18.

Dr. CARLOS MUÑOZ A. ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO Frantizas, insacisnes, Rayos X, corección de deformis-dades de nucimiento y adquiridas, atençologo de cucimiento y adquiridas, atençologo de de de heridas de La mano, consultas Pieza Pérez Ve-co 775 fer. piso Of. Nº 7, Mrs. 2 de la tarde a 7 h.m. Teler. domolilo 2040. Casilla Corec 1256.

# Dr. FELIX SAUNERO R.

Ex-Residente del Hospital de Gineco-obstituticia Nº 1 de México D.F. Atención prenatal, partos, enfermede-des de señoras. Consultas en Bellisario Salinas 228 de fuero de Agosto y Av. Arce) Hex. de 4 a 7. Telf. 11003 y 2022 de

# Dr. CARLOS PEREZ GARCIA

MEDICO CIRUJANO ologia Obstetricia (Enfermedades de señgras) L'arias, cesarea, esterilidad, planificación fa-irugia plástica ginecológica. Electrocauteriza-oxultorio: Segárnaga N. 179 2º piso, Of. Nº 1, le de 15 a 20, ENGLISH SPOKEN

### Dr. JORGE ARRATIA LOZA

scializado en Europa, Ex-Director del Hospital de vi, ex-jete Fundador del Servicio de Traumatoinele Di cella del mismo Catavi, ex-jere rumeson. 
y /D.y-dia dei mismo. 
y /D.y-dia dei mismo. 
Attendo frocturas, inxacionesa, exgiincesa, deformidades 
Attendo frocturas, inxacionesa, exgiincesa, deformidades 
Attendo frocturas, inxacionesa, expirate y quelciodes, Rayos XX. Consultus de 15,30 a 11,30 era altos de 
París. Telef. 23121 casilla 3178, t-lamadas de urgencia 
París. Telef. 23121 casilla 3178, t-lamadas de urgencia 
París. Consulta Santa Carantas Aprixo, Tell. 11300.

# Dra, LUMEN MALDONADO de ANDRADE

Atlende con preferencia consultas « dor alimentación del miño prematuro, lactante, pre-sacolar y escolar. Horas de consulta 3 a 6 pm. Domisillo y Consultorio: Juan de la Riva 1522. Telf. 12768 .

# Dr. FABIO PRADO BARRIENTOS

Duenos Aires, Aiergias, Problemas de cabello, Egge-mau, Tropicales, Mercado 996, Edificio ALMARAZ 40. Piso, de 4 a 6 p.m. Telf, 24524.

# Dr. ADOLFO COLOTO

lie Au. Seavedra 1555 Teif, 10031. Favor reserve ho-

# Dr. RENE BOHORQUEZ RAMIREZ

ESPECIALIZADO EN EUROPA Atlende enclusivamente cirugia de ABDOMEN, Consulto 110 Ayacucho 208 de he. 17 a 20. Esilicio Flores, 1er, pi so. Tell. Consultorio 22762; Domicilio 2836.

# CLINICAS

CLINICA INCHAUSTE Dr. ANTONIO INCHAUSTE SPECIALIZACION EN FRANCIA



### Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO

Catedrático de la Universidad, Operatoria, Producais nica, Alta Velocidad, Rayon X. Consultas: de 10,30 y de 2 30 a 6,30 Comercio 927 (Edil, Cire Princasa), TeV. 2007

### Dr. ROLANDO LOZADA LANDIVAR

Piso, De Hrs. 11 a 12,30 y dz 14 a 19,

# Abogados.

Dr. EMILIO MEDINA S Dr. BEN7AMIN MIGUEL H

irinden Ascsoramiento Jurídico, Organizantón y Com-oción de Bociedades, Asuntos y trimites Adminis-tivos. Comautorio Jurídico calle Potosi 876, ler, pi. Oficina Nº 1, Teisfono 28875.



FIDEL ZUMARAN M.

Atlends sacrituras, poderes, protestos de letras, proto-colizaciones, etc. Oficinal Vanacucha 448 Of. 26, telf.

# Farmacias de Turno.

# DEL 9 AL 16 DE SEPTIEMBRE

SANTA PE
LA SALVADORA
GALENO
SAN AGUSTIN
GENETO SANTA MARIA
SANTA MARIA
SANTA MARIA
SULVER 735

AV. Arce 2332
Segümage 27h
Zollo Flores 1320
Geneto Sanginia 858
AV. Basverifra 2204
SANTA MARIA
SULVER 735

# TELEFONOS de urgencia

PRESENCIA ASISTENCIA PUBLICA

RECTIFICHCION DE DEFECTOS UNEROS, CALLOS, PIE DE ATLETA, ESTIRPACION DE VERRUBAS CON BISTURI ELECTRICO, TRANSPIRACION DE PIES Y MANO JUANETES, PLANTILLAS ORTOPEDICAS PIE PLANO. TRATEMIENTO SIN DOUGR.— QUI DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL CONTRA DEL CONTRA DE LA CONTRA DEL C

PEDICURO Y MASAJES MASAJES DE REDUCCION PARA GORDITAS MASAJES DE CIRCULACION PARA PERSONAS QUE TIENEN DIFICULTAD SANGUINEA PARA DESGASTE PSIQUICO Y NERVIUSO





LUIS VASQUEZ- DODERO

la fera de vanidades, en que con nouveria se convierte el mundo literia de amplia difusión de masas. Son esfentes. Están luego los nombres presidos de la combre de amplia difusión de masas. Son este de que la certa de la combre de aquellas personas para juris el que hacer intelectual es algo de la escalada a la fama y a la sulardada. Don José Luis Vázquezpero, critico literario de "Mundo Bissaco" y de "Blanco y Negro". Son de la Editorial Prenas Española per un de estos hombres Española per un de estos hombres Española. Hieo hombre de la Editorial Prenas Española. Hieo hombre de la Companio de la Editorial Prenas Española de la Companio del Companio de la Companio de la Companio del Companio de la Companio del Companio del Companio de Companio de Companio de Companio de Companio del Companio del Companio de Companio del Companio del Companio del C

chil cree Ud, que debe ser la fun-de básica de la crítica literaria?
Ane todo formular juctos de va-r. Es decir, hablando en términos agret bacer llegar al público si una ne s buena o mala. En este senti-ta p discrepo totalmente de los que que la función de la crítica es numente descriptiva. Creo que una du nejores definiciones que se han an el crítico literario es la de Thi-ducticando dip, que el crítico es na el crítico literario es la de Thi-cur cuando dijo que el crítico es ue same teer y el que enseña a leer s denás.

Que opina Ud. de los premios li-

# CONVERSACION CON DON JOSE LUIS VAZOUEZ-DODERO

muy denigrados y vituperados por un lado y por cotra parte ensalzados iambién en no pocas occisienes. A mi juricio no es cierto que no hayan cumplicio no es cierto que no hayan cumplicio do una función social evitámulo y de aliento para muchos escritórios. Y por otra parte teago que decir que en aquellos en que he tomado parte -y son bastantes, desde hace varios lustros- he visto un clima de honestidad, de rectitud, y de probidad que contrasta con ciertas manifestaciones que hacen algunas plumas más o menos desaprensivas.

- Sinceramente, cree Ud, que la censura oficial es la razón última para la
falta de grandes novelistas españoles
en la actualidad?
- En absoluto. Puede haber contribufdo en algún momento, evidentemente
a mutilar o menoscabar una parte de
la inspiración de algún autor. Pero en
general y desde hace algunos años,
la ampitud que hay sobre todo en temas sexuales, es notoria, evidente eindiscutible. Yo remito al lector a ciertas novelas de Cela y Juan Antonio de
Zunzungeni por decir sólo dos nombres relevantes.

- Cambiando ahora de tema; Qué opinión tiene Ud, como editor, del público lector español?
- Del público lector español yo tengo ante todo la opinión de que la cultura española ha crecido, se ha popularizado. Hay una enorme cantidad
de lectores antes inexistentes y lo que
pasa es que no estí todavía suficientemente especificado el gusto. De tal forma que muchos libros que parecen líamados a no tener éxito lo tienen impensadamente y no es posible hacer
cálculos partiendo del hecho cultural,

Hay quien asegura que el índice de lectura de nuestro pueblo es bají-simo. ¿Está Ud. de acuerdo con eso?
 Bajísimo no dirfa yo. Repito que ha crecido notoriamente en los últi-mos listros, particularmente desde ha-ce veinticinco años y sobre todo desde hace quince. Ahora, bajo, desde luego, sí, lo es todavía.

A qué atribuye Ud, ese fenómeno?
 Bien, a que hay una cultura meia no elevada y un cultivo de las hunanidades muy escaso.

Cuáles son a su juicio las dificul-tades básicas que tiene que superar el editor en nuestro país?

Luchar con el problema de los precios. Y por otro lado tener en cuenta los derechos del autor que en general no son tenidos en cuenta con un criterio elevado y de justicia, como yo creo que debe ser.

- Por qué los libros son caros? - Por que cuesta mucho la mano de

- Y entonces cree Ud, que no hay proporción entre el precio del libro y

JUAN JOSE COY

Como director de la Editorial Frensa Española, qué se propone Ud. desde el punto de vista cultural con la serie de libros que está lanzando? Turra del pueblo española, que se propone Ud. Turra del pueblo española pur la citaparte, hacer, naturalmente que la citaria del pueblo española del pueblo española del compositorial crezca y tempa éxito. No propongo concretamente empezar a publicar la colección "El Seto", de Filología, que dirige el profesor don José Luis Varela, catedrático de la Universidad de Valiadolid y que se va a abrir con un libro de Dámaso Alonso. Y la colección tiene ya ocho títulos. Seguiremos publicando la colección "Vislumbres" de ensayos, que empezó con un libro de Doctor Ref Carballo, "Violencia y ternura" que está tentendo una gran acogida. Y continuar la colección "Los tres dedos" con un libro de Zabala sobre "La entraña del toreo" con toro libro muy sugestivo del doctor Albarracín acerca de la obra de Joaquín Sanz Gadea con el Congo y con un libro de Tachín, que es un saladísimo cronista de Tribunales que se tiula provisionalmente "Cien audiencias públicas con gestas de humor", simo cronista de Tribunales que se ti-tula provisionalmente "Cien audien-cias públicas con gestas de humor".

- Cómo ve Ud. el momento actual del teatro español?

dei teatro español?

- Entiendo poco de teatro. Creo que los Teatros Nacionales prestan un excelente servicio y han servido para elevar la cultura dramática dei pueblo español por medio de los clásicos españoles y extranjeros. Por otra parte creo que hay una serie de dramaturgos, algunos jóvenes y otros de edad, que pertenecen ya a la historia de la Literatura española. No puedo formular, naturalmente, en este momento, un juicio especificado acerca de los sustituía cultivadores del género dramático.

- Ud, afirma que la crítica litera-ría tiene como función básica el "Emi-tir juicios de valor", Por qué no nos da Ud. su juicio de valor sobre Ca-milo José Cela? - Mi juicio de valor sobre Camilo

José Cela está formulado en sintesis en la crítica que hice en la revista Nuestro Tiempo, hace años, acerca de "La Caltara". Creo que no se trata de un gran novelista pero sí de un excelente y primerfsimo habilista, que por cierto, está incurriendo en algo que yo creo censurable, a saber, en el cultivo del lenguaje escatológico que don José Orega y Casset censuró a proposito de surrealismo diciendo que cuando se distintos los antiguos cisnes y las antiguas fauneses por palabras pertenecientes a la escatología, en realidad se estaba usando una nueva retórica que yacía hasta ahora en las letrinas.

Conoce Ud. el teatro de Buero

Conoce Ud. el teatro de Buero Vallejo?
 Lo conozco y lo estimo como creación técnica hasta el punto de creer que es una de las cosas fundamentales de la literatura española actual. Discrepo de cierto pesimismo y de ciertas tendencias indeológicas en cuanto a su contenido.

- Y el de Alfonso Sastre? - Creo que es muy inferior al de Buero Vallejo pero le reconozco mé-ritos positivos.

Por qué cree Ud, que es inferior el teatro de Alfonso Sastre al de Bue-ro Vallejo?
 Entre otras razones porque el de Buero Vallejo tiene una técnica tea-tral que se acerca a lo perfecto. Y no, el de Alfonso Sastre.

. Cree Id. que en la obra de Alfonso Sastre el elemento político desvirtúa el literario?

- En ocasiones creo que sí, Pero con todo las limitaciones no se deben fundamentalmente a lo político sino a la capacidad que llega nada más que hasta ciertos límites , de Alfonso Sastre, que por cierto, personalmente, es de un trato muy agradable.

de un trato muy agradable.

- Por qué no nos habla Ud. de los nombres, a su juicto fundamentales, más importantes en el acual momento a su juicto fundamentales, más importantes en el acual momento novelástico español, a mí juicio, el nombre primero en cuanto al dominio de la técnica, es el de Juan Antonio de Zunzunegui. En cuanto al estilo literario, el de Cela Y luego, citaré unas cuantas personalidades que me parece que tieneu no nombre relevante en el panorama de la narrativa española presente. Por ejemplo, Jose Marfa Gironella y Miguel Delibes, Carmen Laforet, Elena Quiroga, Ana Marfa Matute, etc. A mi juicio, según dije en la conferencia de hace unos d'ás, hay de ochenta a cien nombres con alguna obra de cierta categorfa literaria.

- No cree Us, que José Marfa Gironella es produndamente i remular.

No cree Us, que José María Giro-nella es profundamente irregular?
 Por ejemplo, La Marea es una novela mala; Los Cipreces creen en Dios,

(Pasa a la página 4)



Director: JUAN QUIROS

Casilla 1913

La Paz, Bolivia, Domingo 10 de Septiembre de 1967.

# EDGAR POE

# SU PROSA

### Por AMABLE O'CONNOR D'ARLACH

Por AMABLE O'C

A LAPOR DE POE como prosista
fue intensa misitras tuvo a su cargo
el "Mensajero Literario del Sud", resvista de la que fue nombrado Directio
cuando sólo tenía 22 años de edud. E
el publico una serie de artículos de
critica Hieraria, la "A ventura cuentos.
Todas estas.
Todas estas es

en el misterio de las ruinas y de las rumbas.

"Quién puede olvidar sus terrores nocturnos, aquellos destellos de luces siniestras, aquellos destellos de luces siniestras, aquellos genellos destenes, aquellos genellos asestenes que paralizan los miembros, aquellos gritos sofocados que surgen del fondo del alma oprimida? 27 aquellos latidos del corazón, sordos, frecuentas, comprimidos, que producen un leve ruido, que se difunde en el silencio de la noche cual el de un reole ocupación, y que se estuerzan y siquen aún después de la muerie? Có- no resulta initit el valor de la desesperción ante aquellos espectros inmévules que nos oprimen con el terror!

Y los tormentos y desgarraduras para los que no se encuentran nombres, que el corazón no tiene herzas para soportarlos y los ojos no pueden desenciajarse más, ni temibir más todo el cuerpo, hasta que la fortura del espanto hace desvanecer de debilidad y llega a matar de angustal"
Misy constatió ne Poe por sus compatriotas. Baudelaire, que iradigo al francés algunos de sus cuentos y la novela "Aventura de Arturo Cordon Pin", dice a este respecto: "Por no-tas ofensivas y escandalosas insertas en los distrios sabremos que Poe y su esposa se halluban peligrosamente enfermos en Porcham y en la más completa miseria. Poco tiempo después de morir la señora Poe. aparecto de pronto en cierto diario una nueva nota, más cruel que las anteriores en la cual se querfa indicar sin duda que Poe estaña dissustado del mundo y le despreciaba, formulándose uno de esos procesos de inadiencia, evradaeras requisitorias de la opinión, contra las cuales tuo siempre que defenderes Poe, empeñado asf en una de las luchas más estériles y fatigosas que se conocen. "Sin duda ganaba dinero, y con sus

sana para nacer pagar muy cara esa conquista.

En todas las cludades donde hay civilización, hay desmoralización. En todas las sociedades hay gente que infringe las leyes de la moral cristiana. En todos los pueblos hay escândalos. Y el público comenda estas henhos en voz haja, o hace el silencie en torno de eltos. Pero, de tiempo en tiempo, la envidia, el odio, la chatedad intelectual, eligen un ser privulegido para perseguirlo y comortirio en la víctima que explo las faitas de todos. Aunque el genio de Poe se eleva a una altura extraordinaria en sus poecmas, son sus obras en prosa, especialmente sus mararillosos comtos, los que lo han dado fama undversal. Algunes de la comparación produjosa hasta la luna, y en "Un descencio en el Macistrom" baja hasta las profundidades del cofeano, servibendo una de las páginas más bellas y más patéticas de su obra. En "La máserar de la muerte roja", cuento de una belleza extraordinaria y de una fantasfa estiponda y escaboriante, nos hace ver, en medio de una fiesta de esplendor y de luces, cômo el que huye sistendificamente de la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la muerte y del dolor, lleva el dolor y la comercia y de consensa de architos de architos de architos de la calle de la Morgue" y "Cla carta rona da novela de aventuras y de viajos. Y se obra, en general, es el gérmen de una cantidad de procedimentas se el más grande poeta liríco de Norte América y une de los más el como del como de como del

y de viajos, i su obra, en general, es el gérmen de una cantidad de procedimientos técnicos y de escuelas literarias.

Poe es el más grande poeta lírico de Norte América y uno de los más grandes de la literatura universal; es un gran novelista, un gran ensayista y un cuentista más genial que Gorki, que Dostolewski, que Andreiew y que Chejov.

Una de las características de Poe es descubrir ciertas lejanas relaciones entre el mundo moral y el material, relaciones que parecen lejanas porque son invisibles para los talentos inferiores.

En sus obras todo está medido, previsto, calculado. Poe plensa y después siente; al contrario de Horacto, que primero sentía y después pensaba. En sus obras tedo de Horacto, que primero sentía y después pensaba. En sus hóreos encontramos, confrecuencia, algo de su vida, de su temperamento, de su piscología. Son personajes de una gran cultura y de una sensibilidad extraordinaria, de sentidos terriblemente aguzados. Tienen la manta del análisis y una asombrosa imaginación. Hacen una intensa vida interior. Viven agitados por las pasiones. Son, como el autor que los ha creado, seres inadaplados; seres superiores, pero trasplantados de un ambiente de refinada civilización a un ambiente casi primitivo. Son algunos anormales, neuróticos, enfermos: seres que pertenecen al dominio de la siquiatría.

# **EL CUARTETO "ENFRES"**

DESPUES DE DAR LA FORMA DEFINITIVA a la Sinfonía como adin perdura, otra de las ocurrencias geniales de Joseph Haydn, iquel amable y modesto señor de peluca blanca y sonrisa bondadosa que comía en la cocina junto a los sirvientes de los condes de Esterhazy, fue la de reducir a cuatro los componentes de un grupo musical, Naturalmente, para ello, se requería un gran comeimiento de las posibilidades de cada uno de los instrumentos y tener la sabiduría necesaria para repartir el trabajo en forma que cada cual hiciera su parte sin perder su personalidad ni que habiera motivo de divergencia con sus colaboradores, Dos elementos primaban en su intención, nada más que el genio y nada menos que la armonía, Deu un corazón tan generoso para legar a la posteridad música inmortal, no se podía esperar otra cosa que una absoluta armonía y en un cerebro privilegiado como el suyo el genio era algo natural.

Así pues, Haydn fue el inventor del cuarteto de cuerda y desde entonces esta forma de expresión musical, la más difícil de rea-lizarse con éxito, ha sido la tentación de todos los grandes compo-

El cuarteto de cuerda viene a ser una especie de sociedad anchima en que cuarro personas de indiscutible solvencia artística aportan el capital más puro, el del espíritu, poniendo en circulación el aéreo producto melódico que enriquece la sensibilidad de quienes quieren hacerse mejores. Hermanados por una probada comprensión espiritual, los cuatro socios emplean a un tiempo el mismo lenguaje, pero no como en las reuniones sociales en que cada uno de los conversadores quiere imponer a gritos sus ideas, sus aficiones o sus dislates. No porque en primer lugar siempre estan de acuerdo, cada uno tiene la palabra y todos completan la frase.

Cosas de la música, sólo ella puede lograr este milagro de las voces de distintos timbres buscando el acuerdo en el acorde y la solución de un problema en que huelgan las palabras para un final satisfactorio de cuatro voluntades dispuestas a comprenderse. A veces, cuando uno de los instrumentos siente la necesidad de hacer una confidencia o quiere sugerir una idea nueva, los demás bacen comentarios discretos apoyando al amigo o realzando la importancia de lo dicho sin llegar jamás al predominlo. Con que cautela siguen un dolor o se exaltan en las frases de acento viril, los entusiasmos heroicos o las alegrías volanderas.

La orquesta es el mar al que afluyen todos los ríos del mundo.

El cuarreto es una fuente alimentada por cuatro arroyos crista-linos. La orquesta es el bosque de sonoridades diversas. El cuarteto es un jardín pequeño en que a la promiscuidad vejetal sistituye la calidad de sólo cuatro especímenes florales dilectos. La orquesta es la muchedumbre que implora, se encrespa o de-nosta. El cuarteto es la reunión de cuatro filósofos o poetas con-ocertando los altos problemas del espíritu y de la belleza.

Muchas cosas más podría sugerir la audición del pequeño con-junto de cuerdas, pero nos alejaría demasiado del objeto princi-pal de esta crónica que está dedicada a hablar de la actuación del cuarteto alemán "Endres", los mejores embajadores espiritua-les de la gran Alemanía. Como no hemos de detenernos a elogiar lo que calificados críticos auropeos han expresado ya con innega-



HEINZ ENDRES



ADOLPH SHMITD



FRITZ RUF



IOSEP ROTTENFUSSER

# Por HUMBERTO VISCARRA MONJE

ble acierto, ni de la adjudicación del premio a sus excepcionales grabaciones, en lugar de frases estereotipadas de género pro-vinciano o de juicios pretenciosos de críticos de última bora, pre-ferimos dejar lugar a la fantasfa.

Hace diez y siete años que se fundó este magnífico conjunto y ha recorrido Europa de triunfo en triunfo para luego descender en gira por nuestro continente hasta las proximidades de Bolivia. Ahora, se han animado a trasponer los Andes gracias a la intervención del dinámico entusiasmo del Sr. Rodolfo Hartweg, secretario general del Instituto "Goethe" de esta ciudad, Si a la calidad de los instrumentos que emplean, Jos Cuadagnini, los Gagliani, los Alberoni, los Amati, tendremos la conjunción perfecta de la materia y el espíritu fucionando la creación con la interpretación y la maestría técnica con la comprensión profunda de las obras elegidas.

Hummel, músico de no escasos méritos, eclipsado en su época entre su Maestro Mozart y Beethoven prepara el ambiente con su estilo en que se extraña los rasgos geníales de sus enormes contemporâneos. Escuchar después a Beethoven es llegar alas cimas de la emoción cuando los procedimientos desaparecen y sólo queda la música en su expresión más depurada. Tras el colo so surge el espíritu incomparable de Mozart. Por la sutileza de sus formas y las transparencias fluídas de la melodía, hace pensar en lo divino y lo milagroso. Su inspiración viene de muy alto y es un semidios que hace armonía con la luz al desplegar sus frases de gracia apolífica como jugando a esconder melancólicas intimidades en una trama de sonrisas y venias muy del rococó.

El quinteto de Mozart en que interviene el clarinete, fue integrado por Gerd Starke, solista de cualidades excepcionales para quien no tiene secretos el instrumento ya que puede lograr todas las gamas del matíz, cosa que lo ha hecho acreedor al premio "Carl María von Weber" y la distinción con primeros premios en Varsovia y Berlín. Como invitado de honor, el clarinete entre las cuerdas actúa con su cálido soplo humano y es su voz pastoril una evocación de los tiempos arcádicos, Viene de los bosques y las praderas y en medio de los aristocráticos violines democratiza el ambiente con el juego sedeño de su acento y su parloteo lífrico de pastor que aprendió su canto de la naturaleza.

El quinteto de Mozart escrito a dos meses de la revolución francesa de 1789 en que había de caer la cabeza de su amiga de la infancia, María Antonieta, está calificado por los críticos de la época - y actualmente se mantiene el mismo criterio -, como maravilloso. El genio de Wolfgang creó su obra en tal forma que aun distinguiéndoze el clarinete, merced a la discreta y generosa intervención de las cuerdas, integra el conjunto fusionando el cuerpo armónico en una totalidad magistral no lograda hasta hoy.

Cada uno de los componentes del cuarteto, musicalmente, es un señor en su instrumento y una gran simpatía humana en que la sencillez es la nota más saliente, acrece su prestigio de hombres y de artistas. Fue debido a la gentileza del señor En-cargado de Negocios, a.i., Dr. Alfred Kolb, que tuvimos oportu-nidad de alternar con tan distinguidos huéspedes.

# EL PINTOR IBAÑEZ ACEVEDO

### Por JORGE FAJARDO

# EL EJERCITO DE OCUPACION DE PORTUGA

POR BERNARDO BLANCO-GONZALE



Eduardo Ibañez Acevedo junto a su obra "Ckalincha".

Eduardo Ibañez Acevedo junto a su

L SALON de Exposiciones de la
Universidad Tècnica de Oruro, en los
dos filtimos sães ha adquirido un considerable prestigio, hasta el punto
convertirse a un mjunto de atracción
para meestros artistas, que de de diversos âmbitos de la República hacen
sos âmbitos de la República hacen
llegar sus producciones para exbirlas en esta moderna galería de arte.
Y, es en Oruro, pese a su clima
frigido y ia monotenía de su patasja,
donde existe una escuela de artes
plásticas, que funciona al ¿alor dei
entusiamo que imprimen al ambiente algunos profesores-artistas, que contribuyen eficarmente a la formación
de nuevos valores entre la juventud
estudiosa de Oruro.

Estos profesores, en su mayor parte. son de vasta experiencia y algunos
han merecido honrosas distinciones,
no solamente en el país, sino también
en el extranjero. Su labor docente y
artística abarca mucho espacío y son,
los que com mayor frecuencia, exponen
sus obras en el salón universitario.
La última muestra que se exhibe cocorresponde al profesor y artísta Eduardo Ibañez Acevedo, 16 flosos sobre temas mineros.

Bañes es grabador
su profesor y artísta Eduardo la forence. Se exhibe coresponde al profesor y artísta Eduardo la forence. Se exhibe coresponde al profesor y artísta Eduardo la forence. Se exhibe coresponde al profesor y artísta Eduardo la forence.

Concurso Nacional de Arlos Plásticas "Universidad Tècnica
de sus pinturas abstractas. En el mismo certamen del año pasado, ya lo
vimos en el terreno de la pintura figurativa, con dos telas que se extitiecon a varias de nuestras ciudades.

De aquellos trabajos a los que hora
nos círece este joven pintor, hay muchas huellas de progreso que saltan
a la vista. Sus úttumas producciones
muestras cilcadaes,
De aquellos De aqueitos tranajos a los que mora nos ofrece oste joven pintor, hay muchas huellas de progreso que saltan a la vista. Sus útimas producciones muestran claramente que su arte se perfecciona. Páñez es un pintor del que la plástica nacional ha de cosechar magnificos frutos. Su personalidad artistica adquiere cada vez mayores relieves, y êl, como muchos de nuestros pintores, va hacta la creación de un arte autênticamente americano.

### SU OBRA PICTORICA

El Inquieto y culto representante de Francia en Oruro, Gerard Grolsy, emite de Ibáñez Acevedo los siguientes conceptos: "Conocemos ya al artista orureño Ibáñez a través de sus aguatuertes, que ha expuesto varias veces en La Paz y en Oruro, pero, Ignoramos casi todo de su pintura. Los temas no han cambiado. Se trata siem-

pre de la mina de la cual es inseparable, pero su manera de expresarse es enteramente distinta. En la serie de 16 cuadros que 61 expone, no es sôlo el cronista social de la mina, cuyas sobras son un grito mudo, sino tamblén, el poeta de aquélla en lo que tiene de más produndo, humano y universal."

Por otra parte, la prensa local ha ponderado sus obras pictóricas, sobre todo en lo que se relaciona con la temática que Impera en ellas. Sin em-

Pero Báñez en sus ôleos, no se muestra como un revolucionario, en la forma en que lo: hacen los muralistas mexicanos y algunos de nuestros mismos pintores, que ponen su arte al servicio del movimiento político. En esta serie "Minas", apartandonos de la temática, los objetos tratados por báñes han sido reflucidos, en sus formas, a una simplicidad extrema. Son los colores, perfectamente equilibrados y trabajados a conciencia, los que dan vigor y dinamismo a sus cuadros, que de no haberse locado de la conciencia, los que dan vigor y dinamismo a sus cuadros, que de no haberse locado figuras estáticas.

La pintura cubista ha sido luminosamente clasificada por Guillaume Apolimaire. De acuerdo al tratado que aquel ha escrito en 1912, nos permitimos anotar que la pintura de Báñez, en sus trabajos mejor logrados, corresponde al cubismo "Histoo"; composiciones extraídas de la realidad, sin recursos extraídas de la realidad en la finamismativa.

### EN EL ESTUDIO DE IBAÑEZ

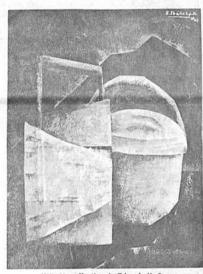
Ibáñez en la intimidad de su pequeño taller, así como en la calle, es un hombre despreocupado y alegre. Trabaja alternando el buril con los pinceles. Cuando lo visitamos, está haciendo un grabado, Con la maestría de un artifice maneja el Instrumento sobre el bloque de madera. Goneralmente, para el grabado, prefiere temas sociales, arrancados de nuestro medio y en sus clases más desamparadas.

Nos ofrece asiento, Pero, en rea-lidad, no hay un sitto dônde podamos acomodarnos. Es reducido el local y hay tanto desbarajuste en todo lo que nos rodea: libros, pinturas, bas-tidores, pinceles, trozos de madera

tidores, pinceres, tuesse setc.

-Esta es mi guarida nos dice- me gusta mucho por la abundancia de luz. Por otro lado, en este barrio humilde sólo vive gente pobre. Fue aquí donde me incle en la píntura y estoy muy acostumbrado.

En un ángulo está su cabillete, Prepara otra serie de cuadros que denominará "Pueblo". Gonversa alegre-



"Khokhawi", áleo de Eduardo Ibañez.

bargo es oportuno hacer notar que, el aspecto social de las minas, sin la intervención plástica de los bombres y mujeres que trabajan en ellas, no ha de ser comprendido en todo su valor en otros sitios que no están próximos, como Oruro, a esos centros de trabajo. Nosotros captamos inmediatamente el problema, porque, precisamente, cada uno de estos cuadros suglere la proximidad de ese ambiente de tragedia que conocemos, de ese ambiente nel que se mueve la clase

Oruro, septiembre de 1967.

mente, mientras extrae con el buril partículas de madera. Calla y se po-ne serio. Su atención se concentra en un detalle de su trabajo.

Es un encargo -nos explica- una ilustración para el poema de Jorge Calvimontes: LA FOGATA DE SAN JUAN, Dios quiera que nadie se muera cuando se publique.

Y así lo dejamos a Eduardo Bá-ñez, en medio de su pequeño mundo de arte, con la sonrisa en los labios y en su corazón, el optimismo promi-sor de un exitoso futuro.

Oruro, Agosto de 1967



"Pique" otra obra de Ibañez.

COLLAMO EJERCITO DE OCUPACION y no de conquista pues la historia
ha demostrado suficientemente que
Portugal no lue conquistado, sino 4Ocoupado? durante varias décadas. Me interesa la preparación de este ofército
de Granada, la ocupación de Portugal
es la operación militar más compeia
y más completa realizada en la pennasula hasta la Sucestión española en el
siglo XVIII. Calculada en frío por unida
de carrera gloriosa y sangeirenta, el
duque de Alba, Utilizaré la coctenjo
dencia públicada en el vol, XXXII., de
la COLEC, DE DOC, INDITYOS PARA
LA HISTORIA DE ESPAÑA, de la Real

la COLEC. DE DOC, INEDITIOS PARA

A HISTORIA DE ESPAÑA, de la Real
Academia.

El 20/II/1580, en nota de letra de
Pelipe Ilo a una carta del obispo Juan
Suñez de Carvajal, de la misma fecha
y en que le insiste sobre dicha anesilon, se dice:

"Hoy me he resuelto de quel duque
de Alha vaya luego a Estremadura,
à lo que allí se junta y mas convintere..." (pags. 8 y 9).

La decisión, si no resuelta, estaba
ya tomada y conversada con el duque,
pues ese mismo día 20, en Uceda, el
duque contestaba otra carta del secretario de S.M. y consejero del Consejo
de Guerra, don Juan Delgado, de fecha
17 de Febrero, en estos términos:
que el rey no se apure en moverse a la
frontera:

los portugueses le tienen el envite falso? El poderoso no tiene para que envidar en falso porque desautoriza y enflaquecen su poder. . " (pags. 11). Y pasemos a lo certa.

Y pasemos a lo estrictamente mili-tar. Cito en extenso, pues estas pala-bras del responsable de lo que ha de ha-cerse, y siendo quien es, no pueden rem-plazarse con mejor comentario:

res de l'espando quien es, no pueden reinlazarse con mejor comentario:

". Hanme dicho que envia S.M.
por cuatro mil españoles de los que
vienen de Flandes, y cuatro mil italanos de nuevo; aquellos españoles
quisiera yo que estuvieran acâ, y en
lugar de los italianos que han de venir, otros cinco mil alemanes, y con
ello se pudera excusar todos los bisoños que acâ se levantan, si no fuese para enviar parte de ellos à partes donde es muy necesario enviarlos. Italianos, por amor de Dios,
S.M. no traiga mas, que será dinero
peridio ; alemanes, traer otros cinco mil, asiguran el tener siempre
S.M. ejército en pie, y aunque se
vendiese la capa, es necesario traellos, porque yo tengo por de muy poca dura el ejército que S.M. tiene
acâ, que dentro de dos meses que
campée y se hagan facciones, de todos los italianos no habra tres mil,
y de los 18.000 españoles que me
dicen que serán los que se lavantan acâ, y los que vinieren de Ita-

lia, no hago cuenta de 4,007 ra alemanes, cuando de 5,00 fm 3,500 de escuadron, sert esta de caballerfa española, cuador re dormido seis 6 siete noche; y on hasta ahora no me he en estas cuentas; y por esta parecer que ventas; y or esta parecer que ventas por esta parecer que ventas percentas parecer que ventas pa

ame NTOS INEDITOS, XXI
13).
Entendemos lo que dice e primero que el Duque de Al de los veteranos españades (4.000) y de los veterana todo lo demás, bisofos de Za fosional y caballería noble de veteranos italianos, no sirve da. Y en carta de 23 de ... la otra es sobre los y alemanes que se han de la defenda de

# APARIENCIA DE

# PIETRO SINTINI

sangro romana y florentina ya lleva en su torrente un caudal de pisco ano que fue bebido con medida y sta ella, en brindis solitario o en invi-

Se sagre roman y forestina ya lieva en su svereno.

Se sagre roman y forestina ya lieva en su svereno solitario o en invitación piante.

Divirsace que he bebido com endicia y sia ella, en brindis solitario o en invitación piante.

Dies Pietro "El caso que en estige en raco. No el a quién quiero, Pienzo, Dies Pietro Sindial sació hace muchos años en Roma, Sumando la edad de su actual de la comuna y la del a Jacanos usos cohocientos safos. Tratisñose de un romano, Pietro resulta un mommento joven.

Hipo de Angies y Elivir.

Ripo de Angies y Elivir.

Para de la Chesa Nuova, Banchi Nuovi, Vá de Coronari, ser.

De familis borguesa, virdo siempre atistado de sus cinco harmonos, entre ravagancias, una que estendia de espritu libre de Pietro, su alma, puestona.

Jefe de Almacenes de la Compañá del Cas, perioditat que trabajo en la revasgancias, una que estendia de lacigi Gasparri, a gerestano de la redevación de Ariesanda en Bellano y por ditimo Arquitecto-Decorador, describe de modo de la compañá del Cas, perioditat que trabajo en la revasgancias, una que estendia de lacigi Gasparri, a gerestano de la redevación de Ariesanda en Bellano y por ditimo Arquitecto-Decorador, describe de medio electro au tramilla.

L'Culi for el amor más raru de la vida de la cultura de la completa de compendo, le cualdi medio nuel de la companio de compendo como como como una sintere ambidod, a la cual se opatereno mis parientes y mis samigos. To respondi como un cabaltero une casé con ella. Per un hermoso somo porque festo mensono.

spond's como un caballero; me casé con ella, Pue un bermoso amor porque berven, Nos sparamos.

Las mujeres en la juvenind de Pietro Sintin bicleron jugadas miestras en jajetras de su vida. Allá por 1937, una que le unó maternalmente, saintide o vientos que presagitano la guerra mundial y le segirió que viajora al por la porta de la porta de la porta de la porta de la Jestro tramalista su divortio un sete país y doche clai valjarfa luego ja-casarse con él y cuidar de él para stempre y servirle puntualmente los canalests.

ndas fementnas que guardaba como recuerdo de pasados amores; el cof guardado en la cajadeseguridad. En plena guerra mundial, los pafase : os se incautaron de los fondos de los súbditos del Eje que vivían en algun ses sudamericanos y también de la caja de don Pietro. El Gerente del Ri

iste subsantivament.

(dipo Sintini.

- iDon Pietro, yo no comocfa sus valores depositados, pero grande fue la rpresa de los gringos cuando abrieron su caja y encontraron tan extraños.

socio echó por tierra la bonanza comercial de Pietro Sintini y éste en Lima, siguiendo un itinerario que le lha trazando el azar. Del Ti-

permanan el cortejo somo un rebigio acnosano.

Livo en cada barrio limedo un rebigio acnosano.

Livo en cada barrio limedo un rebigio acnosano.

Livo en cada barrio limedo de Sintula.

La el Los Descalore.

Sérvio Gatièrres fintimo de Sintula. Al evocario, "pietro se caia el monofcuSérvio Gatièrres fintimo de Sintula. Al evocario relação bobientulo", . . es la
persona que más aprecide es Lima y al cual dami relação bobientulo", . . es la
persona que más aprecide es Lima y al cual dami cada de ca



PAULOVICE

MILENA ESTRADA SAINZ

UNA EXPOSICION DE **IBAÑEZ ACEVEDO** 

En LA UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO, donde expone Eduardo Ibáñez Acevedo, estuve largo tiempo contemplando los cuadros cuando, de súbito, atrajo mi atención el número 10: "PIQUE". Quedé sobrecogida por la profundidad de la intención que consigue el artista cuando presento esa grieta abierta en la peña, dejando la sensación de caída vertical, dolorosamente alucinante.

Una visita a la mina de San José deja imborrable esa sensación en lograda. La subrayo por ello.

Tal vez en todo el conjunto exista todavía una actitud infantil Así, por ejemplo, veo el "TIO" ese personaje de la mina, el dio-cesillo simbólico del minero. Ese "TIO" -un tanto influenciado por la pintura de Diego de Rivera- está pintado con gran inaturalidad.

Eso es lo que predomina en la intura de Eduardo Ibáñez Acevedo: la sencilla naturalidad de un hijo de este pueblo lleno de fuerza telúrica. Con sus figuras femeninas -presentadas de espaldas casi-acaso haya querido demostrar la hurañio de nuestras mujeres o tal vez su despreciativa indolencia. Su CKALINCHA, dulce y pequeña dimensión de la que puede hacer en el futuro alguien capaz de plasmar tanto en tan poco. Ibáñez Acevedo ha transportada a supplástica el extraordinario colorido del paisaje de Oruro que es grandioso, tanto, que sobrecage el espíritu.



EDUARDO MONTES Y MONTES

Rudeado por el misterio de la selva, es el corazón mismo del Chaco, se escuenta Foquerón. A ese rincón del besque, teatro de una de las más sublimes hazañas guerreras, cuyo nombre quelar la legendario en los fastos ejoriesos de la histra en la companio de la companio del la companio de la companio de la companio de la companio de la companio del la companio de la companio del companio del companio de la companio del companio

a memoria de los héroes.

All, un puñado de valientes, en complimiento de un deber sacrosanto, se alerran impertérritos en la defensa el forfin assediado por todas partes, los bravos defensores contienen estoitoge en número avasallador, intenta namente dominarios.

El combate dura ya varios días y si rudo y tenaz por ambas partes; na cuel desventaja se ensaña, sin embargo, contra los defensores: mientras estos ven ralearse cada vez más se diminutas filas que no reciben guda, el ejército atacante aumenta día a día, incrementado por sus con fuus refuerzos. Por cada paraguayo metro llegan diez en recemplazo; por cata boliviano que cae tan solo un destello más se suma al brillo de la canada heroica.

cas dessello más se suma a companda herotea. Los asaltos suceden a los asaltos, companda herotea. Los asaltos suceden a los asaltos, empre rechazados estêriles midies. Ante el continuo fracaso de la ofensiva, las ariosas imprecaciones de los asaltances elembros de vivas el impotentes, esemudean, negativas e impotentes, esemudean, negativas e impotentes, esemudean, negativas e impotentes, menudean, negativas e impotentes, mesiadas por los gritos de "Viva mivia" recios y viriles, que lanzados Stivia" recios y viriles, que lanzados ar los defensores, parece recogerlos a viento, para llevarilos a todos los inhitos de este Chaco, que ante la marcha retivindicadora de los soldadas de Polivia, va despertando a la rida nacional.

Y pasaron los días. Jargos intermediados de como con los días actional.

Y pasaron los días, largos, intermipules con la desesperación impotente
de los afacantes y la comprensible
uparia de los defensoros por la falta
a refuerzos. A falta de artillería
una, el cañón enemigo ruge estrelus sus bombas contra el fortín;
el mato el combate contrínda friplacoble, tatigoso, cruento, con la fisobien, tatigoso, cruento, con la fisobien apropia que caracteriza a cada
lando, en el furloso empeciamiento
el ataque, en la inquebrantable tenadiad de la defensa; hasta el sonido
fe las ametralladoras se diferencia
daramente: el uno, estridente, precipitado, incesante, enloquecido y descocertado en el aturdim iento del dessuperado ataque; el otro, grave, pausado, por pequeñas pero certeras ráfatis, (pue tanto o más que el pan, es
pecíso economizar la munición!
En el temor de que los refuerzos
fulvianos, lasza lejanos luydan llejar
t tempo, los enemigos se proponen
atir al fortín cuanto antes, apresarado la muerte de sus ocupantes.
Lese fin, establecen un cerco desti-

# BOQUERON

# Por EDUARDO MONTES Y MONTES

(N. de R.- El presente relato histórico fue escrito y remitido desde el Chaco en 1933 por el entonces Subteniente de línea Eduardo Montes, quien fuera ascendido a dicho grado en mérito a su brillante comportamiento en la batalla de Boquerón. "El Diario" de esta capital insertó éste trabajo en su edición correspondiente al 10 de Febrero del indicado año. Lo impersonal del relato, pone de manifiesto la modestia y sinceridad de su autor, cuyas descripciones llevan la emoción de los hechos vividos. "Presencia Literaria" lo ofrece ahora a sus lectores en homenaje a un nuevo aniversario de ése memorable hecho de armas).

nado a impedir todo abastecimiento. Incapacitados los paraguayos para ren-dir a los bravos defensores del fortín por medio del ataque, faltos de empuje para conquistar el triun'o en imponenour a los oravos coensores del rortin por medio del ataque, faitos de empuje para conquistar el triun'o en imponen-te asalto, pretenden aniquilar a la pe-queña guarnición por el hambre y la sed. Un anillo de hierro y de fuego aprisiona al pequeño reducto; un anillo, que por su masa imponente impide también todo auxillo del exterior; y mientras los sitiados mantienen la de-fensa, con la esperanza por pan y el honor por guía, el cañon y la metra-lla enemigos continúan su obra devas-tadora, entre el polvo, la sangre y la muerte,

lla enemiges contintian su obra devastadora, entre el polvo, la sangre y la muerte.

De pronto, un sordo rumor sale del bosque, el combate arrecta, los disparos se centuplican, el cañón paraguay, orgulloso de su impunidad atruena ensoberbecido, un inusitado movimos de advierte en las essas de los situadores. El anillo es atacado po ruma. La lucha se ha empeñado encarnizada y sangrienta; las fuerzas de socorro, desgraciadamente diminutas, se empeñado encarnizada y sangrienta; las fuerzas de socorro, desgraciadamente diminutas, se empeñano portidadas contra el al parecer inquebrantable cerce. Las filas de los atacantes de aclaran abatidas por la metralla, pero un impulso irresistible los empuja hacia el fortifi, donde los compañeros se baten también en una espera anheiante. Es preciso vencer para llevaries el allento espiritual y el auxilio material que necesitan.

Cada vez en menor número, pero multiplicados en el estuerzo por la firme resolución de vencer, la pequeña fisingo avanza decidida, através de los sibilidos de las balas, de lincesant repercuir de las ametralladoras, el las pranadas; entre el laberinto de la maraña deshecha de la selva, de los ribidos de sestencados, con el calor que pesa y la sed que pica las gargantas, avanzan sempre, unas veces con saltos audaces, a gatas otras, arrastrándose con movimientos de astucia, avanzan, lentamente, pero seguramento, el concientiblemente.

Ya muy cerca dei enemigo, sudorosos, los pechos agitados por el es-

vanzan, lentamente, pero seguramen-te, inconneniblemente. Ya muy cerca del enemigo, sudo-rosos, los pechos agitados por el es-fuerzo, se detienen un momento para tomar allento, en una amplia y fuerte a spiración de esperanza. Las bayo-netas brillan, y en el rostro de ata-cantes, se advierte el fuego de la

decisión; impacientes, ya, se lanzan intrépidos al asalto, vibrantes de energía, en un magnifico impulso de coraje y de resoluctón. En medio de la infernal tormenta, escenas trágicas se suceden con rapidez de relâmpagos; y luego, la defensa pilega, se abate, el enemigo se retira, y el camino queda libre. Entonces, en el camino descubierto, abierto hacia el fortín, en un estremecimiento de orgulto, los vencedores se contempian ufanos, y un grito sublime; IViva Bollivial repercute en el bosque, mientras allà, en lo más alto de un mástif, flamea la tricolor bolliviana reconforiando el corazón.

El cerco había sido roto.

El cerco había sido roto. Roto el cerco por la pequeña fuer-za auxiliadora, el deseo de ésta era grande por dar el abrazo fraterno a los que habían mantenido la defensa del fortín, que parecía invitarlos con el gallardo flamear de su bandera, Pero el deber era menos grato, era preciso seguir custodiando la senda, por donde después de haber llevado un ligero all'vió, debía continuar ha-ciêndose el abastecimiento. Firmes por lo tanto en sus posiciones, espe-por lo tanto en sus posiciones, espe-

zo, y la decisión del que sabe que allí juega su honce. Y el ataque esta vez más fracasó. El enemigo vencido, tuvo que resignarse a emprender nuevamente el bombardeo a distancia; un bombardeo incesante y tenaz, pero iqué importabal puesto que allá en lo alto, seguía flameando victoriosa la tricolor andina. Los heridos del pequeño reducto, eran depositados en las ruinas de las pequeñas casuchas; los recursos sanitarios hacía tiempo habíanse agotado; los miembros de la sanidad, se concretaban a evitar en lo posible las infecciones. Esa, no era ya una ambulancia, era un acinamiento de mopor lo tanto en sus posiciones, espe-raban tranquilos a los compañeros que habían de encargarse del aprovisiona-

De izquierda a derecha: Subteniente Eduardo Montes, Capitán Germán Busch y Teniente Carlos Daza, foto tomada en el For 'In Ballivián (1934).

# SURSUM CORDA

SI MUNDO ES el misterio de las rugosas frentes y la palabra es verbo de todos los creyentes.

Si el sinodal conjuro de la especie joh Palas! es tan sólo el milagro del soplo que tú exhalas.

Para qué ya existe la castalia surgente si en un sirte lodado muriendo está la gente.

Para qué ya más leyes en este universo donde buenos no existen y grande es el perverso.

Para qué más ya nada, si nada es la naciente de la hora salvaje que asesina inclimente.

Para qué más efigies en burdos capiteles si la penumbra adosa hoy todos los dinteles.

Para qué más ya nada, si nada es el suplicio de las almas que marchan el negro precipicio.

Y tú, de nuevo joh Palas! surges del snobismo, mostrándonos el norte del bello clasicismo.

Y tu doctrina es norma -no de fuertes torrentes-

sino de cantarinas y fontanas silentes, en tanto que el ensayo del falso modernismo trizándonos las sienes nos vuelve a ti mismo.

A ti, a quien el orbe de corruptos donceles esculpirte pretende con mellados cinceles.

A ti, en fin joh Palas! Señor del Clasicismo, arte pretenden con burdo paganismo

¡Mas, no permitiremos que la falacia humana nocille la prosapia de tu estirpe arcana!

¡Porque el arte es eterno, y eterno es tu nombre r encima de todas las miserias del hombrel

### RENE ABRAHAN QUIROGA

ribundos sin austito sanitario posible, y el fortín todo, uma agrapacida de patriotas, hombres de buena voluntad, posible y el fortín todo, uma agrapacida de patriotas, hombres de lugua voluntad, uma venda, casi nada de alimento. De pronto, uno de esce bóliticos portadores de la muerte, cae en medio del hospital improvisado; el hado no quizo sin embargo que escos glorioscos beridos acabaran sus existencias ese día, y los valerosos invilidos, vestigios de gloria, salvaron esta vez más de la muerte, aunque con algunas heridas más.

Vuelta otra vez la relativa calma, la situación de las fropas que defendian el fortín se hacia insostenible

la situación de las tropas que defen-dían el fortín se hacia inassentiale por la falta de viveres. Las escensas provisiones que quedaban, eran iosu-ficientes para alimentar más de un día a toda la guarnición, protos el hambre y la sed acabarían con los que sal-varon de las balas y lo que ellas no pudieron iba a conseguirlo el hambre que como un espectro fatifico, se cer-nía ya sobre el pequeño reducto. Pero ada había un medio de proton-

ecesaria. Con esto decían, resisti-emos tres años. De ese modo, se resolviô que la tro-

remos tres años.

De ses modo, se resolvió que la tropa que con un brío extraordinario quebrantara el cerco para entrar a Boquerón, cansada y sufrida como estaba por el esfuerzo realizado, repittera lo hazaña, abandonando el fortín
en busca del auxilio que no había llemado.

en cosca del auxino que no nanta lie-gado.

La misión era ardua, más aún, de sacrificio, pues no cabía alternativa, debían salir a estrellarse contra el cerco, y romperio o morir; sabían e-llos que la vuelta sobre sus pasos les estaba vedada por el honor, pero acep-laron orgullosos las consecuencias de su dificil cometido, conflados los unos, en la energía de sus oficiales, y los otros, en el valor incomparable de sus soldados.

orros, en el valor incomparable de sus soldados.

Y es así como un amanecer tranquilo fue el preludio de otra lucha sangrienta, Avanaraen los bravos, dejando tras si la esperanza de los compañeros, y también la inquiettid por la suerte que les cabría en la arriesgada empresa. Muy luego chocaron con el corco; el enemigo se aferraba en sus madrigueras para no dejar satir un solo combatiente con vida, El exito parecía imposible, pero no se po(Passa a la página d).

(Pasa a la página 4)

# LA TUMBA

Por ROLANDO BARRIENTOS M.

Ilustración de CLOVIS DIAZ



RA COMO SI VELARAMOS su muer-vordue no existe un mundo de los te porque no existe un mundo de los muertos y otro de los vivos sino sola-mente uno donde se ve, se oye y se stente. El campamento surguía de la opalina luz del amaneery entre las trincheras la tumba, recién cerrada, parecía sólo un palmo de tierra ras-trillada.

Los soldados anagaron las linter-

trincheras la tumba, recien cerrada, parecía sólo un palmo de tierra rastrillada.

Los soldados apagaron las linternas y se acucililaron con el fusíl entre las piernas poniéndose a platicar, Luego encendieron sendos cigarrillos y se caliaron. Entonces me'acerquépero no quise hablarles ya que no tenía que explicar nada a nadie y menos a los socidados Me apoyé contra un árbol fumando de espadias. Los árboles estaban desnudos y habían huído las aves. Los pajaros huída, en cuanto se trataba de un combate, dejando un siencio luctuoso. El pico de mi birreta parecía el cuerno de mi somora y los soldados seguían platicando. Fue un asesinato, dijo uno, Entonces dí unos pasos y ellos oyeron mis botas y se volvieron para mirarme sininmutarse hasta que estuve muy cerca como a cinco pasos. Se cuadraron y tiraron los fusiles al hombro con un sonoro "stacato".

Yo soy el Jefe aquí -, dije tronando.

¿Comprenderán finalmente el sig-

Yo soy el Jefe aquí -, dije tronando.

Zomprenderán finalmente el significado de la palabra el liminar?

Me había acercado cubierro de silencio para disparar sobro la cuencio de significacio de la cuencio de la cuenció de la

en el colegio hacia apenas un año y ella ya estaba en Europa donde se li-braba la gran guerra, como la madre de todas las guerras de la que nacían los hambrientos lobeznos de las gue-ritas pegañas.

miento. Esperaban, conteniendo y re-chazando al enemigo, constantemen-ter relevado y amunicionado. La arti-llería hacía brechas en sus reducidas filas, pero ellos seguían resistiendo, en la esperanza de que pronto la co-municación se restablecería de mane-ra definitiva.

Mas la Providencia dispuso de otro modo. El sacrificio debla prolongarse para ser más bello. El invasor, veinte veces superior en inmero, ensancha su cerco de fuero, pretendiendo aprisionar también a los portadores de allento y de vida; estos sin embargo, se mantienen firmes en su puesto, combatiendo en una lucha tenas, solo interrumpida por pecqueñas treguas que tomaha el enemipo para reorganizarse y repetir sus esfuertos. Era preciso conservar a toda costa la senda, única esperanza de salvación para los defensores del fortín, vencidos de antemano, si los auxillos volvían a ser interceptados; y ellos cumplán valientemente su ardua misión, viendo pasar los días, calurosos, sin pan, casi sin agua, pero combatiendo siempre, dirigido el pensamiento a los compañeros que debian venir. ¿Llegarianº Asf lo esperaban, esperaban siempre.

Hasta que llegó el momento, en que el enemizo desesperaba o por la inque el enemizo desesperados por la inque el penario de por el propero deseguado por la inque el penario de por el propero de para de por la inque el propero de por el propero de por la inque el propero de por el propero de por

samiento a los compañeros que debian venir. Lilegarian' Así lo esperaban, esperaban, esperaban siempre.

Hasta que llegó el momento, en que el enemigo desesperado por la inquebrantable resistencia, apuró los resultados, decidiendo realizar un incontenible ataque. Los preparativos bólicos eran formidables, e inmensas las masas que debian atacar, en comparación a la diminuta guarnición encargada de la custodia del fortin, La defensa suprema se imponía; para fortalecerla, era preciso que todos cooperaran a la resistencia heroica. Y los del bosque, esos bravos soldados, que fieros, atitvos y resueltos cumplieran su misión huberon de abandonar la protección de la senda por donde debía venir la vida, y comitigando en el común sacrificio, entraron decididos al fortin. Luego, sobrevino el ataque; la lucha precursora del sasito, se entabló feroz, con la desesperación del que comprende que es su supremo esfuerzo, y la decisión del que sabe que allí juega su honor.

Y el ataque esta vez más fracaso. El enemigo vencido, tvo que resigues as honor.

de todas las guerras de la que nacían los hambrientos lobeznos de las guerritas pequeñas.

Casi no podía creerlo: la foto la mostraba de manera inconfundible, Sólo sus trenzas desamudadas cafan en una melena lánguida color de miel, vivía en ese mundo dorado, glacó, cristalino, frágil y, ante todo, peligroso de mujer. Fuera lo que fuese yo no podía odiarla.

Guardaba la fotografía porque sería quizás el último recuerdo de ella.

Ya anochecía cuando me trajeron a los prisioneros para que yo decidiera, aunque no había que decidir pues eran dos saboteadores y todos conocíamos de memoria lo que tenfamos que hacer con ellos.

Entraron en un reducido tumulto con

Entraron en un reducido tumulto con Entraron en un recessor la tropa, murmurando afuera hasta que mandé callar. Los miré y en el acto ellos enlazaron sus manos fuertemente como si se juraran fidelidad hasta la

llos enlazaron sus manos fuertemente como si se juraran fidelidad hasta la muerte.

Me dio la impresión de un rito solemne en el que yo oficiaba de ministro de los esponsales, pues Dios está en todas partes y en ese momento les ofa; era su tiempo. Después se quedaron tranquilos esperando que ordenaras un muerte porque ya habíanformulado su petición, aflojé el barbuquejo de la gorra antes de habíanles, dije que la mujer podía salvarse si formulaba una acusación en contra del hombre.

- Cuando la guerra pase, esto quedará sólo como un mal recuerdo 
- De todos modos el hombre morirá-, dije tratando de persuadirla, pero la mujer no respondió estrechando las manos del hombre en silencio.

- Una mera formalidad -, continué. Su declaración puede perderse o a lo sumo quedar archivada y nadie se acordará de nada.

- Tal vez sirva de antecedente en algún caso pero sólo contra él que ya será un difunto, en realidad nada.

- Tal vez sirva de antecedente en algún caso pero sólo contra él que ya
será un difunto, en realidad nada.
Por primera vez me dolfa que algulen
fuera mi enemigo, por eso tratiba de
quitársela a ese hombre tozudo pero
tamblén interguerrino y valiente.
- Están acusados -, dije quitándome
la gorra para enjugar el sudor.
- Acabemos de una vez, somos enemigos y yo no vacilará en matario si
estuviese en su lugar-, dijo el hombre.

Pero ustedes se aman -, dije yo. Ellos volvieron a callar con el mismo silencio apasionado. - No vale la pena que mueran los dos - argúi, aúnque safa muy bien que ellos conocâm ias reglas mejor que yo.

- Si de todos medos la suelto, ¿Que haría usted?-, pregunté a su mujer. Entonces ella habló esa dinica vez: Me mataría, dijo.

- Si Platos hubiese librado a Cristo . . . . Tuve que callarme porque el hombre esbozó una sonrisa irónica, seguro de ganar.

- La soltaría después de un día y usted ya no sería la misma; al menos ya no ses suicidaría, Propuse otra vez inditimente. El amor egofsta y vorza no puede ser generoso, porque entonces ya no sería amor sino caridad, por eso el hombre se felicitaba de que yo no pudiera libraria impunemente.

- Sabía que soría suya hasta la muerte. El me miró con gesto desaflante yo habiría querido abortevario, pero llamé al estafeta y mande un parte. Dejaría que el Comando decidiera. Ordené que se returaran y ambos giraron sobre los talones stempre tomados de la mano, como encadenados. La mujer alta y espigada, en galaria.

- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la regula y espigada, en galaria.
- la controla y esta de la guardia, luego paseó su rostro inexpresivo deteniendo sus ojos de carmero en cada uno de sus hombres. Pensé que matar a una mujer sería muy duro.

- . Altol -, voceó el centinela y el estafeta do el santo y esta harando.

jer seria muy duro.

Altol -, voceó el centinela y el estafeta dio el santo y seña haciendo parpadear su linterna. Entonces el centinela ordenó que avanzara. El Comandante y su ayudante, de codos sobre un mapa, apenas se movieron, rigidos y pensativos sin mirar al mensajero, Sólo después de un largo rato el Teniente alargó el brazo para recibir el parte.

- Un parte absurdo -, opinó pasándolo al comandante. El Jefe apenas lo miró y lo devolvíó al Teniente que escribió algo que el Comandante leyó con una vaga extrañeza, ambigua, antes de poner su signo al pie de la orden. Ya era una orden.

Desde mi puesto vefa a los amantes durmiendo lado a lado al filo de la fosa, mientras el centinela pasaba y repasaba. La brasita nois del cierar pos el pasaba.

pasaba. La brasita roja del cigarro pa-recía como si colgara de la sombra puntiaguda de su gorra alertando a las

luciérnagas con los pitazos intermitentes de los centinelas. Yo no habín decidido siquiera si la mujer era bonita. Apenas me había fijado en su cara esperando que ella decidiera, y ella dijo quo no le importaba la yida sin su amante. Eso erà lo que hubiera dicho. - Existe el olvido - habír di cito yo, pero es erra justamene lo que ellos no querían hacer; olvidar; Jugaban a amarse hasta la muerte porque querían pedurar. Yacían. El hombre le abracaba a da vez que alguien se acorcaba, Yo abrigaba todavía la esperanza de que el Jefe indultara a la mujer, pero el Ayudante era implacable y nade se mostraría débid ante un subalterno Ojalá lo encuentre solo y ome deciá mirando el reloj a cada rato. Si yo lograra salvar a la mujer, ella no me olvidaría. - Yo también deseaba perdurar haciendo que alguien me amara después de muerto. - De pronto ví que el Sargento me entregaba la orden el después de muerto. - , dijo. Leí la orden y me calte. La palabra eliminar parecfa luminosa. - Ponga en marcha a la sección, a cuarenta pasos -, ordené al Sargento. El Sargento y el estafeta se alejaron con las linternas oscilando fineverse como lamparillas chinas, Quedaban todavía los dos centinelas; no me libraría de ellos pues tenían que permanece junto a los prisioneros hasta el último momento; ni yo mismo podía relevarlos.

La orden decfa: Los responsables deben ser eliminados. No se había

relevarlos.

La orden decfa; Los responsables deben sor eliminados. No se había emitido juicio de culpa o de inocencia, pero bastaba que fueran responsables.

No era necesario saber más para matarios. Así que tenía que yo matarlos en persona. Si fueran los cuerpos de dos hombres casi inertes, podría hacerio limpiamente, pero matar a una mujer es nara cosa; matar a una mujer anada es como borrar el sol. La noche se haría eterna.

La tropa se alejaba por una cuesta haciendo sonar los guijarros. Las voces se apagaron dejando sólo el rumor de la noche. Se habría dicho que las estrellas silbaban.

de la noche, se habria dicho que las estrellas silbaban. Me acerqué a los cuerpos y lle-vando la metralleta a la cadera dis-paré. Se oyé el seco tram-tram y los fogonazos rojizos silenciaron la no-che, y los cuerpos rodaron a la fosa, La evauescente primera claridad.

La evanescente primera claridad del alba sorprendió a los soldados, cubriendo la tumba con la fría null-dad de la guerra.

# EN EL CORAZON DE LA ETERNIDAD GUILLERMO GONZALEZ DURA

mento del Capítulo Y TRANSFIGURACION de "En el Corazón de la Eter próxima a publicarse).

LA GRANDEZA DEL CRISTIANSO tiene, un signo de eternidad, que es luz de todos los siglos, ejemplo incomparable de abnegación y sacrificio. En la figura de Cristo muriendo de amor y por amor en la cruz, en el más atrox suplicio, hay algo que, commoviendo a los celos, inunda las almas, las transforma, destila en ellas, en perías de luz, la esencia del arrepentimiento. No se comprende, no se ve, no se descubre la excelsitud, la divinidad del sacrificio de Salvación de Cristo, sino cuando el ser humano, iluminado, transfigurado, le imita; cuando él ve que debe también sacrificarse, que ha de apurar el câliz de la amargura en el huerto de un terrible retiro de incomprensión, hostilidad y silencio; que las est menas, las afrentas, las ingratitudes debe soportarlas con resignación; que se ha de llevar con dignidad la corona de espinas y, si es preciso, se ha de morri caso del duice Francisco de Asís, porque son muchas las iniquidades de la vida cuya deuda hay que pagar, porque los odios que lo han envenenado todo den desaparecer, porque el peso de los pecados aplasta, desespera y enloue de la humanidad entera, que, vencida por sus bestiales instintos, siembra de males la haz de la tierra, sobre la que elgalope de los caballos apocalípticos no se detine.

humanidad entera, que, vencida por sus bestiales instintos, siembra de males la haz de la tierra, sobre la que elgalope de los caballos apocalipticos no se detiene.

Pero este sacrificio infinito, único, sólo es redentor, porque es un sacrificio de amor tan sublime y puro en el Mesías que ante él se rinden en éxtasis todos los corazones, que las inteligencias más grandes no saben más que admirar. ¿Es posible que el Hijo del Hombre haya amado tanto, que en el trance más doloroso de los siglos, cuando con El se consumaba el mayor crimen que haya podido jamás realizar el hombre deicida, cuando se le escarnecía, vilipendiaba y taladraba sus manos y sus jues, dejándole suspenso entre los desgarramientos más atroces, haya clamado por el perdón de los pecadores, que "no saben lo que hacen"? ¿Podrfan los cielos mismos medir la magnitud de este amor? Su inconnesurable grandeza, ¿no lo estremeció todo? ¿No fue lo único que pudo hallar el Todopoderoso en su conciencia capaz de redimir al mundo, purificarlo, engrandecerlo y hacerlo digno de la vida eterna por la aprehensión de los valores celestiales y su goce supremo? ¡Ah, el amor... il el amor redetor, fuente cristalina cuyas aguas lavan todas las manchas, imnaculado Henzo que recoge el pus de todos los tumores; renovándose siempre y stempre puro, los limplay y generoso y noble siempre, sin mancharse jamás, tiernamente cura de ellos al refermo cuerpo!

¡Ah, el amor, el prosente deificado que de sí quiso hacer Dios a la humana criatural Al darle su hálito de vida, le dio su poder invencible; su bondad, aquella fuerra infinita y grandiosa, que le harfa capaz de afrontar las más terribes y duras pruebas con la mayor serendia; aquel sentimiento que ano mante lle-garfa a gestos tan asombrosos, que el hombre caerfa ante ella como anten u atar, porque eso el corazón materno: una ara palpitante, cálida y vivi de la ofrenda más pura a Dios; la ofrenda de ese mismo sentimiento, redeno mandre lle-garfa a gestos tan asombrosos, que el hombre caerfa ante ella como anten la lar, porqu

# BOOUERON

la marcha por el bosque, y cuando los rayos del sol so coultaron en la selva, el éxito había coronado sus esfuerzos en esta jornada, que era otre de los inanos episodios, gloriosos de la campaña, Protegidos por las serobras de la noche, acabaron de atravesar el bosque, sembrado de enemigos, entrando luego a las posiciones bolivianas de retaguardia donde extenuados por la falta de alimentos y la magnitud del esfuerzo realizado, recibieron orgullosos, el cálido abrazo de los compañeros.

Pero ain no había concluido para ellos, ni las penurias ni las andanzas unerreras de este batallar de tantos días: era urrentevolver a Boquerón levando mayores recursos para su defensa; a Dios gracias, nada estaba perdido, los ânimos bien templados

entrar pronto en acción: acostumbrados a triunfar en sus soberblos empujos, llevaban la firme convicción de amente el cerco, y entrar a Boquerón
esta vez para no abandonarlo más. Las
hipotéticas tropas de refuerzo, que se
suponía llegarían al fin, los encontrarían firmes en sus puestos, al ple
de la bandera boliviana, que seguiría
cobijando el heroismo de sus defensores.

Con esa firme.

Una coronelía de alemanes, quitados muertos y algunos enfermos. 4.500 El tercio de infantería española de Napoles. 2.00 Luis Euriquez, "que tiene 13 banderas, y hácese cuenta que terna el número ordinario que es 250 intantes, una compañía con otra, que serna 3.250 hombres. 3.250 hombres. 3.250 La retaguardia a cargo del maestre de campo D. Antonio Moreno, "y recoja toda la gente que quedare por 1 camino, y en su tercio hay otras 13 banderas, que ternan 3.750 hombres." 3.750.

res.

Con esa fuerza de alma y ese anhelo en el corazón tomaron contacto con el cerco; inmediatamente la batalla tomó aspectos feroces; la superioridad numérica del enemigo era aplastante, los bolivianos como stempre pobres en contingente de hombres, lucharon sin desmayar, cast a descublerto asu incesante avance; las bajas que sucretados por tanta lucha, habían hecho de estos hombres, insensibles a tado instituto de conservación; comprendían que el sacrificio era necesario y acon despreció de la vida, combatían con empecinamiento con saña y con odo. Sin embargo el enemigo, hacía sentir el peso de su enorme superioridad numérica; a veinte contra uno, lógicamente debía vencer pero habíase visto que la lógica no tiene nada que ver con estas cosas, y luchaban con la convectón del triunfo, clavadas las miradas en aquel rincón del bosque donde sabían que hermanos suyos se aferraban en la defensa de un pedazo de tierra patria. 13 banderas, que ternán 3.750 hombres". 3.750. El tercio de Castilla y Aragón ("que se hace en. ") a cargo del maestre de campo D. Gabriel Niño. "tiene 13 banderas, y al respeto de los demás". 3.250

13 banderas, y al respect of 3.250

El tercio de Valencia y Extremadura ("que se hace...") a cargo de valencia, "que tiene otras 13 banderas"

Les de Campo Francisco de Valencia, "que tiene otras 13 banderas"

Cuando de pronto, en medio de la lucha desigual, en la que los cuadros patéticos, eran como corolarios de los episodios heroicos, cuando comenzaban a llegar las sombras de una noche sintestra, el sóbito resplandor de un voraz incendio illuminó el teatro del combate. El enemigo que cercaba el fortin redobió el fuego sobre los sitiados, instantes después un enorme clamor de voces se levantó a lo lejos. Boquerón había caído.

hasta siente que el resplandor del día le lastima la vista. No tardará en ver; está libre de las tinjoblas

Podríamos decir que esto era lo que ocurría con Ester. Algo insospechado, anonadador para ella en su inmensa sublimidad. La noche del domingo, luego que Raúl la hubo dejado a la entrada de su departamento, quedó como adormecida, petrificada se diría. No se explicaba lo que le pasaba, ni bubiese tampoco en esos momentos intentado explicárselo. Más de una hora permaneció en el mismo sitio, en la misma forma, apoyada contra el borde de la hoja de la puerta que estaba cerrada, mientras la otra hoja permanecía entreabierta. Vecinos que transitaban por el patio y los corredores, la saludaron, y ella ni siquiera les contestó.

ntesto. Había granizado. La noche era fría y hûmeda, y ni así se retiraba de la puer-

Había granizado. La noche era fría y húmeda, y ni así se retiraba de la puerta. Si se quiere saber qué pensamientos pasaron por la mente de Ester en esa hora, no podríamos dar respuesta más veraz que ésta Ninguno, iniguno. ¿Qué le ocurría? La pregunta es diferente. Hemos referido ya un caso parecido, justamente el del hermano de Ester. Eduardo, cuando conocció en el Paredo a Laura, y quedó perplejo, incapaz de toda refloxión, de todo análisis, contemplando a la joven; pero esto fue algo súbito, repentino, inesperado. En Ester al cosa difería. Su postración era la consecuencia de un estado de saturación de sentimientos diversos, que desde hacía algunas semanas la iban ganando, toda, alcanzando ese domingo, como se ha dicho, su plenitud.

Eduardo había sido sorprendido por el amor sin que éste le diera tiempor en Ester el amor se había dado tiempo para la sorpresa.

No eran los rayos solares del amor los que la bañaban en sus luces; era el mismo astro, pleno de sentimiento, instalado en su corazón con su fuego eterno, con su inagotable energía de vida y de salvación. ¿No se llegaba a ella en esa forma toda la bondad divina? ¿No había sel os ciolos más alegría por un alma salvada de la perdición que por todas las justas no apartadas de la ley? ¿No sería ella la oveja descarriada y vuelta al redil?... ¿la hija pródiga de la parábola?

# EL EJERCITO...

(Viene de la página 2)
hisoños se pueden contar todos por
banderas viejas, y terná S.M. milicia española vieja, que toda se puede
contar por vieja la que le llegare à
aquellas banderas, que con ella sola
me atrevería yo à hacer la conomis-

lencia, "que tiene otras 13 banderas"

3.250
El torcio "que se hace en el reino
de Toledo" acargodel maestre de camo
po Pedro de Ayala, "y se hace de
cuenta terná otro tanto". . 3.250
Gastadores (artillería) ayudantes de
los artilleros. . 2.500.
Se calcula en el informe que el edercito de soldados profesionales será
de 20.800 infantes y 2.500 gestadores,
y que la tropa de "bisoños" por leva
en la península (Castilla, Aragón, Valencia, Extremadura y Toledo) será de
9.750 hombres (los últimos tres tertos).

9.780 hombres (los utumos tres etc. 168).
Las "guardas viejas" de Castilla.
más los "continuos" (caballería de guardia escolta del rey y de su familia).
Lanzas 900
200 "lanzas de Jerez y 200 'lanzas de la costa de Granada" Lanzas.
400

Muy poco a poco fue volviendo la joven en sí, y lentamente cerró sus puena y se fue a la cama, y se sentó en ella. Estaba sola, pero la acompañaba a tente y se fue a la cama, y se sentó en ella. Estaba sola, pero la acompañaba a tenter y se fue a la cama, y se sentó en ella. Estaba sola, pero la acompañaba a tenter y terro. La primera impresión que ahora las casas producían en su entendad puento la compania de la camino de Damasco; y saí, en lababa recibido su centella y tenfa su camino de Damasco; y saí, en lababa recibido su centella y tenfa su camino de Damasco; y saí, en lababa en vela, sin pensamientos, arrobada, mustia, silenciosa, entumedia hará de retraura con la embriaguez purfsima del éxtasis de amo; ni siguin bañada en ternura con la embriaguez purfsima del éxtasis de amo; ni siguin bañada en ternura con la embriaguez purfsima del éxtasis de amo; ni siguin bañada en ternura con la embriaguez purfsima del éxtasis de sun propios pensamición, contemplación extraña sin azoramiento alguno, de sus propios pensamición, a la inocencia; era su transfiguación.

a la inocencia; era su transfiguación.

a la inocencia; era su transfiguación.

Pasaban las horas... Sólo el vibrante canto de los gallos, más cercano oná, lejano, quebraba el silencio de la noche, cual una cuchillada fina de la eterásia, lejano, quebraba el silencio de la noche, cual una cuchillada fina de la eterásia, lejano, quebraba el silencio de la noche, cual una cuchillada fina de la eterásia, lejano, quebraba el silencio de la noche, cual una cuchillada fina de la eterásia, lejano, quebraba el silencio de la noche, cual una cuchillada fina de la eterásia, lejano, quebraba el silencio de la del vida.

El frío obligó a la joven a acostarse, pero la pasó en vela.

El frío obligó a la joven a acostarse, pero la pasó en vela.

El frío obligó a la joven a acostarse, pero la pasó en vela.

El frío obligó a la joven a acostarse, pero la pasó en vela.

El frío obligó a la joven a acostarse, pero la pasó en vela centra de la terradición.

Los haces de la

ba.

Ester se levantó de la cama, se envolvió en su bata, calzó zapatillas y se e

Ester se levantó de la cama, se envolvió en su bata, calzó zapatillas y se e

la cabellera atrás. Como atontada se dirigió al espejo; tenfa los párpados a abotagados por la mala noche, y sen los labios una sensación de sequeda, y

los objetos que sobre el tocador estaban, se rijó en el piso socio del que lipo sobjetos que sobre el tocador estaban, se rijó en el piso socio del que lipo socio del que lipo so tento de la pasura la noche anterior; itodo desmantelado, estro

do, feo, por su dejadez!

(Continu

LA PAZ,

7 de septiembre de 1967.

monseñor JUAN QUIROS, Director de PRESENCIA LITERARIA Presente.

ni estimado amigo:

En el quinto párrafo de mi artícal intitulado "Tiahuanacu, metrópoli misteriosa y enia mática", publicado en el SUPLEMENTO el domingo 3 4 mes en curso, han sido omitidas las palabras "no ca nocieron la rueda. No son pocos los científicos que Como dicha omisión pudiera presta

a interpretaciones equivocadas, reproduzco en segu el párrafo afectado, que dice:

"Cabe anotar que la civilización piamente aimara y la posterior incásica, no conocia la rueda. No son pocos los cientíricos que se empe ron en atribuir a los tiahuanaquenses haber conoci una fórmula química para "hacer piedra", semejant cemento de nuestro tiempo".

Agradeciéndole publicar estas lim

le saluda muy atentamente su amiso y servidor.

Asionaria del control del cont

esto hay sin los tudescos e italianos\*\*. (COLECC, DOC, INED, XXXIIo 255 y 255). El 31/VII el duque rinde Cascaes y se entablan las negociaciones reconstructivos 256). El 31/VII el duque rinde Casacaes y se entablan las negociaciones para la entrega de Lisboa (5/VIII); el 17/VIII Alba informa que tiene totalmente cercada la fortaleza de Belem, a la entrada del Tajo, la que cae el 23/VIII, con lo que se abre el camino sobre la capital de la que se apodera en un bre y no muy sangriento asalto el 25:

". Todo lo que se pretendía en esta jornada era que se hiclese poca sarre y se excusase el saco de Lisboa; lo uno y lo ciro está hocho..." (Id. 455).

ta jornada era que se hicleso pocasangre y se excusase el saco de Lisboa;
lo uno y lo otro está hecho. ." (Id.
455).

Felipe Ilo. está pensando ya en
Septiembre de ese año en una expedición de socorro a Irlanda. Un informe
indica lo que se podrá sacar del ejército de Portugal: 2.000 italianos, 2.500
alemanes, "ilos españoles se han deshecho muchos, y no se sabe como se
pueden sacar dos mil dellos". El duque
planeaba dejar 3.000 españoles y 2.000
alemanes para la cuardia del rey,
cuando viniese Lisboa para la coronación; si se sacan los alemanes, "habrân de quedar seis mil españoles":

"... Que las banderas de Flandes
se vir... an con sus oficiales a Italia, y se repartan por sus tercios
en Napoles, Sicilia y Milán y que
los que agora hay en el ejército
se incorporen en ellos. .. con esto
se habilitarán los bisoños y se conservarán los viejos. .. cualquier
otro camino que se tomase lo tiene
por dañoso. .." (Id. 530 y 531),

# Conversación...

la considero novela mucho mei Un millón de muertos. Y Muje vántate y anda, me parece un una novela francamente mala u cree Ud, que pueda deberse est gularidad?

gularidad?

Bueno, sí, yo estoy piede acuerdo con ese juicio. É que hago yo intervenir el é que Ud, planteaba a propósito so Sastro. A que José María G. so Sastre. A que José María G que es un gran arquitecto de li y tiene una idea muy tradicion otra parte muy nueva de lo qui cer una novela. . . yo diría qui en ese sentido, y digo artes tido más amplio porque él s estilista pero sí un hombre dignamente el idioma caste olen, pues yo opino que tiene mas que coartan su libertad ar Pero problemas propios que le el hecho de que sus novelas s una parte imaginativas pero p

# POR EL OJO

TORMENTA EN EL ANDE. Este es el liner libro de la poetisa Alcira Cardona orrico, impresa en la Empresa Talleres táficos Bolivianos. Cuatro cantos ontiene esta obra de 135 páginas que coge el altimo modo de esta poetisa. Una poetis de la companio de esta poetisa. Una poetis de la companio de la conferencia del conferencia del conferencia de la conferencia de la conferencia de la conferenc

su arre en nuestro medio con beneficios para el público y los actores.

CRITICO.- A propósito de Juan José Coy, asiduo celaborador de PRESENCIA LITERARIA y que vivió y escribió por algún tiempo en La Paz, boy por hoy es uno de los mejores críticos literatios de España, el más agudo y penetrante, el más valiente y aximismo el más informado. Escribe em unitud de publicaciones literarias de ambos mundos, Ha puesto ditinamente en circulación dos libros, uno sobre teatro notecameiramo y otro sobre critica literaria actual.

ra ambos consortes.

HONORABLE- "We complazco, en emplear este vocativo que ha enaleccido a Ud. en su actuación parlamentaria frente al ministro esta de la complazo del complazo del complazo de la complazo del complazo de la complazo del complazo de la complazo

RECOGER. Tanbién, en la misma carta, Céspedes les dies al Dipundo Ortiz: "Ud. ha fespedes les ode esa condenación del transfessión consecuente (de Díez de Medina)", y la mbién recordames que el Premio Nacional de Literatura que escetta Céspedes, los recojas de manos del hoy Consejero Privado... Por entonces, se dijo que tal premio había sido concedido al cabo de alrema plantitro silo mistro silo manta y autor de "Desde mi profunda soledad".

CONCURSO. Falló el Jurado de los Juegos Florales 1907, de Cochabamba. Los poetas sanadores xon, en este orden, los siguientes Adán Sardón, Véctor Ruiz, Julio Rodríguez, Jorge Claros La Fuente y René Abando Quiroga, Adán Sardón es un poeta no tan matiguo, como su nombre lo indica, y nos alegramos por su regreso a la comarca de las musas.

INCAPACES. Este tétmino, -lo repetimos: incapaces due pronunciado por la prensa (ver PRESERCIA del 2/IX/67) por el joven pintor stilliam Vega contra los miembros del Jurado ma Va Salón Municipal Pedro Murillo, Añadio que una de sus obras, pesentadas a tal concusto, había sido marginada inclusive de la exposición. Fue una reacción enérgica del joven que no tuvo respuesta.

os nada..." No, señores, el crimen fue aquí,
re la Paz. El estudio escrito por Alfonso
60 Artistain sobre Federico en PRESENCIA
LITERARIA, apareció estropeado bárbara.

un iuticio en Camiti.

GOVER ZARATE.- Y en totto también a
uestro anterior número, el implierable y mansisimo historiador Cóver en destaba por
que jarse al DIC porque, en dictorador en
escribió un artículo sobre Thuanacu,
trópoli misteriosa y enigmática... y de su
sercito le suprimieron dos rengiones que eran
enteramente necesarios en Bu disquisición,
en de la companio del companio de la companio de la companio del companio de la companio del companio d

MURENA- Se anuncia la llegada del des bien los apellidos. Sa sottos pensamos que se deben nere la cado e sectior argentino lle A. Murena, indudablemente será un aucrea proportante. Se dice que dará dos conferencia de presente que une atros intelectuales pensamos la presentes en las diserraciones, Que no asmore la presentes de este brillante pensamo le presente de conservaciones, que no comporte la presente de conservaciones, que no comporte la presente de conservaciones de paso a dichos escritos pientos proportes de paso dichos escritos pientos pientos proportes de paso dichos escritos pientos proportes de paso de paso

DE LA CERRADURA/67/10